

هفته

بعد از غروب زاگرس، سینا و میک

سال یازدهم - پنجشنبه / ۲۸ آذر ۱۳۹۸ / ۱۹ دسامبر ۲۰۱۹

نمی گذاریم نوروز زمین هم برود...

۵۶۴

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

www.hafteh.ca

صفحه ۳۰



باهمستان فقط با «تو» و «من» ممکن است!



MARCHÉ ARIYA
فروتنگاه آریا

Tel: (450) 812-7369
www.marcheariya.com
3207 Boul. Taschereau
Greenfield Park, QC
J4V 2H4

۲۵ ساله
و اول ژانویه
فروشگاه باز است

Authenticité
et
Saveurs Uniques

18 Dec. - 1 Jan.

پیشنهاد ویژه‌ی آریا

بشقاب هیکی کباب 19.99



کلابی

0.89 \$ 1lbs



نان بولانی (پیراشکی)

2.99 \$ (each)



پیاز

2.99 \$ 10lbs



نان بربری

1.49 \$ (each)



هوی

0.59 \$ 1lbs



شیرینی رولی خامه‌ای

7.99 \$ 1lbs



انار مراکش

2/3 \$



نان پیتا

1.49 \$ (each)



میوه و تره‌بار

نان و شیرینی

خرمای تونس

6.99 \$ 1Kg



بادام

5.99 \$ 1lbs



آبمیوه‌ی سن‌ایچ

2/3 \$ 1L



لپه ایرانی

3.49 \$ 900gr



روغن گیاهی بیدار

3.99 \$ 2.84L



پستوی پوداده

9.99 \$ 1lbs



خواروبار

گوشت گوساله بی‌استخوان

15.99 \$ 1Kg



پاچه گوسفند

7.99 \$ 1Kg



گوشت سردست بره

17.99 \$ 1Kg



سویسی گوشت گاو

11.99 \$ 1Kg



گوشت سینه مرغ

10.99 \$ 1Kg



گوشت چرخ‌کرده

8.49 \$ 1Kg



گوشت

چلو کباب کوبیده

12.99 \$



بشقاب انتخابی

12.99 \$



کباب سلطانی

14.95 \$



مرغ کامل کبابی

16.99 \$



پرسی شیش تاشوک

6.99 \$



بشقاب ماهی

19.99 \$



رستوران

از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته



قیمت‌های ویژه تا پایان موجودی انبار اعتبار دارند.
قیمت‌های ویژه برای خرید تجاری نمی‌باشند.



Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف نایینی



دانشجویی ۲۰٪ الی ۳۰٪
بیماران جدید ۱۰٪



ارایه دهنده بیشترین خدمات دندان پزشکی از جمله:



- جراحی دندان عقل
- سفید کردن دندانها با Sapphire
- درمان ریشه (Root Canal)
- کودکان
- خدمات پروتز از جمله پروتز روی ایمپلنت
- ارتودنسی
- ساختن پروتز و پل
- پرکردن دندانها و زیبایی
- رادیوگرافی (Intraoral-Extraoral)



www.cliniquedentairesoleil.com



info@cliniquedentairesoleil.com



Clinique.Dentaire.Soleil

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6
544, rue Beaubien Est, Montréal, QC, H2S 1S5

(514) 731 1443
(514) 277 1157

1 فروش واحد تجاری



در مرکز شهر
367 rue Sherbrooke W
(taxes+) \$530000

2 خانه برای اجاره



در وست آیلند
Point-Claire
Month / \$2550

3 آپارتمان برای فروش



در بروسارد
Brossard
\$362000

4 خانه با دید دریاچه



در وست آیلند
Point-Claire
\$650000

- ✓ هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری
- ✓ تک نمره و چهار نمره در تون و با وست آیلند

- پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown
- خانه های اجاره ای در West Island

مهاجرین عزیز

- ✓ آیامی دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسائنت ندارند؟
- هدیه ما به خریداران:
- ✓ ۱۳۰۰۰ دلار هزینه محضر
- ✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره



تکین خاکسار - نادر خاکسار

514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی

مشاور املاک





Centre Educatif Morgan Inc.

ثبت نام رایگان در دوره های DEP ۱۸۰۰ ساعته برای دانشجویان بین المللی

PEQ Program



ثبت نام دوره های
DLI school و DEC و AEC

لرته دوره ها برای دانشجویان بین المللی
برای دانشجویان محلی با امکان دریافت وام و بورس

کلاس انگلیسی / فرانسوی AEC (۸ماه) DEC (۱۶ماه)

- Animation 3D Video Games/ Special Effects (English)
- Information Technology (Programming, English)
- Inspection bâtiments (Français)

لرانه دوره برای دانشجویان محلی با امکان دریافت وام و بورس

- Start a business (English - انگلیسی- اتلاین)
- Vente Conseil (فرانس- اتلاین خدمات در حته)
- Secrétariat / Representation / Comptabilité / Lancement d'entreprise (فرانس- اتلاین)
- Vente Conseil/ Lancement d'entreprise (فرانس- حضوری)

کارت OPUS دانشجویی / کمک هزینه ۱۸۷ دلار برای هتک / ما به شما در پیدا کردن کار فربه اتلان کمک می کنیم (در پروسه تقاضا به شما کمک می کنیم) / ما به شما کارآموزی حرفه ای در پایان دوره پیشنهاد می کنیم / ابتدا کردن کار قبل از اتمام درس

Address: 1001 Boul. Crémazie Est, College André-Grasset, Bureau C433

info@morgancollege.ca

centremorgan@grasset.qc.ca

Morgan Montreal

www.morgancollege.ca

(514) 552 5620



کارشناس وام مسکن

با بهترین نرخ بهره و در سریعترین زمان و مکان مورد نظر شما

Banking that fits your life



مهررداد مرادفانی

Mortgage Advisor

514-834-8053

1-866-262-1037

mehرداد.moradkhani@CIBC.com

خدمات تیم ما برای شما

رهبر تیم و مشاور مالی

پرداخت هزینه معسر وام برای تازه واردین، دانشمندان، شهروندان مهاجر، خریداران منزل برای اولین بار، سرمایه گذاری وام ساخت و ساز تمسید وام مسکن وام اول و دوم دسترس به وام دهندگان خصوصی و B-Lender ها انواع بیمه وام مسکن پرداخت بدهی

Home Equity Line of Credit

فرد، فروش، اجاره تخمین فروش ملک شما یا خریدار فوایدی شد فرد ملک با کمترین مبلغ پیش پرداخت با مبلغ اجاره فعلی بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین

مشاوره رایگان



مشاور املاک

کارشناس ارشد مهندس عمران از دانشگاه کنکوردیا

با بیش از ۱۵ سال سابقه کار در آمریکای شمالی

High Roller 2018



مهدی انصاری

Real Estate Broker

514-588-0609

mahdi@londonogroup.com

4150 Sherbrooke O, H3Z 1C7 / www.mahdiansari.com



آرزو گتمیری

مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Cell: (514) 561-3-561

Arezou Gatmiri
Courtier Immobilier Résidentiel
arezougatmiri@gmail.com



مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس



**با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی-تجاری**

فیروز همتیان
ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Cell: (514) 827-6364 Bur: (514) 364-3315
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC HSR2M9
fhemmatian@sutton.com

مهران راد
 ۴۶ ادبیات، طنز: استاد راهنمایا عریان ایکبیری؟ مسئله این است / دکتر ایمان کمال سروسستانی
 ۵۲ آسیاست؛ بنن گفته بود که نظام سیاسی جدیدی در راه است، ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۶) / علیرضا جباری
 ۵۵ آریانا: بنیان گذار کیش سک «بابه نانک» کیست؟ / حبیب عثمان
 ۵۸ معرفی کتاب: نگاهی به کتاب «من پیش از تو» اثر «جو جو مویز» / مهسامحبی
 ۶۱ سرگرمی و خانواده/ هفته
 ۶۴ صفحه‌ای برای سرگرمی: سخن ستارگان / خاطره تحویل‌داری یکتا

۶ سخن هفته: هنوز دیر نشده اما... / سردبیر
 ۸ کانادا: آمادگی لوگو برای تحویل نخست وزیری به نفر بعدی؟ / گروه خبر هفته
 ۱۲ اقتصاد: شوک‌های اقتصادی و افزایش اجباری سرمایه بانک‌های کانادا / اخبار اقتصادی تا شنبه ۱۴ دسامبر / بهراد رنجبری
 ۳۸ نقد: نگاهی انتقادی به نمایش «حقایق درباره لیلا دختر ادریس» از زبان یکی از بازیگران / مهدی امین لاری
 ۴۲ حقوق: تساوی حقوق و رفتارهای بدون تبعیض / نبوشاریچی
 ۴۳ پردیس: لایه امنیتی جدید برای تکنولوژی‌های ابری / امیر مولائی و محمد کرمزاده
 ۴۴ ادبیات؛ جستار کاربردی: مثنوی بی‌دبیاچه با دو دبیاچه

سجاد صاحبانزند

۲۴ خط قرمز باریک

اسپرانتو خطی برای همدلی؛ واقعا؟
 به بهانه برپایی همایش جهانی زبان اسپرانتو در مونترال



۱۴

۴۸ گزارش تصویری

شو زمستانی لباس مردانه در آتلیه HPADAR،
 طراح ایرانی مونترالی



۴۸



۳۸

مهدی امین لاری

۳۸ نقد تناثر

نگاه انتقادی به نمایش «حقایق درباره لیلا دختر ادریس»
 از زبان یکی از بازیگران



۴۴



۲۲

مهران راد

۴۴ ادبیات؛ جستار کاربردی

مثنوی بی‌دبیاچه با دو دبیاچه

معصومه علی محمدی

۲۲ مهاجرت

الویت‌های وزیر جدید مهاجرت و شهروندی کانادا

1650 Maisonneuve
 West Suite #201
 Montreal QC, H3H 2P3
 (514) 787-8848
 ■ www.hafteh.ca
 ■ info@hafteh.ca
 ■ news@hafteh.ca
 ■ ad@hafteh.ca
 ■ ISSN 1918-4379HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۰ میلادی:
 پنجشنبه ۲ ژانویه
 پنجشنبه ۲۶ مارچ
 پنجشنبه ۹ جولای
 پنجشنبه ۱۵ اکتبر
 ساعت کار دفتر هفته:
 سه‌شنبه، چهارشنبه و پنج‌شنبه
 از ۱۰ صبح تا ۳ بعد از ظهر

هفته - سال یازدهم - شماره ۵۶۴
 پنجشنبه ۲۸ آذر ۱۳۹۸ / ۱۹ دسامبر ۲۰۱۹
 بها: ۲,۵ دلار / در مونترال رایگان
 ناشر: مجله‌ی هفته
 حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار
 دانشجویی: ۶۰ دلار



صورت آواز مرغ است آن کلام فاضل است از حال مرغان مردخام



هنوز دیر نشده اما...

یک مرکز فرهنگی مستقل و خودکفا جامه عمل بپوشاند. آیا جامعه آمادگی این امر را دارد و پذیرا است. این را شما خوانندگان و علاقه مندان فرهنگ مشخص می کنید. الان گوی و میدان اینجاست. ما می توانیم همزمان با شروع سال جدید ۲۰۲۰، آغاز آینده درخشان بنیاد نوروزمین را جشن بگیریم و یا آن را به حال خود رها کنیم و بعد از فاجعه رفتن را سوگوار شویم.

پیشنهاد همکاران نوروزمین این است: هر ساعتی که میل دارید (در ساعات کار کتابخانه) مراجعه کنید و با یکی از فعالان حاضر صحبت کنید، هر سوالی دارید بپرسید و اگر قانع شدید که نوروزمین به یک نیاز واقعی جامعه پاسخ می دهد به حد توان خود در کنار آن باشید. ما متقابلاً قول می دهیم به جای اینکه یک بار دیگر شما شاهد از دست رفتن سرمایه های اجتماعی باشید، نظاره گر نه، بلکه شریک جدی راه دشوار شکل گیری مرکزی بزرگ و واقعی برای باهمستان (کامیونیتی) بشوید.

قرار می گیرند، بسته به تلاش و توانمندی و وقتی که مدیر مربوطه دارد تعداد این افراد به مرور زمان کم یا زیاد می شود، وقتی که علاقه مندان فعال و حاضر کم می شوند ناقوس مرگ به صدا درمی آید اما وقتی هم که حلقه علاقه مندان بزرگتر می شود هرگز به حدی نمی رسد که بتواند مجموعه را به شکوفایی و خودکفایی اقتصادی برساند و پایان محتوم فرا می رسد!

در مورد نوروزمین جمع علاقه مندان روزه روز افزایش داشته و حلقه فعالانی که وقت و تخصص خود را به طور مرتب و پیوسته در اختیار این مرکز قرار می دهند بزرگ شده است. امروز نوروزمین با یک کارنامه درخشان، که در پرونده این شماره گوشه ای از آن ارائه شده، به جایی رسیده که می تواند با اتکا به شما، اعضای باهمستان (کامیونیتی) ایرانی/افغان، به یکی از آرزوهای جامعه، یعنی داشتن

این شماره مجله «هفته» به یک سوال و یک درد اختصاص داده شده: چگونه سرمایه های اجتماعی خود را حفظ کنیم.

مکیک، سینا، زاگرس، آپتین و بسیاری دیگر از سازمان های فرهنگی اجتماعی که دیگر نیستند، سرمایه هایی بودند که ما دیگر آنها را نداریم. ماجرا یک داستان تکراری است:

چند نفر جمع می شوند، یک تلاش فرهنگی و اجتماعی را شروع می کنند، از دل و جان مایه می گذارند و طبیعتاً کارشان عیب و نقص دارد.

چرا که فعال اجتماعی فرهنگی «حرفه ای» نیستند. از سرمایه ای عمر و داشته های مادی خود سرمایه گذاری می کنند،

چشم داشت مالی و مادی ندارند اما دغدغه فرهنگ و جامعه را دارند.

یک سال، دو سال، سه سال و... تلاش پیوسته می کنند، در روزها و ماه های اول تعدادی علاقه مند در کنار آنها

سردبیر: خسرو شمیرانی

ویراستار: تیم ویراستاری هفته

عکاس: مهناز زنجیرزنی

صفحه آرایی: آتلیه هفته

وبسایت: گروه آی تی هفته

افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان

مهاجرت: معصومه علی محمدی

اخبار کبک و کانادا: گروه خبر هفته

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه

خبرهای محلی

ادبیات: فرشید سادات شریفی

اندیشه: رضا داودی

جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان زند

اقتصاد: بهراد رنجبری

پردیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرمزاده،

امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

مهدی امین لاری، سها زندی، مهران راد، مهسا

محبی، و جمیله هاشمی

■ هفته از همه علاقه مندان دعوت به همکاری می کند.

■ برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

■ لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه شمار ورود) نگاه دارید.

■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب های رسیده آزاد است.

■ نوشته های فرستاده شده پس فرستاده نمی شوند.

■ استفاده از طرح ها و آگهی های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

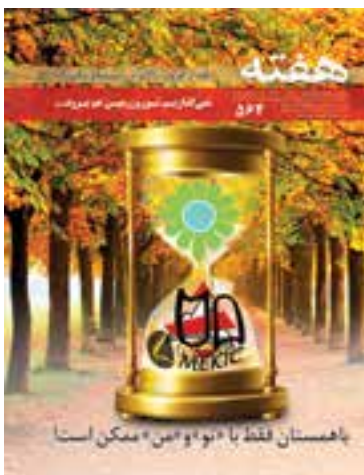
■ درباره مضمون آگهی های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

پرونده هفته ۳۰ خسرو شمیرانی

باهمستان فقط با «تو» و «من» ممکن است!

بعد از غروب زاگرس، سینا و مکیک

نمی گذاریم نوروزمین هم برود...



باهمستان فقط با «تو» و «من» ممکن است



آمادگی لوگو برای تحویل نخست وزیری به نفر بعدی؟

مزه قدرت را می‌چشند بعد در قدرت می‌مانند برای آنکه در قدرت بمانند.» وی تأکید کرد مدت و تعداد دوره‌های مسئولیت برای او هیچ اهمیتی ندارد و تنها یک چیز، یک هدف باعث شده است که به سیاست رو بیاورد. وی افزود این سؤال که آیا ما می‌توانیم بهتر باشیم، می‌توانیم به کبکی بودن خود بیشتر افتخار کنیم؟ چیزی است که به من انگیزه داده است و برای من مسئله قدرت مطرح نیست. این مرد ۶۲ ساله زمانی که سال ۲۰۱۱ دوباره به سیاست بازگشت موضع خود را اعلام کرد. وی گفت: «امروز من واضح سخن می‌گویم. اگر به سیاست بازگردم نمی‌خواهم از آن برای خود به یک سابقه حرفه‌ای تبدیل کنم.» وی یک اوق ۱۰ ساله برای خود تعریف کرد که به پایانش نزدیک می‌شود.

آغاز کرده است. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، برای او مسئله تلاش برای ماندن در قدرت برای دوره سوم یا حتی دوره چهارم مطرح نیست. هر اتفاقی بیفتد، او پیش از پایان دومین دوره احتمالی از سیاست کنار خواهد کشید. لوگو هفته گذشته در مصاحبه با لاپرس کانادا، در حاشیه سفرش به کالیفرنیا گفت قصد ندارد قاعده بازی را که برای خود تعریف کرده است، برهم بزند. وی خاطر نشان کرد او در سال ۲۰۲۲ برای دوره دوم نخست وزیر نامزد خواهد شد و اگر آن را به دست آورد، قصد دارد در نیمه دوم دوره‌اش از قدرت کنار برود. وی افزود او مانند بسیاری دیگر از سیاستمداران عطش قدرت ندارد. لوگو گفت: «در مورد کسانی که سیاست را برای سیاست می‌خواهند، اسمی از کسی نخواهد برد. آنها



شرح عکس ۱۳: برای وزیر اول فرانسوا لوگو مسئله تلاش برای ماندن در قدرت برای دوره سوم یا چهارم مطرح نیست؛ عکس از رادیو کانادا - سیلوین روی روسل

فرانسوا لوگو از هم اینک برای ترک سمت وزارت آماده می‌شود؛ او می‌گوید اگر برای دور دوم به نخست وزیری برسد، قبل از پایان دوره‌اش از سمت نخست وزیری کنار می‌رود. سرمستی قدرت برای وزیر اول فرانسوا لوگو تاریخ انقضا دارد و او با وجود محبوبیت بالا تدارک برای کنار رفتن خود را

تایید جرم کلاهبرداری برای سامی بباوی، یک مدیر سابق اس.ان.سی لاولین

کاری که به مدت شش هفته روی این پرونده پیچیده انجام دادند، تشکر کرد. بباوی ۳۰ روز برای درخواست تجدیدنظر فرصت دارد. وی همچنین در پی صدور حکم یک ماه برای اعتراض به آن فرصت خواهد داشت. در جلسه محاکمه، دادستان فدرال، سامی بباوی را متهم کرد که پشت اقدامی بوده است که از اواخر سال‌های ۱۹۹۰ به اس.ان.سی لاولین امکان داد به قراردادهای پرسود در لیبی دست یابد. وی خاطر نشان کرد که این شرکت مهندسی حدود ۱۱۳ میلیون دلار به شرکت‌های صوری برای پرداخت به چند نفر انتقال داده است که سپس این افراد به این شرکت برای جمع آوری پول و انعقاد قرارداد در لیبی کمک کرده‌اند. محاکمه این فرد روابط پرنوسان و عجیب و غریب بین اس.ان.سی لاولین و رژیم معمر قذافی دیکتاتور سابق لیبی را فاش کرد.

اتهامات وارده به او اعلام کردند. سامی بباوی ۷۳ ساله با پنج اتهام در ارتباط با کلاهبرداری، پولشویی، در اختیار داشتن اموال دزدی و رشوه دادن به یک مأمور دولتی خارجی روبرو بود. بباوی و وکیلش پس از قرائت حکم حاضر به اظهار نظر نشدند. دادستان نیز به نوبه خود نخواست در مورد جزئیاتی حکمی که ممکن است برای متهم صادر شود، توضیحی دهد. اعلام نظر درباره مجازات درخواستی برای او پنجشنبه آینده صورت خواهد گرفت. قاضی گی کورنوبر از دیوان عالی کبک درخواست بازداشت موقت او را که از سوی دادستان مطرح شده بود، رد و اعلام کرد که هیچ خطری در مورد فرار احتمالی آقای بباوی وجود ندارد. قاضی پیش‌تر گفته بود که او حکمش را با نخستین هفته ژانویه آینده صادر نخواهد کرد. آن ماری مانوکیان دادستان پیگردهای جنایی و کیفری از هیئت منصفه برای



سامی بباوی هنگام محاکمه در کاخ دادگستری مونترال - عکس از لاپرس کانادا؛ پل چپاسون

یک مسئول بلندپایه و سابق اس.ان.سی لاولین بابت کلاهبرداری و فساد مجرم شناخته شد. سامی بباوی مسئول بلندپایه سابق اس.ان.سی لاولین در پنج اتهامی که به او وارد شده بود، از جمله کلاهبرداری و فساد، مجرم شناخته شد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، اعضای هیئت منصفه شنبه صبح (۱۵ دسامبر ۲۰۱۹) پس از چهارمین جلسه شور، نظر خود را در مورد



DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- ♦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ♦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ♦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ♦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ♦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157 www.cilaw.ca david.berger@cilaw.ca
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

بیش از هزار مورد تفهیم اتهام و ۲۵۰ قبضه اسلحه ضبط شده، نتیجه یک پروژه پلیس تورنتو



حضور فعال تر و موثرتری در صحنه داشته باشد. این گروه از ماموران پلیس همچنین موظف هستند مجرمان باسابقه و بالقوه و همچنین آن دسته از متهمانی را که به قید وثیقه آزاد شده‌اند، تحت نظر بگیرند.

پلیس تورنتو در بهروزرسانی قبلی نتایج اجرای طرح ضدتبهکاری خود در تاریخ سی و یکم اکتبر، اعلام کرده بود ۳۹۱ نفر را بازداشت کرده و ۹۰۸ فقره اتهام بر علیه عاملان خشونت مطرح کرده است که ۲۶ درصد آنها مربوط به تخلفات مرتبط با سلاح گرم است.

کمیسر استیو وات همچنین اذعان کرد که برای مبارزه هر چه موثرتر با خشونت‌های مرتبط با سلاح گرم و باندهای تبهکاری لازم است که بیشتر تلاش شود و همکاری و هماهنگی بیشتری میان نهادهای دخیل صورت گیرد.

وات خطاب به شهروندان تاکید کرد: «مسئله بچه‌های ما گانگستر به دنیا نمی‌آیند. تبهکاری یک الزام بیولوژیک نیست؛ اما فرزندان ما نیز ممکن است تحت تاثیر شرایط محیطی نامناسب به چنین بیراهه‌هایی کشیده شوند. آموزش، پیشگیری، مداخله، فشار و همه تدابیر بازدارنده باید به طور هماهنگ و در کنار یکدیگر به کار گرفته شوند. برای ریشه‌کنی خشونت و تبهکاری هیچ راهکار ساده و از پیش تعیین شده‌ای وجود ندارد.»

طرح کامیونیتی اسپیس اوت گذشته در واکنش به موج تیراندازی‌ها و خشونت‌هایی که در تورنتو اتفاق افتاد، به اجرا گذاشته شد. این ابتکار که در ابتدا قرار بود یازده هفته طول بکشد، به دستور مارک ساندرز رئیس پلیس تورنتو تا پایان ماه اکتبر تمدید شد.

استیو وات کمیسر پلیس تورنتو که مسئول اداره مبارزه با جنایات سازمان یافته است، پس از پانزده هفته فعالیت با حضور در کنفرانسی مطبوعاتی در مقر پلیس تورنتو نتایج اجرای این طرح ضدتبهکاری و ضدخشونت را برای رسانه‌ها تشریح کرد. به گفته استیو وات، طرح ضدتبهکاری کامیونیتی اسپیس برای پلیس کانادا یک تجربه موفق است؛ هرچند امسال شمار موارد تیراندازی در این شهر به ارقام ناراحت کننده‌ای رسید.

استیو وات در کنفرانس مطبوعاتی خود اعلام کرد پلیس تورنتو در این طرح اقدام به بازداشت ۴۴۳ نفر کرد.

سه نهاد دولتی در مجموع یک اعتبار چهار میلیون و پانصد هزار دلاری به طرح کامیونیتی اسپیس اختصاص داده‌اند که همه این مبلغ هزینه شده است. هدف اصلی این طرح ارتقای حس امنیت در محله‌هایی از کلانشهر تورنتو است که در سال‌های اخیر تحت تاثیر خشونت‌های مسلحانه قرار داشته‌اند.

به منظور ریشه‌کنی این پدیده، پلیس تورنتو تحت هدایت کارگروه اقدام یکپارچه مبارزه با باندهای تبهکاری و خشونت‌های مسلحانه، نیروهای بیشتری در مناطق پرمخاطره تورنتو مستقر کرده تا ضمن جمع‌آوری اطلاعات بیشتر درباره وضعیت موجود در این محلات،

به‌رغم افزایش تیراندازی و حوادث ناگوار خشونت‌بار مرتبط با سلاح گرم، پلیس تورنتو از عمل‌کرد خود در طرح ضد تبهکاری «کامیونیتی اسپیس» Community Space ابراز خرسندی کرد. پلیس تورنتو پس از موج تیراندازی‌های بعضاً مرگباری که تابستان امسال در این شهر اتفاق افتاد طرح کامیونیتی اسپیس را به اجرا گذاشت. به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، در چارچوب طرح موقتی مبارزه با خشونت‌های مسلحانه و باندهای تبهکاری خیابانی که پلیس تورنتو تابستان امسال در محله‌های ناامن و پرمخاطره این کلانشهر به اجرا گذاشت، ۱۱۴۵ فقره اتهام بر ضد عاملان خشونت و ناامنی مطرح کرده و در همین مدت ۲۵۹ قبضه سلاح گرم کشف و ضبط کرده است.

EXPERTFX

Bureau de Change
Currency Exchange

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O, info@expertfx.ca
Montréal QC, H3G 1M6 www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

بازداشت و زندان به دلیل رانندگی تحت تاثیر الکل! مراقب باشید!

جدید چنین برداشت و قضاوتی دارد بلکه تمام وکلایی که رادیو کانادا در این باره با آنها مصاحبه کرد، نظراتی مشابه داشتند و معتقد بودند که این قانون اختیار چنین کاری را به مأموران پلیس می‌دهد.

دانیل براون تصریح کرد به موجب قانون جدید، حتی فردی که خودرو خود را پارک می‌کند آنگاه شروع به نوشیدن الکل می‌کند، با خطر بازداشت و اتهام جنایی روبرو است حتی اگر قصد رانندگی پس از مصرف الکل را نداشته باشد.

وکیل براون ادامه داد: «شما می‌توانید وضعیتی را تصور کنید که در آن یک زن و شوهر با هم داخل خودرو هستند. مرد خودرو را پارک می‌کند و با آگاهی از این که زنش که آن شب الکل مصرف نکرده قرار است در بازگشت پشت فرمان بنشیند، به بار می‌رود و بیشتر از حد مجاز الکل مصرف می‌کند. با این که این مرد دو ساعت پیش از مصرف الکل رانندگی کرده و در ادامه دیگر قصد نشستن پشت فرمان را ندارد، طبق قانون جدید پلیس این اجازه را دارد که وارد بار شود و مرد را مورد بازجویی قرار دهد یا این که کنار خودرواش منتظر بماند و پس از خروج از بار از او تست الکل بگیرد. هر چند مرد پس از خروج از بار قصد نشستن در صندلی عقب را داشته باشد اگر بیشتر از حد مجاز الکل نوشیده باشد، با خطر بازداشت و اتهام جنایی روبرو است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، بسیاری از وکلا معتقدند قانون جدیدی که در ارتباط با مصرف مشروبات الکلی و رانندگی تصویب شده به مأموران پلیس این اجازه را می‌دهد که یک نفر را که حتی دو ساعت است پشت فرمان ننشسته و رانندگی نکرده است بازداشت و به رانندگی با هوشیاری پایین و مشاعر ضعیف ناشی از مصرف مشروبات الکلی متهم کنند.

دانیل براون وکیل مدافع فعال در تورنتو بر این عقیده است که قانون C-46 مشکل آفرین است. این قانون از نظر براون مغایر با قانون اساسی کانادا است و می‌تواند زندگی همه شهروندان را تحت تاثیر قرار دهد.

به گفته براون، با اجرای قانون C-46 این احتمال وجود دارد که رانندگان کانادایی حتی اگر هوشیاری خود را تحت تاثیر الکل از دست نداده باشند، به علت مصرف مشروبات الکلی با اتهامات جنایی روبرو شوند.

طبق توضیحات براون، پلیس کانادا دیگر پیش از انجام آزمایش الکل بر روی شما نیازی به دلایل عقلانی و منطقی ندارد که باور کند یا احتمال دهد که قوای هوشی شما تحلیل رفته و رانندگی شما در چنین حالتی می‌تواند خطرناک باشد.

براون می‌گوید حتی اگر دو ساعت بعد از رانندگی هم الکل مصرف کنید، ممکن است با خطر اتهام جنایی و بازداشت روبرو شوید. البته این فقط براون نیست که درباره قانون



شرح عکس ۱: از نظر شمار زیادی از وکلای کانادا، قانون جدید مغایر با قانون اساسی است.

ممکن است رانندگان کانادایی به جرم مصرف مشروبات الکلی بازداشت شوند حتی اگر از دو ساعت پیش از آن رانندگی نکرده باشند.



برای مشاوره به فرد Tranquill-T

هایک هارتونیان



Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ
خرید، فروش و اجاره

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com

9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

جانشین احتمالی اندرو شییر در راس حزب محافظه کار چه کسی خواهد بود؟



اندرو شییر روز پنجشنبه دوازدهم دسامبر از ریاست حزب محافظه کار استعفا کرد. چندین شخصیت احتمالی برای رسیدن به ریاست این حزب وارد عرصه رقابت خواهند شد.

محافظه کار پیش‌بینی می‌کنند. وی که سخنگوی امور بین دولتی بود، روز پنجشنبه در گفتگو با رادیو کانادا حاضر نشد بگوید که آیا برای رسیدن به ریاست حزب محافظه کار نامزد خواهد شد یا خیر.

ترقی خواه محافظه کار کانادا را پیش از ادغام آن در حزب اتحاد کانادا و تشکیل حزب محافظه کار، بر عهده داشت. مک کای در گفتگو با رادیو کانادا گفت: «فرد زیادی از او خواسته اند تا نامزد ریاست حزب محافظه کار شود اما مایل است پیش از تصمیم‌گیری در این باره با خانواده خود مشورت کند.»

برد وال

برد وال که در سه دوره از سال ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۸ نخست‌وزیر ساسکاچوان بود، اداره امور استانی را بر عهده داشت که به واسطه داشتن صنعت نفت، گاز و پتاس از رشد اقتصادی و جمعیتی خوبی برخوردار است. وی پس از کناره‌گیری از سیاست، یک سال فعالیت نداشت؛ اما در ادامه در هیئت مدیره چندین سازمان و شرکت از جمله شرکت نفت و گاز کلگری فعالیت کرد.

مارک مولرونی

مارک مولرونی، پسر بریان مولرونی نخست‌وزیر ترقی خواه محافظه کار پیشین که در حال حاضر در بانک اسکوشیا سمت دارد، راد فیلیپس وزیر دارایی استان انتاریو که در گذشته یک وکیل مدافع و یک تاجر بوده است.

کریستی کلارک وزیر اول لیبرال پیشین استان بریتیش کلمبیا که به رشد و تنوع اقتصادی این استان کمک شایانی کرد، برنارد لورد که از سال ۱۹۹۹ تا ۲۰۰۶ نخست‌وزیر نیوبرانزویک بود و در حال حاضر ریاست سازمان مداوی را بر عهده دارد، مایچل رمپل نماینده استان آلبرتا و عضو کابینه دولت استفن هارپر و همچنین پییر بوآلیوور نماینده شش دوره پارلمان از اتاوا و عضو کابینه استفن هارپر از دیگر کسانی هستند که به گفته کارشناسان رادیو کانادا احتمالاً برای جانشین اندرو شییر تلاش خواهند کرد.

رونا آمبروز

آمبروز نیز در دوره نخست وزیری استفن هارپر عضو کابینه کانادا بود (وزیر محیط زیست، بهداشت، کار و امور بین دولتی) و پس از کناره‌گیری نخست‌وزیری سابق برای مقطعی نیز ریاست حزب محافظه کار را در دست داشت. آمبروز پس از آن که در سال ۲۰۱۷ عرصه سیاست را ترک کرد، در گروه کارشناسی پیمان تجارت آزاد آمریکای شمالی (آلنا) که جاستین ترودو تشکیل داده بود، عضویت داشت و در این مدت با گروه‌ها و سازمان‌های متعدد فعال در زمینه حقوق زنان و دختران نیز همکاری کرد.

ارین اوتول

اوتول برای اولین بار در انتخابات میان دوره‌ای سال ۲۰۱۲ به مجلس عوام کانادا راه یافت. وی در سال ۲۰۱۷ در رقابت برای تصدی ریاست حزب محافظه کار در جایگاه سوم قرار گرفت و از رسیدن به این سمت بازماند. وی که در مجلس عوام سخنگوی امور خارجه بوده و به همین علت نسبت به دیگر نمایندگان از شهرت بیشتری هم برخوردار است، از نحوه مدیریت روابط کانادا با چین توسط دولت لیبرال انتقاد می‌کند. اوتول که در گذشته یک نظامی بوده است، در دولت استفن هارپر به عنوان وزیر امور کهنه سربازان منصوب شد.

ژرار دولتل

ژرار دولتل که در گذشته نماینده حزب اقدام دموکراتیک کبک بوده است، در سال ۲۰۱۵ به عرصه سیاست فدرال وارد شد و اکنون تحلیلگران آینده روشنی را برای وی در حزب

رادیو کانادا در مطلبی در این باره به معرفی احتمالی نامزدهایی که ممکن است در آینده به جای اندرو شییر ریاست حزب محافظه کار را بر عهده بگیرند، پرداخته است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، انتشار خبر استعفا اندرو شییر از ریاست حزب محافظه کار، باب گمانه‌زنی‌ها را درباره هویت جانشین وی و رئیس آتی حزب محافظه کار باز کرد. برخی از نامزدهایی که احتمالاً وارد گردونه این رقابت خواهند شد به واسطه تجربه، شهرت، بلندپروازی یا نفوذ خود در حیات سیاسی کانادا، برای به دست گرفتن سکان هدایت محافظه کاران بخت بیشتری نسبت به رقبای خود دارند.

اندرو شییر پس از شکست حزب محافظه کار در برابر لیبرال‌ها به رهبری جاستین ترودو در انتخابات فدرال که اکتبر برگزار شد، به شدت تحت فشار قرار گرفت و سرانجام روز پنجشنبه تسلیم این فشارها شد. با این حال تا زمان انتخاب رهبر جدید حزب محافظه کار، اندرو شییر همچنان هدایت این حزب را بر عهده خواهد داشت و آن‌طور که خودش اعلام کرده در پارلمان نیز کرسی خود را همچنان حفظ خواهد کرد.

از همان فردای انتخابات فدرال کانادا و مقطعی شدن شکست محافظه کاران، نام برخی شخصیت‌ها به‌عنوان جانشین آتی اندرو شییر مطرح شد. هر چند هنوز هیچ فردی رسماً نامزد جانشینی شییر نشده است؛ اما احتمالاً برخی چهره‌های شناخته شده بخت خود را برای رسیدن به ریاست حزب محافظه کار امتحان خواهند کرد.

پیتر مک کای

مک کای به عنوان یک سیاستمدار محافظه کار در دولت استفن هارپر وزیر امور خارجه کانادا بود و مدتی هم ریاست حزب

LOADEX TRANSPORT INC.

شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com
Tel: 514-234-3399
Fax: 514-685-3168

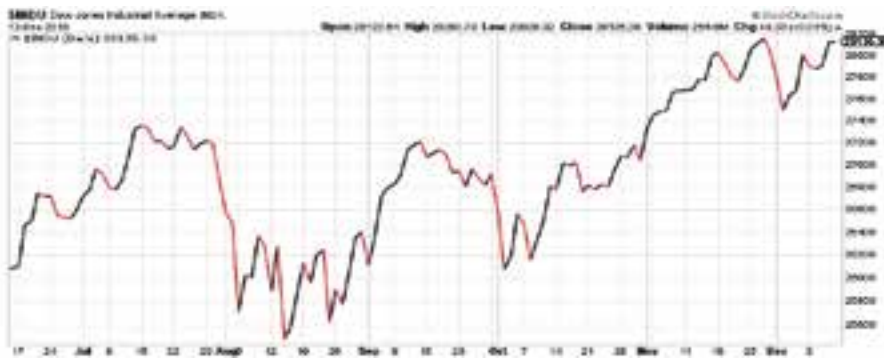
سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۱۴ دسامبر ۲۰۱۹

شوک‌های اقتصادی و افزایش اجباری سرمایه بانک‌های کانادا



▲ دلار کانادا: این هفته پرنوسان بود و برآیند تغییرات رشد ۰,۶ درصدی بود.



▲ شاخص سهام داو جونز آمریکا: این هفته پرنوسان بود و برآیند تغییرات رشد ۰,۴ درصدی بود.



▲ شاخص ترکیبی سهام تورنتو: این هفته پرنوسان بود و تغییرات این هفته هم نزدیک به صفر بود.

مهم‌ترین اخبار اقتصادی کانادا

- بانک‌های بزرگ کانادا موظف شدند که سرمایه خود را برای مقابله با شوک‌های احتمالی افزایش دهند.
- رهبر حزب محافظه‌کار، اندرو شیپیر، استعفا کرد
- یکی از مدیران سبد دارایی در کانادا معتقد است که بخش انرژی در سال ۲۰۲۰ رشد قابل توجهی خواهد داشت
- اونتاریو در پی افزودن به تعداد فروشگاه‌های عرضه‌کننده ماریجوانا است
- مدیر سابق SNC-Lavalin، سامی بی‌اوی، گناهکار تمامی اتهامات شناخته شد

روند تغییرات اقتصاد کانادا

- شاخص ساخت خانه‌های مسکونی در ماه نوامبر کمی رشد داشت.
- هزینه‌های بدهی خانوارها باز هم رشد داشت و به رکورد تاریخی جدید رسید.
- خبر پیشرفت قابل توجه در تفاهم‌نامه جدید نفتا این هفته اعلام شد و انتظار می‌رود که در اوایل بهار تصویب شود.
- رییس بانک مرکزی کانادا آخرین سخنرانی سال ۲۰۱۹ خود را انجام داد. انتظار می‌رود که سیاست بانک در شرایط فعلی خنثی باشد ولی در آینده آمادگی اعمال سیاست‌های انبساطی بعید به نظر نمی‌رسد.

مهم‌ترین اخبار و روند تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- روز جمعه اعلام شد که آمریکا و چین به توافق نسبی‌ای دست یافتند. آمریکا قرار است تا تعرفه‌های واردات از چین را از ۱۵ به ۷,۵ کاهش دهد و تعرفه‌های جدید اعلامی برای ۱۵ دسامبر را ملغی کند. در عوض چین قرار است تا واردات کالاهای و خدمات خود را از آمریکا افزایش دهد.
- هنوز مصرف آمریکایی‌ها با قدرت و سلامت ادامه دارد، گرچه که شاخص خرده‌فروشی در ماه نوامبر ضعیف بود.

• حزب محافظه‌کار در انتخابات انگلیس اکثریت را بدست آورد و راه را برای رسیدن به توافق موسوم به برگزیت برای ماه ژانویه هموار کرد. با این وجود هنوز قدم بعدی برای رسیدن به تفاهم تجاری بین انگلیس و اروپا با چالش‌های زیادی همراه خواهد بود.

تماس با نویسنده: بهراد رنجبری تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل است. با او می‌توانید از طریق ایمیل Behrad.ranjbari@gmail.com و کانال تلگرامی @BBMarketWatch در تماس باشید.

خدمات ویژه

ظفر و کوتیجی
بهداشتی بسیار
مؤسسه زنده
درفه‌کنی
و جاساز

غذای اصلی

پانانی پلو یا گوشت
زرشک پلو یا مرغ
فورمه سری
پاستا

بجای غذا

آنج رشته سوپ
کنک بادامجان
سالاد الویه
سالاده فوج فرايز
کوکسل نان داک

رستوران
پنراسلکت

طولانی ترین شعبت سال، پانداي
باشگاهی را در **پنرا سلکت** يا شما
دوستان عزیز چنان هم گستریم.

بزرگسالان **50** دلار
زیر 10 سال **20** دلار
زیر 2 سال رایگان

شنبه 21 دسامبر

پنراسلکت

تلفن جهت رزرو:
5144217007
خرید بلیط حضوری یا اینترنتی:
panerasselect@gmail.com
4664 Boul. Des Sources | Dollard
des Ormeaux | HRV 3C4

شرکت خدمات مهاجرتی کنپارس
Canpars Immigration Services Inc.

WWW.CANPARS.COM

خدمات دانه کانادا (فدرال، کبک و سایر استان ها)

سرمایه گذاری، کار افریش، خود اشتغالی، نیروی متخصص و ...

- تمدید کارت پی آر
- درخواست شهروندی کانادا
- اسپانسرشیپ همسر و فرزندان
- سوپرویزا برای پدران و مادران
- اسپانسرشیپ پدران و مادران
- درخواست اجازه تحصیل و اجازه کار
- درخواست ویزای دانش آموزی، زیر 18 سال

برنامه زنده پاسخ به سوالات مهاجرتی توسط علی مختاری در تلویزیون پرنیان
هم زمان در فیسبوک، اینستاگرام، تلویزیون نوسان بازار و وبسایت پرنیان

جمعه ها ساعت: 12:30

www.parnian.tv

www.instagram.com/canpars

[www.fb.com/CanadianIranians](https://www.facebook.com/CanadianIranians)

www.telegram.me/parscanada

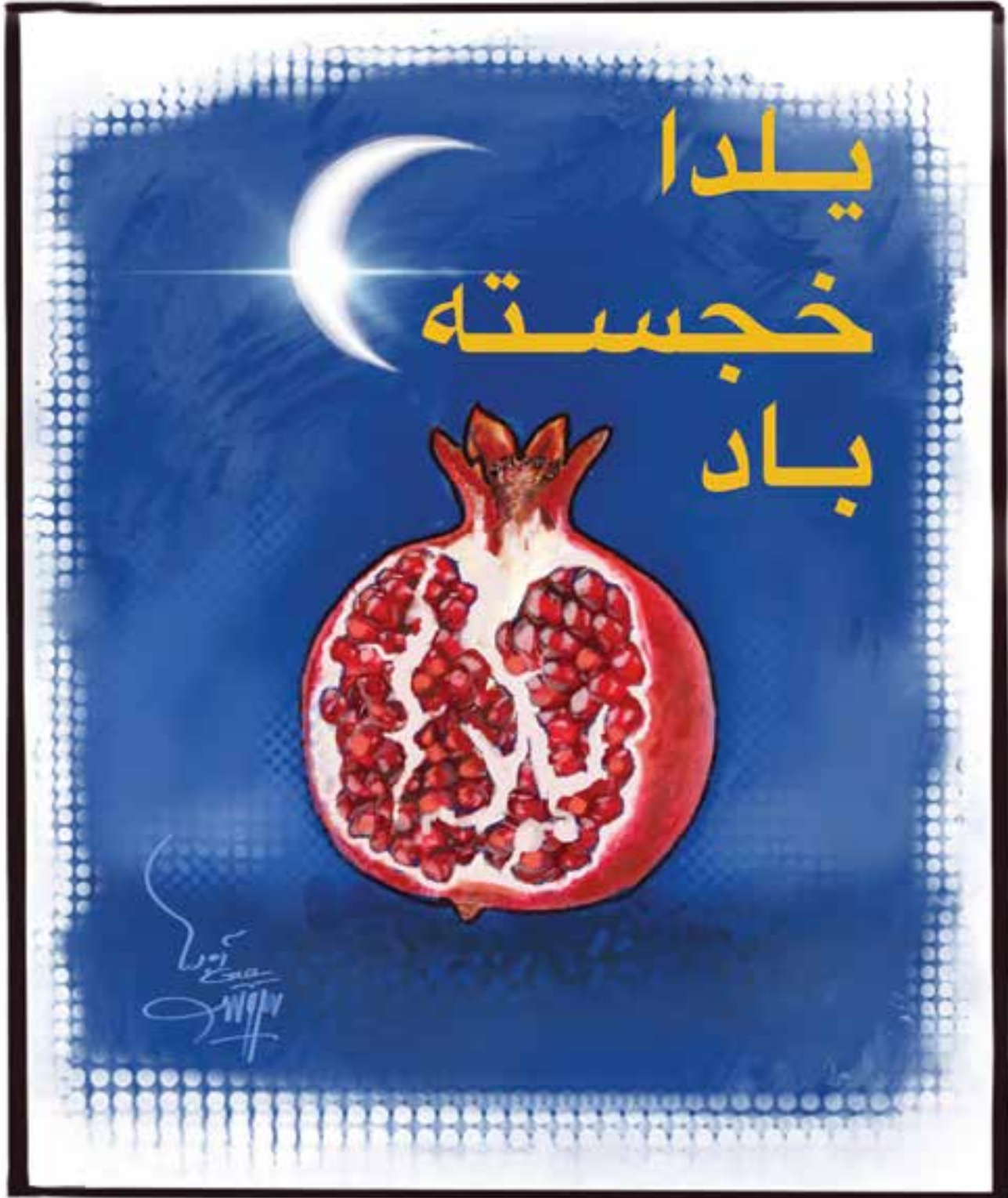
Montreal: 514 700 2612

Toronto: 647 977 9636

Vancouver: 778 400 8787



یلدا خجسته باد!



سوپرمارکت ایرانی
سالوک

عرضه و توزیع محصولات غذایی معتبر ایرانی و کانادایی با قیمت مناسب

- غذاهای خوشمزه ایرانی
- نان بربری و سنگک تازه
- گوشت و مرغ حلال
- میوه و سبزیجات تازه
- چاشنی جات خوشمزه ایرانی
- آجیل و تنقلات تازه ایرانی

دسترس: رضایت مشتری

4824 Cote-des-Neiges, H3V 1G4
facebook.com/marchesaluk
t.me/marchesaluk
@marchesaluk
(514) 731-1000

شنبه ها: حلیم سالوک
چهارشنبه ها: آتش رشته

دسترس آسان جهت ساکنین محترم مناطق دانتاون، کت دیز، کت سنت لوک و ان دی جی

کنسرو قورمه سبزی
سیبون
3.99

مشاور املاک مسکونی و تجاری در مونترال بزرگ

پیش فروش

رستورانی در شلوغ‌ترین قسمت مونترال برای فروش یا درآمد خوب
دارای ۱۸ صندلی داخل و در بانگن
دیسکهای مختلف Pizza, Putine, Hamburger
با تمام وسایل داخل رستوران
\$69500 + GST&QST

خرید، فروش، اجاره املاک مسکونی و تجاری
مشاوره رایگان برای املاک در آنژرا و غیره
پرداخت هزینه محضر توسط ما
پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال
تهیه وام مسکن با کمترین نرخ بهره
ارزیابی رایگان منزل شما
به همراه تیم حرفه‌ای ما

Adjacent to L'Assommoir Metro station
One block from Concordia university
Stylized kitchen cabinet up to ceiling
Central A/C system
II European sized appliances
Over 30,000 sq ft. Five-star signature Club includes:
Indoor and outdoor swimming pool, indoor and outdoor Jacuzzi, fitness centre, sauna, multi-functional room, entertainment room
BBQ area, etc.
Six elevators
24/7 concierge service and security
AOC warranty

Sutton 514-971-7407
کازم پرتو تهرانی
Kazem Partow Tehrani
Real Estate Broker

فرهنگنامه تصوف و عرفان در نوروززمین رونمایی شد



چاپ‌های مکرر برسد باز نیاز به تجدید نظر دارد. بیش از هزار سال تصوف و عرفان و ادب صوفیانه ایران، دریایی از دانستنی‌ها و خواندنی‌هاست و بر امواج آن دریا هم کف‌های روایات بی‌پایه و دعوی و دروغ و فریب کم نیست، و داوری درباره هم آن جزئیات و رسیدن به درستی و نادرستی یک سخن یا یک روایت، گاه دست و پای جوینده واقعیت را چنان می‌بندد که زبان و قلم از رفتن باز می‌ماند. یک کتاب مرجع نخست باید بر معلومات درست و مستند تکیه کند و روایات و سخنانی را هم که اعتبار و سندیت ندارد نادیده نگذارد و به جویندگان هم بگوید که از آن نوشته‌ها بی‌خبر نیست. بسیاری از مقاله‌های این کتاب، گزارش سرگذشت و تا حد ممکن، نقد عقاید و آثار نامداران ادبی صوفیانه ایران است...»

فرهنگنامه داشت. پس از پایان سخنرانی دکتر استعلامی، به پرسش‌های حاضران پاسخ داده شد. کتاب فرهنگنامه تصوف و عرفان در سال ۱۳۹۸ در تهران توسط انتشارات فرهنگ معاصر به چاپ رسید. این اثر در دو جلد و در ۱۸۸۸ صفحه، نتیجه هزاران هزار ساعت پژوهش است. در پیشگفتار این اثر آمده است: «عزیزانم! ناگفته روشن است که شما یک کتاب مرجع را در دست دارید که باید درباره‌ی تصوف و عرفان و ادب صوفیانه ایران، پاسخ درست پرسش‌ها را دربر داشته باشد. سخن این نیست که هیچ پرسشی بی‌پاسخ نمانده است و کسی که با کار تالیف یک مرجع آشنا باشد، می‌داند که هر کتاب مرجعی در نخستین عرضه آن کم و کاستی دارد و اگر با تجدید نظر هم به

پژوهش در تصوف و عرفان ایرانی- اسلامی گرچه به عنوان یک رشته علمی مورد توجه دانشجویان و استادان مربوطه است اما به دلیل بُعد ادبی و فرهنگی آن علاقه‌مندانی بس گسترده‌تر از مجامع علمی رسمی دارد. رونمایی «فرهنگنامه تصوف و عرفان» اثر دکتر محمد استعلامی، یکشنبه ۱۵ دسامبر ۲۰۱۹ در کتابخانه نوروززمین گروهی از علاقه‌مندان از قشرهای مختلف علمی و اجتماعی را به خود جلب کرد. نویسنده در این برنامه درباره کتاب توضیحاتی ارائه و از ناشر کتاب، انتشارات فرهنگ معاصر، قدردانی به عمل آورد. دکتر محمد استعلامی از جمله به تنوع منابع استفاده شده برای تهیه و تدوین این اثر مرجع پرداخت و اشارات مشخصی به برخی از مدخل‌های



سالن آرایش و زیبایی
پرستودلفین‌تین در خدمت شما

تخفیف ویژه دانشجویان

ایرو	۱۰ دلار	شوار مو کوتاه	۱۵ ۲۵ دلار
اصلاح	۱۰ دلار	شوار مو متوسط	۲۰ ۳۵ دلار
ایرو و اصلاح	۱۵ دلار	شوار مو بلند	۲۵ ۳۵ دلار
کوتاهی مو مردانه	۱۵ دلار	ایرفکت مو	۲۰ دلار
کوتاهی مو زنانه	۳۰ دلار	مش پالتال امره شروع از	۶۰ دلار
رنگ ویژه	۳۰ دلار	کراتینه برزیلی شروع از	۱۲۰ دلار
رنگ کامل	۵۵ دلار	فر مو	۷۰ دلار

514 466 0667
2150 Rue Saint Marc, H3H 2G7



مدال طلای کنسرواتوار سلطنتی کانادا برای الین همت جو از آکادمی پیانو «مارال»

کنسرواتوار سلطنتی کانادا که یکی از مهمترین موسسه‌های آموزش موسیقی در کانادا است، در پایان هر سال آکادمیک به هنرجویانی که در سطح استانی بهترین نتایج را در امتحانات این کنسرواتوار بدست آورده باشند، مدال طلا اهدا می‌کند.

صونا مارالباشی در این باره گفت: «الین همت جو، هنرجوی ۱۰ ساله پیانو، از ژانویه امسال کار بر اساس سرفصل‌های کنسرواتوار سلطنتی را آغاز کرده و دو دوره مقدماتی را با نمرات عالی و نشان افتخاری در ماه ژوئن به اتمام رساند. با اتمام سال آکادمیک کنسرواتوار ریوال و مشخص شدن نتایج صدها شرکت‌کننده سه دوره متوالی در سراسر کانادا، الین به عنوان برنده مدال طلای استان کبک در دوره مقدماتی معرفی و برای اجرای رسییتال در مراسم اهدای مدال انتخاب شد. در این مراسم که روز یکشنبه ۸ دسامبر در سالن اسکار پیترسون مونترال برگزار شد، با اهدای مدال

طلا از پشتکار و موفقیت برترین‌های سازهای مختلف تقدیر شد.»

به گفته صونا مارالباشی: مدرس پیانو، برنامه جامع و تدوین شده این کنسرواتوار شامل تمامی سرفصل‌های مهم عملی و تئوری است و برگزاری سه دوره امتحانی در طی سال و ارائه گواهی پایان هر دوره، مسیر هدفمندی را برای هنرجویانی که به صورت جدی موسیقی را دنبال می‌کنند، فراهم می‌کند.



گزارشی از مجمع عمومی سالانه انجمن دفاع از حقوق بشر

شورای هماهنگی «انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران-مونترال» بعد از برگزاری مجمع عمومی سالانه این انجمن در تاریخ ۳۰ نوامبر، گزارش این جلسه را جهت اطلاع‌رسانی به عموم منتشر کرده است. متن این اطلاعیه به قرار زیر است.

«کلیه تصمیمات این انجمن طبق روال ۳۰ سال گذشته آن توسط شورای هماهنگی اتخاذ می‌گردد. جلسه مورخ ۳۰ نوامبر انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال، در موعد مقرر تشکیل و مطابق اطلاعیه انجمن برنامه‌ها به ترتیب زیر اجرا گردید:

طبق برنامه در دو بخش: در بخش اول:

- سخنرانی اول در مورد «موارد نقض حقوق بشر توسط جمهوری اسلامی ایران در چهل سال گذشته» ایراد شد.
- سخنرانی دوم در مورد «واکاوای دلایل اعتراضات ابانماه ۱۳۹۸. در این سخنرانی از جمله دلایل به ناکارآمدی دولت، تامین کسری بودجه، فساد گسترده و نهادینه شده در ارکان حکومت و کارگزاران در رده های مختلف، سیاست‌های نادرست منطقه‌ای و جهانی جمهوری اسلامی ایران» ایراد شد.

و در بخش دوم:

- تشریح فعالیتهای انجمن در دو سال گذشته
- ارائه گزارش مالی
- در خاتمه و در مرحله انتخابات شورای هماهنگی، اعضا انجمن با اکثریت آراء تصمیم گرفتند که شورای هماهنگی فعلی برای یک سال دیگر ابقا گردد.
- جلسه در ساعت ۵ بعد از ظهر خاتمه یافت.»

Sahar Samadaei
 Courtier immobilier résidentiel
 sahar.samadaei@gmail.com
 Tel: 514.625.2525

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- ۱۰ سال سابقه کار در ارگانهای دولتی کبک
- آشنا به تسهیلات ویژه شهرداری برای خریداران
- همراه با شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
 Real Estate Agency
 550 - 1 pl. du Commerce
 Ile-des-Sœurs, Québec H3E 1A1
 c/o L'Agence

بررسی حضور «مجمع‌الجزایر وجود شاملو» در سالروز تولدش



آخرین برنامه مشترک گروه سماک و کافه‌ترنج در سال ۲۰۱۹، به بررسی سه‌م، نقش و حضور شاملو در تاریخ فرهنگی ایران معاصر اختصاص داشت. در این جلسه که در محل کافه‌ترنج، با سخنرانی دکتر فرشید سادات‌شریفی و نظرات و شعرخوانی حضار به پیش رفت، از جمله بر همه‌جانبه‌بودن مخاطبان شاملو تأکید شد که از دل‌باختگان ادبیات مدرن تا نگاه‌های سنتی‌تر را در برمی‌گیرد. در این باب دکتر سادات‌شریفی گفت: به‌عنوان یک مثال شخصی، گرایش و انسجام با ادبیات کهن در جذابیت شاملو برای من بسیار مهم بوده است. من شیفته زبان شاملو شدم. زبان آرکائیک (باستان‌گرا) ایشان حلقه پیوند من و شعرش شد. زبان شاملو ریشه در متون کهن دارد؛ چراکه یکی از فعالیت‌های ادبی این شاعر سپیدسرا تصحیح متن‌های کهن بوده است و در این مسیر، «افسانه‌های هفت گنبد» از نظامی گنجوی، ترانه‌های «ابوسعید ابوالخیر، حکیم عمر خیام، باباطاهر» و «دیوان حافظ» را تصحیح کرده است. همچنین شاملو بارها تاریخ بی‌هقی را خوانده است. همه این دلایل بیانگر ریشه‌داشتن ذهن و زبان شاملو در ادبیات کهن است و اکنون که با خود می‌اندیشیم، متوجه می‌شوم که علت جذابیت شاملو برای من همین آرکاییک‌بودن و فحامت زبان اوست.

از دیگر مباحث این جلسه اشاره بدین نکته بود که شاملو از نظر زبانی و به‌کارگیری از ظرفیت زبان فارسی، بزرگ‌ترین شاعر معاصر است. اما از نظرگاه دستگاه اندیشگانی بی‌نقص نیست و دستگاه اندیشگانی شاملو تا زمانی در فرهنگ اندیشگانی ما ایرانیان خوانش و کاربرد دارد که روحیه حماسه و قهرمان‌پروری جاری باشد. در این معنا، اگر جامعه ما به سمتی برود که برای حفظ هویت‌مان نیاز به قهرمان نداشته باشیم، دیگر شعر شاملو کارایی ندارد و باید نام شاملو را کنار نام‌های فراموش‌شده‌ای مانند اثیرالدین اخسیکتی بگذاریم؛ یا با کمی تسامح کنار نام خاقانی شروانی. اما تجربه تاریخی ما ایرانیان که مبتنی بر تکیه بر قهرمانان

است نشان می‌دهد که همچنان شعر شاملو، دست‌کم تا چندین نسل دیگر خوانش دارد و این نکته مهم‌ترین عامل آسیب‌زننده به پیکره تغییر پارادایم ما ایرانیان است. در واقع گفتمان غالب بر شعر شاملو، گفتمان نهادینه‌شده در دستگاه اندیشگانی ایرانیان است و جهت‌گیرهای گفتمان غالب، این نگرش را همچنان تقویت می‌کند.

تقویم رخدادهای جامعه افغان و ایرانی در مونترال

از پنج‌شنبه ۲۸ آذر / ۱۹ دسامبر

برای درج برنامه‌های خود در «تقویم هفته» اطلاعات مربوطه را به آدرس montreal@hafteh.ca ایمیل کنید.

شنبه ۲۱ دسامبر	شنبه ۲۱ دسامبر	جمعه ۲۰ دسامبر	جمعه ۲۰ دسامبر
جشن پلدا رستوران پترا سلکت	جشن پلدا محمد سالاری و ...	جشن پلدا انجمن دوستداران زرتشت	شمع پلدا به یاد قربانیان اعتراضات ایران پویش طرفداران کنگره ایرانیان کانادا در مونترال
Sat-Dec.21.2019 4694-Boul. Des-Sources	19:30 Sat.Dec.21.2019 1004 Saint Cateherne	18:30 Fri.Dec.20.2019 4694 Sources Blvd	18:00 Fri.Dec.20.2019 1650 Maisonneuve W 2nd fl

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک درآمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مسکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه

514 290 2210

ShahrianRealtor.ca

ShahrianRealtor@gmail.com



هوش مصنوعی برای ارایه مناسب محصولات هنری در کانادا و آمریکا پرداخته خواهد شد. زمان و جزئیات این برنامه متعاقباً از همین رسانه به اطلاع هنرمندان عزیز خواهد رسید.»

خانم ابراهیمی همچنین نوشته است: «در ادامه، برنامه با معرفی اسپانسرهای برنامه «لیلی گالری» و «شرکت نگارشید» ادامه پیدا کرد. متاسفانه خانم نیلوفر، نقاش شناخته شده لی لی گالری، بدلیل برگزاری یک نمایشگاه در تورنتو امکان حضور نداشتند ولی آقای علیرضا از نگارشید به اختصار چند دقیقه‌ای در مورد تاریخچه و فعالیت نگارشید توضیح دادند. برنامه، با برش کیک و عکاسی از حاضران و پذیرایی با کیک و چای خوشمزه ایرانی ادامه یافته و در نهایت با قرعه‌کشی و اهدای جوایز پایان یافت.»

گروه پرسیکاکرفت سیاست‌گذاری خود را از همراهان این برنامه از جمله برنامه خانم فرزانه (فرزانه فوتوگرافی)، مدیریت کافه آنجا، خانم پونه و کارکنان مهربان این کافه، اسپانسرهای برنامه خانم نیلوفر (لیلی گالری) و آقای علیرضا (نگارشید) برای حمایت و همراهیشان اعلام کرده است و از مجله هفته برای پوشش خبری این جشن کمال قدردانی می‌کند.

پرسیکا گرفت یک ساله شد؛ جشن در کافه آنجا

همان‌طور که در شماره‌های پیشین عنوان شد جشن یک سالگی و هم‌چنین افتتاح پنجمین کرنرشاپ «پرسیکا گرفت» در کافه آنجا که بواسطه شرایط ایران و برای همدردی با مردم ایران دو هفته به تأخیر افتاده بود، سرانجام شنبه قبل، ۱۴ دسامبر در کافه آنجا برگزار گردید.

خانم مهسا ابراهیمی، از مدیریت مجموعه پرسیکا گرفت در این باره چنین توضیح داده است: «جشنی صمیمی با حضور گرم هنردوستان ایرانی در ساعت ۷ عصر شنبه آغاز شد. در میانه برنامه به فعالیت‌های پرسیکاکرفت در سال گذشته پرداخته شد که شامل راه‌اندازی یک وبسایت فروش آنلاین و افتتاح پنج کرنرشاپ در مونترال بود.

هم‌چنین در رابطه با برنامه‌های آتی پرسیکا گرفت در سال ۲۰۲۰ به اختصار صحبت شد. در این برنامه عنوان شد که پرسیکا گرفت در صدد گسترش کرنرشاپ‌های خود در شهرهای دیگر کانادا در سال ۲۰۲۰ و در سال‌های بعدتر از آن در آمریکا است. طبق برنامه‌ریزی انجام شده این گروه امیدوار است که بتواند برای سال ۲۰۲۰، پنج کرنرشاپ در هریک از شهرهای تورنتو و ونکوور افتتاح نماید.

هم‌چنین در ادامه برنامه‌های آتی این گروه عنوان شد که در ابتدای سال ۲۰۲۰، به منظور امکان برقراری ارتباط مستقیم بین تولیدکننده آثار هنری چه در آمریکای شمالی و چه حتی در ایران با مصرف‌کننده در آمریکای شمالی، وبسایت پرسیکاکرفت به روز شده و این امکان برای هنرمندان عزیز فراهم خواهد شد. لازم به ذکر است در این راستا برنامه‌ای مشترک توسط مجله «هفته» و پرسیکا گرفت با فراخوان و دعوت از هنرمندان ایرانی ساکن کانادا و بخصوص مونترال برای آشنایی و تعامل بیشتر در نیمه ابتدایی سال ۲۰۲۰ برگزار خواهد گردید که در آن به بررسی امکان استفاده از فضای مجازی با بالاترین فناوری

جمعه ۱۷ ژانویه

سبزدهمین جمعه داستان
سماک و کافه ترنج

18:00 Fri. Jan. 17. 2020
5791 Sherbrook ouest

چهارشنبه ۲۵ دسامبر

برنامه پنجره
کانون فرهنگی خانه ما

19:00 Wed. Dec. 25. 2019
4862 Boul. St. Charles

Downtown
1650 Maisonneuve West, #202,
Montréal, QC, H3H 2P3
Tel: +1-514 691 4383
Email: r.davoudi@farhang.ca

NDG
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

IRAN

تهران: کارگر شمالی، تقاضع بلوار کشاورز، نبش کوچه کیتی
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷

+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca

دارالترجمه رسمی فرهنگ



● ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک

● گواهی امضا و کپی برابر اصل ● تکمیل فرم‌های مختلف

● ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات ● اخذ ویزای توریستی

اخبار مونترال در هفته‌های آینده



محسن نامجو در مونترال

بار دیگر محسن نامجو به صورت زنده در مونترال کنسرت خواهد داشت. کنسرت محسن نامجو شنبه هفتم مارس ۲۰۲۰ از ساعت ۲۰ تا ۲۳ برپا می‌شود. در ویکی پدیا درباره این هنرمند آمده است: «محسن نامجو زاده ۱۴ اسفند ۱۳۵۴ در تربت جام، آهنگساز، خواننده، نوازنده سه تار، دو تار، گیتار و ترانه‌سرای ایرانی است. او موسیقی را از نوجوانی با نت خوانی و آواز آغاز کرد و سپس ردیف موسیقی ایرانی را ابتدا نزد رضا شاکری و سپس نصرالله ناصح پور آموخت. به گفته خودش وی در هفده سالگی نواختن سه تار را نزد فرامرز شکرخواه فرا گرفته است. نامجو در دانشگاه تهران تحصیل کرده است.» در گزارش ویکی‌پدیا درباره کارهای نامجو آمده است: «ویژگی کارهای او «پیوند» است: پیوند سبک‌های گوناگون موسیقی ایرانی و خارجی و تلفیق اشعار کلاسیک پارسی با شعرهایی که خود می‌سراید. در موسیقی‌های او گوشه‌هایی از سبک‌های راک، سنتی، بلوز، جاز و محلی به گوش می‌رسد. شعرهای مولوی، حافظ، نیما یوشیج، خواجهی کرمانی و جامی گرفته تا شاملو و برهنی در آثار او جای گرفته‌اند که گاهی عباراتی کوچه‌بازاری

در میان ابیات آن‌ها اضافه شده است.» مکان برگزاری این برنامه در Church of the Gesu خواهد بود. بلیط را از تپش دیجیتال تهیه کنید. Hosted by digital zone media.



هشتاد و سومین برنامه شب شعر «خانه ما»

هشتاد و سومین برنامه شب شعر «خانه ما» مقارن با اواخر پاییز است. چهارمین سالی است که شب شعر این مجموعه با یلدا همزمان می‌شود و رنگ و بوی یلدايي به خود می‌گیرد. در اطلاعیه «خانه ما» آمده است: «چهارشنبه ۱۸ دسامبر، از علاقه‌مندان به شعر و سنن فارسی دعوت به عمل می‌آورد تا در کنار هم جمع شوند و طولانی‌ترین شب سال و شب زایش خورشید را گرامی دارند، اشعار دلخواه بخوانند و فال حافظ بگیرند.» در ادامه این اطلاعیه آمده است: «میهمانان تنقلات یلدایی‌شان را همراه آورده و زینت‌بخش سفره یلدا شوند. خانه ما ساعت ۱۹ روز چهارشنبه در ساختمان شماره ۴۸۶۲ خیابان Saint Charles علاقه‌مندان استقبال می‌کند.»

بزرگداشت قربانیان اعتراضات آبان ماه در مونترال

در ایمیل‌ارسالی از سوی طرفداران کنگره ایرانیان کانادا به هفته آمده است: با توجه به نزدیکی شب یلداي ایرانی با چهلمین روز شهادت جمعی از هموطنان مان در اعتراضات آبان ماه در ایران، پوشش پشتیبان کنگره ایرانیان کانادا در مونترال، تصمیم به برگزاری برنامه‌ای گرفته است تا با همراهان این برنامه، در شب یلدا به یاد قربانیان اعتراضات ایران، شمع روشن کنند.

این برنامه روز جمعه ۲۰ دسامبر از ساعت ۶ تا ۸ شب در سالن اجتماعات کتابخانه نوروززمین برگزار خواهد شد.

کتابخانه نوروززمین در طبقه دوم ساختمان شماره ۱۶۵۰ خیابان Maisonneuve غربی واقع است.





مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com **514 967 5743**



مشاور وام مسکن شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

514 979-9809
shirin.teimoori@bmo.com
@shirinteimooribmo



سلطان تراول

پرواز های کانادا، ایران و همه جهان با بهترین قیمت

تنها آژانس ایرانی در مونترال
۲۴ سال سابقه جهانی در صنعت توریسم



- تور جزایر کارائیب (All Inclusive) ، اروپا، نایلد و ...
- تور داخلی به نقاط دیدنی کانادا
- تور گشتی کروز
- رزرو هتل در سراسر جهان
- ترانسفر فرودگاهی



تور کانادا (از ایران) و خدمات ویزای توریستی کانادا شامل دعوتنامه و خدمات VAC توسط دفاتر ما در تهران و آنکارا

Office: 514 484 4000
Toll Free: 1 8334 85 85 85

www.soltantravel.ca
info@soltantravel.ca

5518 Sherbrooke W - Montreal
Quebec H4A1W2
ACTA Quebec Licensee

اولویت‌های وزیر جدید مهاجرت و شهروندی کانادا



از جمله وظایفی که جاستین ترودو، نخست‌وزیر کانادا، به وزیر جدید مهاجرت خود، مارکو مندیچینو، داده است، مدیریت ورود و استقرار بیش از یک میلیون مهاجر جدید در بازه زمانی دو ساله ۲۰۲۰ تا ۲۰۲۲ و نیز ایجاد برنامه جدید منتخب مهاجرتی شهرداری‌ها می‌باشد. این دو مسئولیت جدید در کنار مسئولیتهای دیگر، در طی نامه‌ای از سوی نخست‌وزیر به وزیر جدید مهاجرت ابلاغ شد. البته در متن نامه هیچ برنامه و یا سورپرایز جدیدی اعلام نشده است و کلیه سیاست‌های مهاجرتی در همان راستای اهداف حزب آزادی خواه کانادا در دوره ۲۰۱۵ تا ۲۰۱۹ قرار دارد. از جمله موارد مهم و اصلی نامه ابلاغ شده به وزیر جدید مهاجرت به قرار زیر است:

اطمینان از عملکرد پروژه افزایش تدریجی پذیرش مهاجرین در فاصله زمانی سال‌های ۲۰۲۰ تا ۲۰۲۲ و نیز حفظ سهمیه حداقل از یک میلیون مهاجر جدید در این بازه زمانی این به بدین معنا است که هدف‌گذاری کانادا برای جذب مهاجر در سال ۲۰۲۰ معادل ۳۴۱ هزار نفر، در سال ۲۰۲۱ معادل ۳۵۰ هزار نفر و در سال ۲۰۲۲ معادل ۳۶۰ هزار نفر است. همکاری با استان‌ها و قلمروها، به منظور اطمینان از ارائه خدمات استقرار پذیری با کیفیت بالا، به منظور جذب و استقرار مهاجرین

و حمایت‌های آن، به منظور کمک به مهاجران برای آماده شدن برای ورود به بازار کار، ارتقا دانش زبان، ساخت و ترویج و تشویق ارتباطات

تازه وارد در این استان‌ها و تضمین مدیریت صحیح پشتیبانی تازه واردین به کانادا. کانادا بیش از هر کشور دیگری در استقرارپذیری

Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (Office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite#511,
Montreal, Quebec, H3B 1H9
Email: info@icpimmigration.com
Tehran Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937-489 6676
@ICPimmigrationToCANADA
@icpimmigrationinc icpimmigrationtocanada

معصومه علی‌محمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دقت ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.

ICP IMMIGRATION Inc.

www.icpimmigration.com

متحدہ علاقہ ای به شرکت در گفتگو با کانادا در این زمینه نشان نمیدهد.

ایجاد برنامه‌های آزمایشی مهاجرتی با استفاده از حمایت‌های وزیر زنان و برابری جنسی، وزارت توسعه اقتصادی روستایی، وزیر جوانان و وزارت کار در مناطق روستایی

این نشان می‌دهد که دولت فدرال به دنبال راه اندازی برنامه‌های آزمایشی بیشتری برای شهرهای کوچک می‌باشد. علاوه بر برنامه‌های که تا کنون اعلام شده اند، در سال ۲۰۱۹، برنامه آزمایشی مهاجرت در مناطق شمالی و روستایی نیز راه اندازی شد تا بدین ترتیب مهاجران در سراسر کشور پخش شوند. هنوز مشخص نیست که آیا برای رسیدن به این هدف دولت فدرال نیازمند برنامه‌های اضافی دیگری نیز می‌باشد یا خیر

مورد قابل توجه:

با وجود اینکه بسیاری از برنامه‌ها به طور مشخص بیان شده‌اند، اما برنامه مهاجرتی فدرال به طور کامل هنوز اعلام نشده است. برای مثال، هنوز به برنامه مهاجرتی اسپانسر والدین که در دهه اخیر دستخوش چالش‌های زیادی بوده است؛ اشاره‌ای نشده است و طبیعتاً از آنجایی که این برنامه در ابتدای سال بازگشایی می‌شود، در اولویت برنامه کار، وزیر جدید مهاجرتی در سال ۲۰۲۰ قرار دارد.

علاوه بر آن، دولت فدرال که یکبار تلاش زیادی در جذب سرمایه‌گذاران و کارفرمایان کرده بود، در سال‌های اخیر در مورد این برنامه‌ها عقب‌نشینی کرده است. راه اندازی برنامه‌های جدید آزمایشی به منظور جذب سرمایه‌گذاران و کارفرمایان در راستای کار دولت فدرال قرار دارد تا بدین ترتیب ضمن استفاده از نوآوری‌ها و کارآفرینی به استقبال سرمایه‌گذاری‌های مستقیم در کانادا بپردازند.

نیوفنلاند، پرنس ادوارد، نووااسکوشیا و نیوبرانزویک بسیار موفق بوده اند.

از سال ۲۰۱۷ که این برنامه افتتاح شد، بیش از ۴۰۰۰ مهاجر به استان‌های حاشیه اقیانوس اطلس مهاجرت کردند. دائمی کردن این برنامه به ارتقا جمعیت و نیز رشد اقتصادی این منطقه بسیار کمک خواهد کرد.

طرح حذف هزینه‌های شهروندی برای متقاضیان آن:

در پاسخ به اینکه هزینه درخواست‌های شهروندی بسیار بالا است، دولت فدرال به دنبال آن است که هزینه‌ها را به طور کامل حذف کند. بنا به پیش بینی‌های دولت، می‌توان انتظار داشت که با این تغییر تعداد مهاجرانی که شهروند می‌شوند، تا سال ۲۰۲۴ معادل ۴۰ درصد افزایش خواهد یافت.

اعلام حمایت اعلام حمایت وزارت مهاجرت از وزارت امنیت برای مقابله و آمادگی‌های اضطراری در مورد مهاجرت‌های غیرقانونی، استراتژی جدید ایجاد امنیت مرزها و توافق نامه با ایالات متحده آمریکا در زمینه سیاست‌های امنیتی جدید مرزی بین دو کشور

در سال ۲۰۰۲ توافقنامه بین آمریکا و کانادا قوانین درخواست پناهندگان در مرزهای زمینی بین دو کشور برای تعیین محدودیت‌های درخواست پناهندگی در گذرگاه‌های مرزی بین دو کشور به امضاء رسید. رعایت بند توافق نامه کشورهای امن (STCA) در اولین دوره ریاست جمهوری ترامپ به سردرد بزرگی برای لیبرال‌ها تبدیل شد از سال ۲۰۱۷، بیش از ۵۰ هزار نفر پس از عبور از مرزهای ورودی تحت پوشش این توافق، از آمریکا به کانادا به علت نداشتن امنیت در آمریکا از کانادا درخواست پناهندگی نموده اند. بستن این حفره یکی از هدف‌های اصلی در جهت مدرنیزه کردن امنیت مرزها در سال‌های پیش رو خواهد بود و این در حالیست که دولت فعلی ایالات

اجتماعی و جذب مهاجرین به جامعه کانادا کمک می‌کند. این همکاری سالانه بیش از ۱.۵ میلیارد دلار برای دولت فدرال هزینه در بر دارد. علاوه بر آن، صدها میلیون دلار هزینه دیگر نیز توسط استان‌ها و قلمروها هزینه می‌گردد.

یکی از چالش‌هایی که دولت کانادا همواره با آن رو به رو است، برآورد و بررسی مستمر کیفیت و موفقیت برنامه‌های استقرارپذیری مهاجرین تازه وارد در تمامی استان‌های این کشور می‌باشد.

معرفی برنامه منتخب شهرداری که برای جوامع محلی، اتاق‌های بازرگانی و شوراهای کارگری محلی این امکان را فراهم می‌کند که به طور مستقیم از مهاجران تازه وارد را مورد تکفل و پشتیبانی از طریق استخدام نیروی کار مورد نیاز کارفرمایان در مناطق خارج از شهرهای بزرگ قرار دهند. برای این برنامه حداقل ۵۰۰۰ سهمیه در نظر گرفته شده است.

ایجاد برنامه منتخب شهرداری‌ها، در واقع قول حزب لیبرال در انتخابات اخیر بوده است. و هدف از اجرای آن: تشویق مهاجران به استقرار در خارج از شهرهای بزرگ کانادا، مانند هالیفاکس، مونترال، اوتاوا، تورنتو، وینیپگ، کلگری، ادمونتون و ونکوور می‌باشد. این برنامه می‌تواند برای شهرهای کوچک‌تر در جذب مهاجران بسیار مفید باشد.

دائمی کردن برنامه آزمایشی مهاجرتی استان‌های حاشیه اقیانوس اطلس با سهمیه ۵۰۰۰

برنامه آزمایشی مهاجرتی استان‌های حاشیه اقیانوس اطلس، در جذب مهاجران در استان‌های



اسپرانتو خطی برای همدلی؛ واقعا؟

به بهانه برپایی همایش جهانی زبان اسپرانتو در مونترال

علاقمندان بسیاری به اسپرانتو در جهان هستند، زبانی که برای صلح ساخته شده است.

زامنهوف معتقد بود این زبان است که میان مردم فاصله می‌اندازد و می‌خواست زبانی ساده خلق کند که متعلق به هیچ ملیتی نباشد، در حالی‌که متاسفانه، آن چه سبب جدایی ملت‌ها می‌شود، بیش از آن‌که به زبان برگردد، به سیاست دولت‌ها، مسائل اقتصادی و اختلافات مذهبی و نژادی مربوط می‌شود.



چرا و چگونه زبان اسپرانتو

احتمالا بسیاری از مخاطبانی که این نوشته را می‌خوانند، دست‌کم نام زبان اسپرانتو را شنیده‌اند و کمی درباره آن می‌دانند. با این همه و برای این که وارد بحث‌های مرتبط شویم، شاید توضیح نکاتی درباره این زبان به ما کمک کند تا درک بیشتری از بحث داشته باشیم.

در سال‌های میانی قرن نوزدهم که دولت‌ملت‌ها شکل گرفته بودند، برخی نگران این بودند که تفاوت‌های زبانی شاید بتواند سبب جدایی ملت‌ها شود. افراد زیادی نظریه یک زبان یکسان جهانی را مطرح کردند، که لودویک لازار زامنهوف یکی از آن‌ها بود، با این تفاوت که زامنهوف کارش را از مرحله نظریه فراتر برد، یک کتاب آموزشی نوشت و هر کاری کرد تا زبان ابداعی‌اش را به جهانیان بشناساند.

مونترالی‌ها در کنار بسیاری از علاقمندانی که از کشورهای دیگر به شهر ما آمده بودند، صد و شصت‌مین سال تولد لودویک لازار زامنهوف را روز یکشنبه ۱۵ دسامبر جشن گرفتند. اگر به زبان اسپرانتو علاقمندید، یا کلا بحث‌ها و همایش‌های فرهنگی را دنبال می‌کنید و این مراسم را از دست دادید، نگران نباشید، چون برنامه اصلی در نخستین هفته ماه اوت سال آینده در مونترال برگزار می‌شود. مونترال از اول اوت تا هشتم سال آینده مهمان یکی از مهم‌ترین همایش‌های فرهنگی خواهد بود که هر ساله در یکی از کشورهای جهان برگزار می‌شود. این نخستین باری است که همایش جهانی اسپرانتو در استان کبک برگزار می‌شود. پیش از این کانادا فقط یک بار در سال ۱۹۸۴ پذیرای علاقمندان اسپرانتو بود، همایشی که در ونکوور برگزار شد. احتمالا بیش از ۷۰ کشور جهان در همایش مونترال شرکت می‌کنند، همایشی که برای دومین بار در یکی از شهرهای سواحل شرقی آمریکای شمالی برپا می‌شود. در سال ۱۹۱۰، این همایش در واشنگتن دی سی برگزار شد و خود زامنهوف مهمان همایش بود.

زامنهوف بعد از سفر به واشنگتن، برای دیدار بخشی از خویشاوندانش که در مونترال زندگی می‌کردند، به شهر ما آمد و تحت تاثیر زیبایی‌ها آن قرار گرفت. همایش سال آینده مونترال، دقیقا ۱۱۰ سال بعد از سفر مبتکر زبان اسپرانتو به شهر ما برگزار می‌شود. در این همایش، دوره‌های رایگان زبان اسپرانتو دایر خواهد بود و همچنین نکات جالبی درباره این زبان به بحث گذاشته می‌شود.



مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS

Matin Tirehdast
Financial Advisor at Industrial Alliance

متین تیره دست

514-690-6181



- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه های باز نشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان

تحوالات جهانی سبب شد تا در نیمه دوم قرن بیستم، انگلیسی زبان مطرح جهانی شود. بخشی از این ماجرا به برتری آمریکا در جنگ دوم جهانی برمی گردد. اقتصاد آمریکا بعد از جنگ دوم جهانی، به گونه‌ای در جهان برتر شد و همین نکته به برتری رسانه‌ای و فرهنگی این کشور انجامید. این روزها اغلب رسانه‌های مهم دنیا به انگلیسی هستند.



زامنهوف (مبدع زبان اسپرانتو) در کنار علاقمندان به این زبان در نخستین همایش اسپرانتو در سال ۱۹۰۵

مقبره زامنهوف در وارسا، منقش به آرام زبان اسپرانتو



او معتقد بود این زبان است که میان مردم فاصله می‌اندازد و می‌خواست زبانی ساده خلق کند که متعلق به هیچ ملیتی نباشد، در حالی که متاسفانه، آن چه سبب جدایی ملت‌ها می‌شود، بیش از آن که به زبان برگردد، به سیاست دولتها، مسائل اقتصادی و اختلافات مذهبی و نژادی مربوط می‌شود.

زامنهوف بسیاری از کارهای توسعه زبان ابداعی‌اش را تا قبل از فارغ‌التحصیلی از دانشگاه به پایان رساند، اما به علت نداشتن پول و جوانی‌اش، به طور جدی مورد توجه قرار نگرفت، تا این که او در سال ۱۸۸۷ کتابی را با سرمایه‌گذاری پدرزنش منتشر کرد.

زامنهوف کتابش را با اسم مستعار دکتر اسپرانتو امضا کرد که به معنای امید بود و همین نکته سبب شد تا نام زبان ابداعی‌اش اسپرانتو نامیده شود، زبانی که به امید نزدیک کردن ملت‌ها به هم ساخته شده بود.

دستور زبان اسپرانتو بسیار ساده است و بر مبنای ۱۶ اصل نوشته شده و استثنای ندارد. اغلب واژگان اسپرانتو برگرفته از زبان‌های لاتینی است، البته واژه‌هایی هم از زبان‌های ژرمنی در آن وجود دارد.

از همان سال انتشار کتاب، یعنی سال ۱۸۸۷، افرادی به سمت این زبان کشیده شدند و در روند طبیعی رشد زبانی، گروه‌هایی از مردم آن را در حوزه‌های مختلف زندگی به کار بردند که منجر به ایجاد فرهنگ ویژه این زبان شد. دو دهه بعد، اولین کودکانی که با پدر و مادر خود به اسپرانتو صحبت کردند، متولد شدند که آن‌ها را نخستین «بومیان زبان اسپرانتو» نامیدند.

اسپرانتو چند نکته بسیار مثبت دارد. نخستین نکته این است که از میان دو طرف گویبوری که به اسپرانتو با هم حرف می‌زنند، کسی بر دیگری برتری ندارد. یعنی زمانی که دو نفر که در اصل زبان‌های مادری مختلفی دارند تصمیم بگیرند که به زبان اسپرانتو با هم صحبت کنند، هر دو در یک شرایط هستند، در حالیکه اگر بخواهند مثلا به زبان انگلیسی با هم صحبت کنند، احتمالا یکی از دو طرف صحبت، انگلیسی‌زبان است و برتری دارد.

دوم این که اسپرانتو به جای خاصی تعلق ندارد. یعنی کسی نمی‌تواند ادعا کند که اسپرانتو سبب افتخار قومی و ملی‌اش می‌شود. اساس این زبان بر مبنای صلح جهانی بنا شده و به همین دلیل، زامنهوف چند بار نامزد دریافت جایزه صلح نوبل بوده است.

متخصص و مشاور در امور املاک | *Ramier Realty*

مسکونی، تجاری و مسکونی در محدوده مونترال بزرگ

ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک
همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نعیمی

Cell: (514) 944-1348
Tel: (514) 683-8686
amir.naimi@ramier.ca

پراکتدگی گویشوران به زبان اسپرانتو در سطح جهانی.



اسپرانتو، زبانی نیست که از یک ناخودآگاه جمعی برآمده باشد، به همین دلیل نمایشی از یک اندیشه و دورنمای ذهنی ندارد. شاید یکی از دلایلی که سخنوران معدودی به این زبان سخن بگویند همین باشد. با این همه، اسپرانتو می‌تواند میانبری باشد برای رسیدن به یک صدای مشترک، راهی باشد برای بیشتر فهمیدن همدیگر.

اقتصاد آمریکا بعد از جنگ دوم جهانی، به گونه‌ای در جهان برتر شد و همین نکته به برتری رسانه‌ای و فرهنگی این کشور انجامید. این روزها اغلب رسانه‌های مهم دنیا به انگلیسی هستند.

علاوه بر تولید آثار هنری همچون فیلم، کتاب و موسیقی، تکنولوژی هم به دست انگلیسی‌زبان‌ها افتاد و همه این‌ها سبب شد که انگلیسی گوی سبقت را از دیگران برآید. اما چرا اسپرانتو نتوانست به جایگاهی برسد که اکنون انگلیسی در آن قرار دارد؟ بخشی از ماجرا قطعاً به قدرت و سرمایه برمی‌گردد. اسپرانتو نه رسانه‌های با قدرتی همچون سی‌ان‌ان دارد و نه هیولایی به اسم هالیوود به این زبان فیلم می‌سازد. اما آیا این تمام ماجراست؟

آنچه سبب شده تا اسپرانتو نتوانسته آن چنان که باید همه‌گیر شود و حداکثر دو میلیون از هفت میلیارد نفر جمعیت جهانی به این زبان حرف می‌زند، دلایل دیگری هم دارد. کسانی که مساله زبان را پی می‌گیرند می‌دانند که زبان و اندیشه دو روی یک سکه‌اند.

زبان و ذهن چنان به هم تنیده شده‌اند که نمی‌توان هیچ تفکری را بدون زبان متصور شد. یعنی برخلاف آن‌چه که تا مدت‌ها گمان می‌کردیم، زبان ابزاری برای بیان اندیشه نیست. بلکه خود و ذات اندیشه است.

وقتی نگاهی این‌گونه به زبان داشته باشیم خواهیم دید که زبان باید بر پایه تجربه‌های انسانی شکل بگیرد و نه تجربه‌های آزمایشگاهی. زبان نشان می‌دهد که مردمان یک کشور، یا قوم چگونه می‌اندیشند. برای آن‌که بهتر متوجه ماجرا شویم، می‌توانیم به کلیشه معروفی اشاره کنم که انگلیسی را زبان تجارت، فرانسه را زبان هنر و آلمانی را زبان فلسفه می‌دانند.

در این تقسیم‌بندی قطعاً فارسی را باید زبان شعر دانست. ترکیب‌های وصفی و صفاتی که در فارسی وجود دارد، در کمتر زبانی یافت می‌شود، با این که فارسی ما این روزها در خود وطن‌اش هم مظلوم واقع شده است.

با این شرایط، اسپرانتو که از دل جامعه و یک تجربه بشری برنیا آمده، چگونه می‌تواند محبوب باشد؟ وقتی مادری برای کودکش به اسپرانتو لالایی نخوانده، چگونه می‌توان انتظار داشت که این زبان در ناخودآگاه کسی شکل بگیرد؟

اسپرانتو، زبانی نیست که از یک ناخودآگاه جمعی برآمده باشد، به همین دلیل نمایشی از یک اندیشه و دورنمای ذهنی ندارد. شاید یکی از دلایلی که سخنوران معدودی به این زبان سخن بگویند همین باشد. با این همه، اسپرانتو می‌تواند میانبری باشد برای رسیدن به یک صدای مشترک. راهی باشد برای بیشتر

فهمیدن همدیگر.

هیچ‌چیز نمی‌تواند از این بهتر باشد که عاملی سبب به هم پیوستن جامعه بشری باشد، هر چند که به قول مولانا، همدلی از هم‌زبانی خوش‌تر است.

همایش‌ها و فعالیت‌ها

نخستین همایش جهانی زبان اسپرانتو در سال ۱۹۰۵ در شهر بولونین-سوغ - مغ Boulogne-sur-Mer فرانسه برگزار شد و ۶۸۸ نفر از ۲۰ کشور جهان در آن حضور داشتند. در طی ده سالی که از انتشار نخستین کتاب به اسپرانتو گذشته بود، سیصد انجمن تشکیل شده بود که در این عرصه فعالیت می‌کردند. این نکته نشان می‌دهد که اسپرانتو از نخستین روزها با اقبال همراه بوده است.

در سال ۲۰۱۷ که صد و دومین اجلاس اسپرانتو در سئول برپا شد، بیش از یک میلیون نفر به این زبان سخن می‌گفتند. زبان اسپرانتو را در مترجم گوگل هم می‌توان پیدا کرد و کلاس‌های رایگان بسیاری برای آموزش این زبان وجود دارد. برای یادگیری اسپرانتو، تنها کافی است یک بانک واژه درست کنید و سپس با اضافه کردن پیشوند و پسوند، از هر واژه، ده‌ها کلمه جدید بسازید.

ورود اسپرانتو به ایران هم تقریباً به سرعت اتفاق افتاد. از همان سال‌های نخستین رواج اسپرانتو ایرانی‌ها علاقه خود را به یادگیری این زبان نشان دادند، به طوری که یک دهه بعد از ابداع زبان، ایرانی‌های بسیاری آن را می‌شناختند و دوست داشتند. احمد کسروی، مورخ و زبان‌شناس پرآوازه ایران از حامیان این زبان بود و سعی کرد زبان فارسی را با قواعد اسپرانتو ویرایش کند.

از دیگر نکات بسیار مهمی که نشان می‌دهد اسپرانتو در ایران حامیان بسیاری داشته این است که در زمان افتتاح دانشگاه تهران در سال ۱۳۱۳، زبان اسپرانتو از کرسی‌های درسی این دانشگاه بود.

... و حالا مونترال میزبان صد و پنجمین دوره همایش جهانی اسپرانتو است، همایشی که به مدت یک هفته برگزار می‌شود و فعالیت‌های رایگان بسیاری دارد.

ناکامی‌های اسپرانتو

در دورانی که زامنهوف می‌کوشید که به زبانی مشترک برسد، تقریباً هیچ زبانی در اولویت جهانی نبود، گرچه به دلیل مسایل استعماری، زبان‌هایی همچون اسپانیایی، پرتغالی، فرانسوی و انگلیسی گویشوران بیشتری داشتند. زبان چینی با لهجه‌های گوناگون‌اش هم افراد بسیاری را داشت.

با این همه تحولات جهانی سبب شد تا در نیمه دوم قرن بیستم، انگلیسی زبان مطرح جهانی شود. بخشی از این ماجرا به برتری آمریکا در جنگ دوم جهانی برمی‌گردد.



آرم همایش جهانی زبان اسپرانتو که ماه اوت سال آینده در مونترال برگزار می‌شود.



سوپر مارکت ایرانی بازار

طعم دلچسب غذاهای ایرانی و شرقی



بیسکویت جمانه Happy

~~2.99~~ **1.99**



گز کرمانی ۲۸ درصد بادام و پسته

~~12.90~~ **9.90**



سینه مرغ با استخوان
1KG

~~9.90~~ **7.5**



همبرگر مدل خانگی
1KG

~~15.90~~ **10.90**

WEEKLY SPECIAL!

هر روز ۹ صبح تا ۱۰ شب



گردو کالیفرنیا درجه ۱
1KG

~~22~~ **14.90**



کشمش سبز ایرانی
1KG

~~11~~ **7.90**



آلو بخارا
1KG

~~18~~ **11.90**

10% OFF

1905 Saint Catherine, H3H 1M3
(514) 846-1617

هر دوشنبه، ۱۰٪ تخفیف
ویژه دانشجویان

یلدا مبارک!

بیانیه به مناسبت روز جهانی منع خشونت علیه زنان

و حجاب اجباری نمونه‌های بارزی از قوانین زن‌ستیزانه‌ای است که به طور سیستماتیک خشونت‌های جنسیتی را در جامعه پایدار می‌سازد. متأسفانه در برخی از مناطق ایران اگر چه به صورت محدود، عمل شنیع و وحشیانه ختنه دختران هنوز صورت می‌گیرد و جمهوری اسلامی ایران برای جلوگیری از این عمل تب‌کارانه هیچ اقدام فرهنگی و قانونی به کار نمی‌برد.

مبارزات زنان آگاه و پیشرو ایران پس از صدور فرمان حجاب اجباری به عنوان اولین اقدام رژیم بر ضد زنان، از ۸ مارس ۱۹۷۹ آغاز و تا کنون به طور مداوم ولی با فراز و فرودهایی ادامه داشته است. زنان در مواردی نیز توانسته‌اند رژیم را به عقب‌نشینی وادار کنند و در این راه از دستگیری، زندان و شکنجه ن‌هراسیده و هرگز از پان‌نشسته‌اند. با گسترش مبارزات زنان آزادی خواه و برابری طلب به ویژه از سال ۹۶ به بعد، سرکوب‌های رژیم شدیدتر و وحشیانه‌تر شده است و حکم‌هایی بسیار سنگین برای زنان مبارز صادر می‌کنند و در حال حاضر نیز تعداد قابل توجهی از این زنان فعال در حوزه‌های مدنی، سیاسی و عقیدتی در زندان‌های مختلف حکومت اسلامی ایران با احکام بسیار سنگین در حبس‌اند و گاه زیر آزار و اذیت‌های جنسیتی به سر می‌برند که بر خود لازم دیدیم که نام تعدادی از آن‌ها را در این جا ذکر کنیم:

آزیتا رفیع زاده، آیلار باختری، ارس امیری، اسرین درکاله، الناله وردی، ال‌هام برمکی، حکیمه (گندم) بهمانی، حوریه (فاطمه) ضیایی آزاد، رقیه حاجی ماشاالله، زینب جلالیان، زهرا زهتاب چی، زهرا صادقی، سپیده مرادی، سمانه نوروز، س‌هیلا مرادی، سیما انتصاری، شکوفه یدالل‌هی، ش‌هلا انتصاری، ش‌هلا جهانبین، صبا کرد افشاری، فاطمه باختری، فاطمه (آتنا)

دائمی، فاطمه سپهری، فاطمه مثنی، گیتی پورفاضل، لیلا حسین زاده، مریم اکبری منفرد، مریم محمدی، مژده نگ‌دار، مژگان (مایا) کشاورز، معصومه (مینو) قاسم‌زاده ملک شاه، منیره عربشاهی، نازنین زاغری تکلیف، معصومه عسکری، ناهید بهشید، ندا ناجی، نرگس محمدی، نرگس منصوری، نسرين ستوده، نگین قدمیان، هنگامه ش‌هیدی، یاسمن آریائی...

رژیم با سرکوب شدید و تحقیر زنان و احکام سنگین و وثیقه‌های وحشتناک‌تر برای آزادی موقت بسیاری از زندانیان چه زن و چه مرد، می‌خواهد جلوی مبارزات زنان را برای دستیابی به حقوق انسانی‌شان بگیرد. حکومت ترسیده و ناتوان شده است و عجز حکومت را به وضوح می‌توان مشاهده کرد. ولی زهی خیال باطل، حکومت از مبارزات پیگیرانه و شجاعانه زنان به شدت مبارز ایران برای برخورداری از کرامت انسانی و بی‌ریزی جامعه‌ای آزاد و بدون تبعیض و به ویژه برای برقراری برابری جنسیتی و حقوقی، همچنان به مبارزات آزادی‌خواهانه و برابری‌طلبانه خود ادامه می‌دهند و دور نیست روزی که به حقوق انسانی خود دست یابند. ما ن‌هادهای دادخواه و مدافع حقوق برابری انسان‌ها، امضاکنندگان این بیانیه، روز جهانی مبارزه برای رفع خشونت از زنان را گرمی می‌داریم و در راه از بین بردن هر گونه ستم و خشونت و تبعیض به زنان و برای حذف ساختار و قوانین زن‌ستیز، همراه زنان مبارز و آگاه ایستاده و تلاش کرده و از تمامی زنان و مردان برابری خواه درخواست داریم که برای دستیابی به این مهم با ما همراه شوند.»

انجمن زنان و مادران صلح مونترال در کنار شبکه همبستگی برای حقوق بشر در ایران به مناسبت روز ۲۵ نوامبر که روز منع خشونت علیه زنان است بیانیه‌ای صادر و به هفته نیز ارسال کرده است.

متن این بیانیه به شرح زیر است:

«روز ۲۵ نوامبر روز منع خشونت بر زنان نام‌گذاری شده است. در روز ۲۵ نوامبر سال ۱۹۶۰ سه خواهر به نام‌های پاتریا، ماریا و آنتونیا میرابال در راه مبارزه با حکومت دیکتاتوری رافائل توروخو در جمهوری دومینیکن کشته شدند. ۲۱ سال بعد در سال ۱۹۸۱، در همایشی در بوگوتا، با شرکت مدافعان حقوق زنان در آمریکای لاتین و منطقه کارائیب، پیشنهاد اختصاص دادن روز قتل خواهران میرابال به روز منع خشونت علیه زنان مطرح گردید و در سال ۱۹۹۹ سازمان ملل نیز ۲۵ نوامبر را به عنوان روز جهانی منع خشونت علیه زنان به رسمیت شناخت. از آن پس هر ساله این روز گرمی داشته می‌شود و اعتراضات جهانی گسترده‌ای برای منع خشونت بر زنان صورت می‌گیرد. با وجود مبارزه مداوم زنان و مردان پیشرو، خشونت علیه زنان همچنان در سراسر جهان ادامه دارد و نیمی از جامعه یعنی زنان را هدف سرکوب خود قرار داده است زیرا نه تنها قوانین تبعیض آمیز بلکه فرهنگ به شدت مرد-پدرسالار نیز بر جهان حکمروایی می‌کند، ولی به دلیل آگاه شدن زنان آزادی خواه و برابری طلب، این مبارزه نیز به یکی از مهم‌ترین مبارزات برابری خواهانه علیه هر گونه تبعیض و نابرابری‌های عمیق اجتماعی تبدیل شده است. در قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران نیز، به

واسطه تسلط مذهب و شرع بر قوانین مصوب کشور، تبعیض علیه زنان به شدت نهادینه شده است و در نتیجه هر صدای اعتراضی را با خشونت سازمان یافته و به شدت مردسالار، از چند زاویه مورد هدف قرار داده و زنان آزادی خواه و برابری طلب را به شدت سرکوب و حتی تحقیر می‌کنند. بنابر آمار سازمان ملل متحد، ۳۵ درصد زنان جهان، در طول عمرشان تحت خشونت‌های جسمی، روانی و آزار جنسی قرار می‌گیرند. این آمار در بسیاری از کشورهایی که در زیر سلطه حکومت‌های دیکتاتوری و قوانین زن‌ستیز قرار دارند به بیش از ۷ درصد هم می‌رسد. خشونت و تبعیض علیه زنان در کشور ما ایران نیز در همین رده قرار دارد و با قوانین شریعت اسلامی و تثبیت فرهنگ مردسالاری، این خشونت افسار گسیخته به شدت اعمال می‌شود.

رژیم «جمهوری» اسلامی در عمر چهل ساله‌اش ابتدا با فرمان حجاب اجباری توسط روح الله خمینی، خشونت را آغاز و به تدریج با تثبیت قوانین زن‌ستیز، خشونت علیه زنان را گسترش داده است. به طوری که امروز ایران بالاترین رقم خودکشی زنان در خاورمیانه، قتل‌های ناموسی و آمار بالای ازدواج کودکان را دارا است که از نظر متخصصین رابطه‌ای مستقیم با سیاست‌ها و قوانین مردسالارانه حکومت اسلامی ایران دارد.

مسئله چندهمسری، صیغه (فحشاء موقت)، نداشتن حق انتخاب همسر، ممنوعیت سقط جنین، نداشتن حق نگهداری فرزندان پس از درگذشت شوهر، نداشتن حق تعیین محل سکونت و مسافرت، نداشتن حق تحصیل و کار در بعضی از رشته‌ها، قوانین ارث و طلاق



GANDOM

BOULANGERIE & PATISSERIE

طعم خوش خاطره ها ...

• پخت روزانه شیرینی ایرانی

شیرینی خشک (زبان، دانمارکی، آلمانی، کشمش)
شیرینی تر (رولت و نون خامه ای)
انواع پیراشکی

• پخت روزانه نان ایرانی

نان بربری (ساده و سبوس دار)
نان تافتون (ساده و سبوس دار)
انواع نان ساندویچی
نان شیرمال

دوشنبه: تعطیل

5808 Sherbrooke St W,
Montreal, Quebec H4A 1X3

سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر
شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی
برای رستوران و مجالس شما



ELITE COLLEGE

Downtown: 2565 Centre, #105, H3K 1J9 ☺ Charlevoix
St-Laurent: 625 Ste-Croix, A385, H4L 3X7 ☺ Du Collège
South Shore: 2152 Lapinière, suite 220, Brossard, QC, J4W 1L9

موفقیت‌های عالی دانش آموزان کانج الیت در سال ۲۰۱۸:

Montreal

113 students are accepted by College Jean-de-Brebeuf, 28 by L'ecole internationale de Montreal, 112 by Jean-Eudes, 68 by St-Nom-de-Marie, 73 by Regina-Assumpta and 85 by College Notre-Dame du Sacre-Coeur.

West Island

55 students are accepted by College internationale St-Louis, 97 by College Sainte-Anne de Lachine, 23 by College Charlemagne, 49 by College Beaubois.

South Shore

83 students are accepted by Jean-de-la-Mennais, 84 by College Durocher and 64 by Ecole Internationale Lucille Teasdale.

کلاس‌های جدید در کمپوس st-Laurent
شبه: پایه دوم، سوم و چهارم ابتدایی
یکشنبه: پایه چهارم ابتدایی و اول و دوم دبیرستان
فرانسوی / ریاضی / انگلیسی

تبریک می‌گوییم! در سال ۲۰۱۹، ۶۰۰ نفر از دانش‌آموزان در امتحانات ورودی دبیرستان موفق به کسب امتیاز و توسط مدارس سطح بالا پذیرفته شده‌اند.

مسابقات ریاضی Centrum

کلاس‌های آماده سازی برای مسابقات ۲۲ آوریل ۲۰۲۰

برای دانش‌آموزان:

سوم ابتدایی تا سوم دبیرستان

۱۱۰ نفر از دانش‌آموزان الیت گواهی حضور در مسابقات ریاضی Centrum کانادا ۲۰۱۹ را دریافت کردند

سیزدهمین کمپز مستانی الیت

از ۲۳ دسامبر ۲۰۱۹ تا ۳ ژانویه ۲۰۲۰

۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر به جز ۲۵ دسامبر و ۱ ژانویه

مهد کودک: ۹ تا ۲۷ و ۱۸ تا ۱۸

جشن سال نو: ۳۱ دسامبر ۲۰۱۹ به همراه تاجر

RL-24 will be issued for Tax return

دوره های جدید تقویتی

در هر سه کمپوس، آخر هفته‌ها

- همه کلاس‌ها از پیش دبستانی تا دبیرستان
- انگلیسی، فرانسه، ریاضی، هنر و...
- مسابقات ریاضی متنوع
- آماده سازی برای امتحانات ورودی دبیرستان

(نتایج عالی که اثبات شده اند)

YOUR SUCCESS IS OUR GOAL!

514-3038237 514-5821068 514-8621982 514-8126555 www.elitecollege.ca



Histoire de couverture

خسرو شمیرانی

باهمستان فقط با «تو» و «من» ممکن است!

بعد از غروبِ زاگرس، سینا و مکیک

نمی‌گذاریم نوروز زمین هم برود...

سال گذشته پاییزِ مونترال بویژه غم‌انگیز بود؛ گالری و کتابخانه مکیک پس از یازده سال و اندی تلاش چراغ‌هایش خاموش شد. مجله «هفته» در نوامبر ۲۰۱۸ گزارشی در این باره ارائه کرد که شامل نظراتِ فعالان و علاقه‌مندانِ فرهنگی جامعه‌مان بود.

برخی از دوستان در مصاحبه‌ها ابزار تاسف کردند و برخی گفتند که چه حیف چنین شد و بعضی دیگر اعلام کردند که اگر می‌دانستند گالری/کتابخانه مکیک روبه تعطیلی است حتماً برای ادامه کار آن تلاش بیشتری می‌کردند.

اما درد به توقف کار مکیک محدود نمی‌شود؛ چند سال پیش‌تر کتابخانه و مرکز فرهنگی زاگرس تعطیل شده بود و پس از مکیک آخرین کورس‌های چراغ «سینا» هم رو به خاموشی گذاشت. «آپتین» یکی دیگر از موسسات فعال بود که طی سال‌های گذشته تعطیل شد. به نظر می‌آید ما قادر به حفظ مراکز فرهنگی خود نیستیم و پس از تولدِ شیرین همواره باید شاهد پایان تلخ‌شان باشیم.



درد به توقف کار مکیک محدود نمی‌شود؛ چند سال پیش‌تر کتابخانه و مرکز فرهنگی زاگرس تعطیل شده بود و پس از مکیک آخرین کورس‌های چراغ «سینا» هم رو به خاموشی گذاشت. «آپتین» یکی دیگر از موسسات فعال بود که طی سال‌های گذشته تعطیل شد. به نظر می‌آید ما قادر به حفظ مراکز فرهنگی خود نیستیم و پس از تولدِ شیرین همواره باید شاهد پایان تلخ‌شان باشیم.



هدیه‌ای زیبا، تحفه‌ای دردناک

نوشته زیر بیان دردی بود که یک سال پیش، در ۸ نوامبر ۲۰۱۸ درباره توقف کار میکیک میکیک نوشتم. امیدوارم هرگز آن را برای هیچ مرکز و فعالیت فرهنگی دیگر تکرار نکنم و بویژه امروز برای نوروزمین!

«هفته پیش هدیه‌ای به غایت دردناک و بی‌نهایت زیبا به دستم رسید، برای نوروزمین. حجم نسبتاً بزرگی از کتابهای دست‌چین شده که تا همین چندی پیش در یک کتابخانه‌ی زیبایی دیگر بود.

موسسان کتابخانه، زوجی بسیار عزیز و محترم، گفتند که تعداد زیادی کتاب برای نوروزمین دارند. آنها را به خوبی می‌شناسم، بسیاری از شما هم می‌شناسیدشان. سالهاست که زندگی‌شان وقف فرهنگ و هنر و نشر شده. هر کتابخوانی در برابر مجموعه کتابهایشان کلاه از سر برمی‌گیرد.

بیش از یازده سال است که این زوج فرهنگی دوست‌داشتنی به باور من دل‌انگیزترین مکان فرهنگی ایرانی/شرقی را در مونترال بنا کرده و هزینه و وقت بسیار را برای آن صرف کرده‌اند. کسی را نمیشناسم به این مرکز فرهنگی قدم گذاشته و پس از صرف ساعتی پرپرا، با احساسی لذت‌بخش آنجا را ترک نکرده باشد. صفای مدیران و تیم همکاران‌شان در کنار محصولات فرهنگی و هنری که ارائه می‌کردند فضای گرم و دوستانه‌ای می‌آفرید که حتی اگر با دلی گرفته به آنجا می‌رفتی حتماً سرخوش و پرانرژی بیرون می‌آمدی.

برای اینکه چنین مکانی راه بیافتد زحمت بسیار لازم است، همه ما این را می‌دانیم، لیکن ادامه‌ی کار نیرویی به مراتب بیشتر می‌طلبد که از توان یک نفر و یک تیم کوچک خارج است. برای حفظ و ادامه پویایی نیروی یک کامیونیتی لازم است، حضور و حمایت جمعی که تک‌تک اعضایش ارزش چنین مانده‌ی ممنوی را می‌داند و حاضر است برایش گامی ولو بسیار کوچک بردارد.

بهرخ منتظمی و کاوه وفاداری، همراه با اولگا پودلکو، نیلوفر صدر، مهرناز تنباکوساز، اردشیر و علی و برخی دوستان دیگر زحمت بسیاری کشیدند تا میکیک راه‌اندازی شد. میکیک، «خانه کتاب ایران در کانادا» که به راستی گوشه‌ای از ایران و سرزمین‌های همجوار را در مونترال واقعیت بخشیده بود، پس از یازده سال و ۵ ماه تعطیل شد. در توقف کار این مکان مقدس هیچ دولت فرهنگ‌ستیزی مقصر نبود، هیچ اداره‌امکانی فرمان به تعطیلی آن نداد. هیچ دادگاه شرعی بر غیرشرعی بودن برنامه‌هایش حکم نراند. بسته شدن این مرکز تنها و تنها نشان داد که جامعه ما در مونترال هنوز به اندازه این مرکز رشد نکرده، هنوز باید بالغ‌تر بشود تا قدر چنین نعمتی را بداند.

به سهم خودم در مقابل زحمات بهرخ و کاوه عزیزم سر تعظیم فرود می‌آورم و با سری فکننده از آنها پوزش می‌خواهم که به اندازه کافی برای ادامه کار میکیک تلاش نکردم.

انسان بعد از از دست رفتن عزیزش سوگوار می‌شود و اکنون من و بسیاری از شما عزیزی را از دست داده‌ایم که هرگز جایگزین نخواهد شد...»

با هم می‌توانیم نوروزمین و باهمستان‌مان (کامیونیتی) را بسازیم و توسعه بدهیم.

آیا کتابخانه و بنیاد فرهنگی نوروزمین می‌تواند این دور باطل را بشکند؟

واقعیت این است که به گفته مسئولان و دست‌اندرکاران نوروزمین، این مرکز فرهنگی همزمان با وجود پتانسیل بالایی که برای تاثیرگذاری فرهنگی در جامعه دارد، در شرایط دشواری به سر می‌برد. تا به امروز قسمت اعظم هزینه‌های این مرکز توسط مجله «هفته» پرداخت شده که خودش به عنوان یک موسسه فرهنگی نیازمند حمایت باهمستان (کامیونیتی) است. بعد از سه سال ارائه خدمات صادقانه و مخلصانه، نوروزمین دست یاری اعضای باهمستان (کامیونیتی) را طلب می‌کند، بویژه از آن بخش از جامعه که فرهنگ و اعتلای فرهنگی را بخشی از دغدغه‌های خود می‌داند.

گزارش زیر که توسط مدیریت نوروزمین تهیه شده در اینجا ارائه می‌شود.

روز ۲۷ و ۲۸ نوامبر ۲۰۱۶ دو روز پی‌درپی جشن گشایش بنیاد نوروزمین برپا شد. پروژه‌ای که ۱۰ ماه پیش‌تر ایده آن روی کاغذ آمده و ۴ ماه قبل، از ابتدای ماه آگوست، ساخت و ساز آن شروع شده بود بالاخره می‌توانست در خدمت جامعه قرار بگیرد. امری که آغازش تنها در نتیجه حمایت سخاوتمندانه تعدادی از اعضای فرهیخته کامیونیتی بود که بخش بزرگی از هزینه ساخت و ساز را به مجموعه هدیه کردند.

کار آسان نبود. بعد از اینکه مکان فیزیکی مهیا، و آماده پذیرایی علاقه‌مندان به کتاب و فرهنگ شد به یک تیم اجرایی نیاز بود که با روح کار جمعی، چگونگی کار با داوطلبان، مفهوم احترام بی‌نهایت به اعضای جامعه و بسیاری از ظرافت‌های دیگر آشنا باشند.

بعد از دست‌اندازهای اولیه و مشکلات فنی ساختمان (به طور عمده ناشی از ساخت و ساز در طبقه بالا) از ماه آوریل ۲۰۱۷ کار به طور عملی آغاز شد.

در شش ماه آغازین فعالیت، نوروزمین یک نیروی تمام وقت رسمی و یک نیروی پاره وقت در اختیار داشت که تقریباً ۱۹ هزار دلار هزینه دربرداشت. این هزینه توسط مجله «هفته» پرداخته شد. اما از آگوست ۲۰۱۷ تا امروز تمامی امور کتابخانه با تکیه بر نیروی کار داوطلبانه پیش برده شده و نگارنده این سطور (خسرو شمیرانی) هماهنگی عملی را به عهده گرفت. طی ماه آگوست تا دسامبر ۲۰۱۷ به مرور دوستانی به گروه همکاران پیوستند که برخی از آنها، پس از گذشت نزدیک به دو سال همچنان با کتابخانه همکاری دارند و مسئولیت‌های بخش مختلف کار را بر دوش می‌کشند.

طبیعتاً طی دو سال و نیم گذشته دوستان بسیاری برای کار داوطلبانه به مجموعه پیوسته، مدتی کار کردند و به خاطر تغییر شرایطشان (تحصیل، محل اقامت، تغییر شغل و ...) از همکاری داوطلبانه باز ماندند اما بیشتر این دوستان همچنان در کنار کتابخانه هستند و برخی نیز همچنان با نوروزمین هستند و ادامه کار آن را تضمین کرده‌اند.



خانم عنبرسوز نقش جدی در حفظ و ارتقای فضای دوستی احترام آمیز در کتابخانه داشت تا اینکه به تازگی به دلیل تغییر شرایط محل سکونت از کتابخانه خداحافظی کرد. خانم عنبرسوز که تجربه حرفه‌ای در زمینه حسابداری دارد در آماده سازی بخشی از گزارش مالی کتابخانه نقش جدی داشت. **خانم مهسا محبی فر** که در ابتدای کار با کتابخانه همکاری داشت، دوباره در ماه آگوست ۲۰۱۹ به تیم همکاران پیوست و از آن پس به طور روزافزونی مسئولیت‌های مختلف به عهده گرفته است. او در حال حاضر هماهنگی برنامه اجاره سالن نوروززمین، هماهنگی برنامه کتابداران، و... را به عهده دارد. پیوستن خانم محبی به گروه مدیران اجرایی نوروززمین که جمله‌ی داوطلبانه با کتابخانه همکاری دارند، تاثیر اساسی در پیشرفت کار در این روزهای دشوار نوروززمین دارد.

همدلی موجود میان تیم برشمرده در بالا و همکاری دلسوزانه‌شان نوروززمین را به آستانه عبور به دوران جدیدی رسانده است. البته نقش جدی **دکتر فرشید سادات شریفی**، **محمد ارژنگ**، **محمد نادى** و بسیاری دیگر از عزیزان که نامشان در اینجا برده نشده قابل تاکید است. **خانم دکتر آرزو خدیو**، **آقای رضا داودی** و **آقای احمد رائد** به عنوان مدیران مؤسس نیز شاهد تلاش‌های مذکور بوده‌اند.

خلاصه‌ای از فعالیت‌های نوروززمین

نوروززمین طی سه سال گذشته خدمات بارز و شایسته‌ای را به جامعه ارائه کرده است. این خدمات را می‌توان در ۴ بخش عمده دسته بندی کرد.

- ۱) خدمات مربوط به کتاب اعم از امانت و فروش کتاب به اعضا و غیراعضا
- ۲) ساماندهی و ارائه برنامه‌های فرهنگی و اجتماعی
- ۳) ارائه مکان به دیگر سازمان‌ها و فعالان فرهنگی و هنری و اجتماعی برای ارائه برنامه‌های خود
- ۴) ارائه مکان به اعضای جامعه برای برپایی مناسبت‌های شخصی از قبیل جشن تولد، جشن عروسی، جشن‌های خانوادگی، مراسم بزرگداشت و ترحیم و ...

۱) **خدمات مربوط به کتاب** در این بخش طی سه سال گذشته صدها کتاب به اعضا امانت داده شده است. به طور میانگین همواره ۶۰ کتاب در حال گردش در دست اعضا است. بسیاری از مخاطبان برای حضور در امتحانات مختلف نیاز خود به فرهنگنامه‌های انگلیسی به فارسی و فرانسه به فارسی را از نوروززمین تهیه می‌کنند. در مجموع صدها نفر به تکرار از این خدمات کتاب نوروززمین استفاده کرده‌اند.

در بخش فروش علاوه بر آنچه در نوروززمین موجود است عنوان‌های متعددی خریداری شده و به مجموعه افزوده شده است.

۲) **ساماندهی و ارائه برنامه‌های فرهنگی و اجتماعی** در این بخش می‌توان گفت که نوروززمین فعالیتی غرور انگیز داشته است:

- کنسرت گروه دلنواز و هدیه عواید آن به کتابخانه (دو اجرا)
- کنسرت گروه آوای دلنیا. در سری کنسرت‌های آوای دلنیا، نزدیک

در زیر معرفی کوتاهی از همکاری این دوستان با نوروززمین ارائه می‌شود. بدون تلاش‌های این دوستان ادامه کار نوروززمین غیرممکن می‌شد.

خانم فهیمه سلیمانی از آغاز کار در کتابخانه همکاری داشته و نقش جدی در حفظ نظم عمومی کتابخانه و برقراری ارتباط با جامعه دانشجویی داشته است. خانم فهیمه سلیمانی طی نزدیک به سه سال همکاری در آفریدن یک فضای جدی و منظم و نقش داشته، آموزش بخشی از داوطلبان جدید را به عهده داشته و صفحه مجازی هفته روی فیس بوک را به فارسی و فرانسه/ انگلیسی راه اندازی و مدیریت کرده است. خانم سلیمانی به کرات، گاه در در ساعات غیرمتعارف، مشکل ایجاد شده در ورود و خروج و کار با دستگاه صوتی و غیره را حل کرده است.

آقای دکتر علی وکیلی که مسئولیت نظم دادن به کتابها بر اساس سیستم دیوئی را به عهده گرفت و خلاقانه سیستم را با شرایط یک کتابخانه کوچک تطبیق داد. آقای دکتر وکیلی امروز پس از گذشت دو سال از آغاز همکاری همچنان مسئولیت نظم کتاب‌های ورودی را به عهده دارد و دلسوزانه آن را پیگیری می‌کند.

آقای مهندس رضا سرائی که در آخرین روزهای سال ۲۰۱۷ به کتابخانه پیوست، از آوریل ۲۰۱۸ مسئولیت هماهنگی برنامه کتابداری را عهده‌دار شد و به مدت یک سال آن را به خوبی هدایت کرد. بخش کتابداری نوروززمین سه روز ۷ ساعته و دو روز ۶ ساعته، جمعا ۳۳ ساعت در هفته خدمات ارائه می‌کند. با کوشش آقای سرائی و همکاری خانم فرانک اصفهانی طی دوره مسئولیت ایشان حداقل ده نیروی داوطلب بلوک‌های کتابداری را پوشش داده و در خدمت مراجعان بودند.

خانم فرانک اصفهانی که از ابتدای سال ۲۰۱۸ با کتابخانه همکاری دارد، در معرفی کتابخانه به نیروهای داوطلب تاثیر جدی داشته و در هماهنگی چند برنامه درآمدساز همکاری کرده است.

خانم شیرین عنبرسوز پس از آقای رضا سرائی مسئولیت هماهنگی کتابداران را به عهده گرفت و طی شش ماه این مسئولیت را پیش برد.





نیما مشعوف: «چند بار که مصاحبه‌ای، با تلویزیون کانادایی داشتم، مصاحبه‌گر را به میک میک بردم هم برای معرفی این مرکز به آنها و هم چون به عنوان یک ایرانی احساس غرور به من می‌داد. صاحبان میک میک هم مسلماً جزو افراد با وجود جامعه ایرانی مونترال بودند و از هیچ کمکی برای فعالیت‌های فرهنگی دریغ نداشتند.»

آقای مهابادی درباره خبر بسته شدن میک میک می‌گوید: «تنها می‌توانم سکوت کنم چون خودم جزو کسانی بودم که از این مرکز حمایتی نکردم و شاید دغدغه‌های زندگی بعد از مهاجرت این فرصت را به من نداده است.»

خانم بهار مزیدی که به گفته خودش تنها یک بار از برنامه‌های میک میک دیدن کرده می‌گوید: «در بین هنرمندان جایگاه خاصی داشت. به نظرم فعالیت‌های خوبی داشته‌اند. اودرباره بسته شدن گالری میک میک چنین نظر می‌دهد: «به نظرم این پایان یک کار فرهنگی نیست. پایان فرهنگ و تمدن مردمانی است که تنها از کوروش و ۲۰۰۰ سال قدمت آن می‌گویند.»

صادق مطهری که ۷ سال پیش به مونترال مهاجرت کرده درباره خبر بسته شدن میک میک: «جای ناراحتی دارد. اعضای جامعه ایرانی ما چه در داخل و چه در خارج از کشور متأسفانه نمی‌توانند پشتیبان هم باشند. ... به نظر من جامعه فارسی‌زبان هرگز نمی‌خواهد یاد بگیرد که باید برای تولید فرهنگی و هنری هزینه کند، باید برای نگه داشتن یک مرکز فرهنگی از آن حمایت کند.»

کلاس‌های آموزش خوشنویسی فارسی (بیش از صد جلسه)

کلاس‌های آموزش آواز (بیش از ۱۰۰ جلسه در دو سال)

کلاس‌های آموزش پیانو (بیش از ۲۰ جلسه) تمرین تئاتر (تا به حال سه تئاتر به طور کامل در نوروزمین تمرین شده است)

کلاس‌های عکاسی

کلاس‌های تدوین فیلم

کلاس‌های آموزش زبان انگلیسی بیشتر دوره‌های بالا برای نوروزمین، کم یا بیش، درآمدزایی در پی داشته است.

۴) ارائه مکان به اعضای جامعه برای برپایی مناسبت‌های شخصی؛ طی سه سال گذشته ده‌ها عضو جامعه توانسته‌اند از امکانات نوروزمین برای برپایی مراسم شادی و یا سوگواری بهره ببرند. ارائه این خدمات با هزینه‌ای صورت گرفته که برای جامعه دانشجویی و تازه‌وارد مناسب و انجام‌پذیر باشد.

لازم به تاکید است که آنچه در بالا شمرده شده تنها بخشی از فعالیت‌های نوروزمین بوده و همه کارها را دربرنمی‌گیرد.

گزارش مختصر مالی

روزی که نوروزمین افتتاح شد، اواخر نوامبر ۲۰۱۶، برای ساخت و ساز این مرکز فرهنگی بیش از ۹۰ هزار دلار هزینه شده و مساحت تقریبی ۴۰۰۰

به ۶۰ کودک در نوروزمین برنامه اجرا کردند.

• کنسرت شهرزاد در شب یلدا
• و کنسرت‌ها و برنامه‌های موسیقایی دیگر

• کارگاه‌های روانشناسی با متخصصانی همچون دکتر زهرا بازرگان و دکتر الهام گرامی

• کارگاه‌های آشنایی با امور خرید مسکن (این سری کارگاه‌ها دارای درآمد خوبی برای نوروزمین بوده است)

• سخنرانی‌های ادبی

• برنامه‌های معرفی کتاب

• برنامه‌های ویژه برای کودکان و نوجوانان بویژه در تابستان‌ها

• تمرین نمایش خوانی

• اجرای نمایش خوانی

• میزبانی دانش‌آموزان مدارس فارسی برای معرفی کتاب و و کتابخوانی (به زبان فارسی) به کودکان و نوجوانان

در مجموع سالانه ده‌ها برنامه فرهنگی و اجتماعی توسط نوروزمین ارائه شده یا میزبانی شده است.

۳) ارائه مکان به دیگر سازمان‌ها و فعالان فرهنگی و هنری و اجتماعی برای ارائه برنامه‌های خود

دوره‌های آموزش سخنوری به زبان انگلیسی توسط باشگاه بین‌المللی توست ماستر (بیش از صد جلسه طی دو سال)

کلاس‌های آموزش ادبیات، سعدی و حافظ و فردوسی (بیش از ۵۰ جلسه)





درآمدهای نوروززمین

کتابخانه نوروززمین از طریق حق عضویت اعضا، اجاره سالن، برنامه‌های فرهنگی و اجتماعی، کارگاه‌ها، حمایت مالی و فروش کتاب هر ماه بین ۴۰۰ تا ۲۴۰۰ دلار درآمد داشته است که میانگین ماهانه آن درآمد تقریبی ۱۲۰۰ دلار بوده است.

طی ۳۸ ماه حیات نوروززمین این مرکز تقریباً ۴۵ هزار دلار درآمد داشته است. اختلاف درآمد و هزینه‌ها رقم تقریبی ۹۰ هزار دلار توسط مجله هفته پوشش داده شده است.

لازم به یادآوری است که تقریباً ۵۶ هزار دلار از هزینه ساخت و ساز نیز توسط مجله هفته تقبل شده بود در حالی که تقریباً ۴۰ هزار دلار از این مبلغ توسط حامیان سخاوتمند هدیه شد.

پایان سخن:

نوروززمین در آستانه موفقیت و خودکفایی نسبی

امروز در نوروززمین زیرساخت‌های بسیار خوبی وجود آمده. بویژه نیروی انسانی که در آن گرد آمده می‌تواند منشاء خیر فراوان برای جامعه بشود. اما مجله «هفته» که خود یک بنیاد فرهنگی است و با اتکا به کار داوطلبانه استوار شده دیگر توان ادامه حمایت مالی اینچنینی را ندارد. فشار مبلغ مذکور (که تمامی آن به شکل وام از بانک یا از افراد خیر تامین شده است) برگردیده جوان هفته بس طاقت‌فرساست.

امروز هفته بر سر دوراهی قرار گرفته: یا این فشار را به جان بخرد، سقوط کند و همراه خود نوروززمین را به زیر بکشد و یا به ادامه حیات خود بپایاندیشد، نوروززمین را رها کند که این پایان نوروززمین خواهد بود.

البته راه سومی هم هست: عزیزانی که علائق فرهنگی و اجتماعی و انسانی‌تان سبب شده برای نوروززمین اهمیت قائل شوید وارد میدان شده و یک بار دیگر به آن کمک کنید.

شما و دیگر فرهنگ دوستان دست در دست هم می‌توانید حیات نوروززمین و در مرحله بعدی، رشد و توسعه آن را تضمین کنید.

نوروززمین تا موفقیت، تا خودکفایی نسبی، فاصله کمی دارد، هر علاقه‌مند فرهنگی می‌تواند با همراهی خود فرصت حفظ و گسترش چنین مرکزی را برای جامعه ایجاد کند.



لوگوی نوروززمین / طراح: سید شجاع موسوی

فوت مربع برای استفاده مهیا شده بود. البته هزینه ساخت ساز مساحتی نزدیک به هزار فوت مربع (تقریباً ۲۵ هزار دلار) به عهده کالج فنگی قرار گرفت که از قبل بخشی از مکان را کرایه کرده بود، این مبلغ ۲۵ هزار دلار علاوه بر مبلغ ۹۶ هزار دلاری است که توسط دست اندرکاران نوروززمین هزینه شد.

هزینه‌های نوروززمین

هزینه‌ی همکاران حرفه‌ای در ۸ ماه اولیه فعالیت تقریباً ۱۹ هزار دلار بوده است (که توسط مجله هفته پرداخت شده است)

سه‌م نوروززمین از کرایه مکان، مساحتی در حدود ۲۰۰۰ فوت مربع، ۲۷۰۰ دلار در ماه تعیین شده است. البته در سال ۲۰۱۶ پرداختی بابت کرایه انجام نشده است. و در سال ۲۰۱۷ نیز از طرف شرکت اجاره دهنده سه ماه اعتبار به کتابخانه تعلق گرفته است. به این ترتیب کتابخانه تا پایان سال ۲۰۱۹ موظف به پرداخت ۳۳ ماه کرایه بوده است.

از آنجا که امور کتابخانه از آگوست ۲۰۱۷ تا امروز به طور داوطلبانه و بدون پرداخت پیش‌رفته عملاً عمده‌ترین هزینه همان کرایه مکان بوده است. طبق قراردادی که با فروشنده مجموعه کتاب‌های اولیه کتابخانه داشتیم برای ۲۵۰۰ کتاب دست‌چین شده باید هر ماه، به مدت تعریف شده، ۵۰۰ دلار به فروشنده پرداخت می‌شد. (در این بخش کتابخانه پرداخت‌های محدودی داشته است.)

هزینه‌های جانبی (خریدهای مختلف برای برنامه‌های فرهنگی، هزینه تمیزکاری، و...) در ماه به طور متوسط در حد ۳۰۰ دلار نگاه داشته شده است. به این ترتیب کل هزینه‌های جاری کتابخانه مبلغی در حدود ۳۵۰۰ دلار در ماه بوده است. (به غیر از ۸ ماه اولیه که حقوق نیز پرداخت شده است)

جمع کل هزینه‌ها در سه سال گذشته (رقم‌ها به تقریب است)

دستمزد در هشت ماه آغاز کار	۱۹۰۰۰ دلار
کرایه محل:	$۲۷۰۰ \times ۳۳ = ۸۹۱۰۰$ دلار
هزینه کتابهای اولیه:	$۶ \times ۲۵۰۰ = ۱۵۰۰۰$ دلار
هزینه‌های تمیزکاری و...:	$۳۰۰ \times ۳۶ = ۱۰۸۰۰$ دلار
کل هزینه‌ها:	۱۳۳۹۰۰ دلار

FIND US ON SOCIAL MEDIA!



INSTITUT SA

CALL NOW
514 - 800 - 2322



برنامه های تخصصی
رایگان توسعه
ویژه بزرگسالان

زندگی جدید
حرفه جدید
فرصت های جدید

هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعدازظهر

شروع کلاس ها از اول هر ماه

✓ کلاس های ما

- گرافیک کامپیوتر (۱۸ ماه)
- حسابداری (۱۳ ماه)
- فروش حرفه ای (۱۰ ماه)
- استارتینگ بیزینس (۴ ماه)
- پذیرش هتل (۸ ماه)
- توریسم (۱۰ ماه)

* ارائه مدرک پایان دوره توسط

Ministère de l'Éducation

✓ درباره برنامه ها

این برنامه های کوتاه مدت (۴ - ۱۸ ماه) برای تامین دسترسی سریع تر و مستقیم به بازار کار طراحی شده اند. برنامه ها شما را برای یک شغل خاص، بسته به انتخاب برنامه اختصاصی، آماده می کنند. با این حال این امکان برای شما فراهم است که با توجه به سیستم آموزشی استان کبک، تحصیلات خود را در سطح دانشگاهی ادامه دهید. این برنامه های توسعه تخصصی مطابق با نیازها و زمان بندی شما لحاظ می شوند.

**WE
OFFER**



FINANCIAL AID
(\$900 - \$1300 EACH ONE)



OPUS CARD
(MONTHLY METRO / BUSCARD)



SPECTACLES
(FOR ALUMNOS
WITH VISION PROBLEMS)



INFO@SAINSTITUTE.CA



WWW.SAINSTITUTE.CA



690 BOUL CRÉMAZIE EAST
MONTREAL H2P 1E9



کتابخانه

با بیش از چهارهزار نسخه کتاب

سالن اجتماعات

با امکانات لازم برای برگزاری جلسات، کارگاه‌ها و مهمانی‌های خانوادگی

قهوه‌سرا

1650 BOULEVARD DE MAISONNEUVE O
#200, MONTREAL, QUEBEC
H3H 2P3

NOWRUZLAND@GMAIL.COM
514-787-8840



NOWRUZLAND LIBRARY



نوروززمین؛ وعده‌گاه فرهنگ‌دوستان



www.haffeh.ca

کافه شیراز

Cafe Shiraz

(438) 401-8546

1970 Saint-Catherine St W,
Montreal, QC H3H 1M4



نگاهی انتقادی به نمایش

«حقایق درباره لیلا دختر ادریس»

از زبان یکی از بازیگران

از طرف دیگر اجرایی موفق شکل نمی‌گیرد مگر با تمرین و ممارست و تجربه و خطا از این رو بر این شدم به عنوان عضو کوچکی از خانواده‌ی تئاتر نقدی بر نمایشی که خودم هم در آن به عنوان بازیگری نقش آفرینی کردم بنویسم. در معماری یک تئاتر آجر به آجر مصالح هنری را با محاسبات بر روی هم می‌چینند تا بنای اثر هنری خلق شود. طبیعی‌ست بازگشت و مرور نقشه‌ی راه می‌تواند تجربه‌ی گروه اجرایی را بیشتر کند و با استفاده از تجارب خوب و بد در تولید کار می‌شود مسیر را برای تولیدات بعدی مطمئن‌تر طی کرد و تشخیص درست اینکه کجای این راه ایستاده‌ایم راه را همیشه هموارتر می‌کند.

تئاتر محصول یک کار گروهی‌ست و هر جا یک گروه کاری را به صحنه می‌برد قابل ستایش است مخصوصاً در شرایط مهاجرت که فعالیت در جامعه‌ی ایرانی نه تنها ضرورت بلکه اتفاقی است جریان ساز.

نمایش (لیلا دختر ادریس) اقتباسی از فیلمنامه‌ای به همین نام از بهرام بیضایی طراح و کارگردان: علی اسماعیلی

از آنجایی که بیضایی خود در آثار خود از نوعی خرد جمعی و نگاهی اسطوره‌ای الهام می‌گیرد قصه‌ی این نمایش نیز از لحاظ نقد آرکی تاپپی نوعی نگاهی جهان شمول دارد. این که لیلا، دختری در یک محله‌ی سنتی تصمیم به ترک محل و تغییر شرایط زندگی می‌گیرد و در این مسیر دچار مشکلاتی بزرگ می‌شود گویای حقیقتی است که انسان از بدو تولد در وجود خود دارد و فقط کسانی یارای تحمل و حرکت دارند که به دنبال کشف حقیقت باشند و چونان یک قهرمان تراژدی حتی به قیمت نابودی خود تا انتهای راه قدم بردارند و حاضر به برگشت نشوند همانطور که لیلا به ارسلان می‌گوید (من تا آخر این راه را می‌رم) و هیچ کس حتی نزدیک‌ترین افراد جرات یاری نداشته و قهرمان با اختیار خود تاوان چنین انتخابی را می‌دهد دیدن چنین قهرمانی چون لیلا بر صحنه، مخاطب را به وجد می‌آورد و چیزی را که خود تماشاگران جرات ادامه دادنش را ندارند را در وجود قهرمان می‌بینند با او همزاد پنداری می‌کنند و به قول ارسطو به یک تزکیه‌ی روانی می‌رسند مخاطب از دنبال کردن سرنوشت یک شخصیت لذت می‌برد اما آیا لیلا فیلم نامه‌ی بیضایی در اقتباس نمایشنامه و اجرای روی صحنه‌ی سالن «آرت نوف» توانسته مخاطب را به دنبال خود بکشاند؟ آیا همه‌ی ابعاد شخصیت لیلا در مواجهه با اتفاق‌ها و موقعیت‌های متفاوت عینی می‌شود؟ برای جواب این سوال به کنش‌های دراماتیک و کارگردانی صحنه‌های نمایش باید پرداخت.

مخاطب قبل از آنکه بشنود آنچه را می‌بیند در ذهن ناخودآگاه تحلیل و رمزگشایی می‌کند این که در شروع نمایش لیلا در ژستی نشسته و همزمان در نزدیکی لیلا مادر بزرگ را هم نشسته در نور موضعی می‌بینیم برای مخاطب تداعی معانی می‌کند که او هم زنی هست که قرار هست من سرنوشتش را دنبال کنم اما دیگر به جز صحنه‌ی بازگشت لیلا به خانه در صحنه‌ی عزاداری مادر بزرگ دیده نمی‌شود و دلیلی برای تاکید او در اول نمایش وجود ندارد در هنگام روایت زندگی لیلا قصه‌ی پیرزنی عنوان می‌شود که عاشق مردی بوده که آن را خفه کرده‌اند و در جایی دیگر در اتوبوس قصه‌ی زنی دیگر باز می‌شود که هیچ ربطی به داستان اصلی ندارد و جز زیاده‌گویی و گم شدن از خط اصلی قصه کمکی به اتفاقات دراماتیک صحنه نمی‌کند صحبت‌های لیلا در اول نمایش نشان از یک انتخاب برای رفتن و شروع یک اتفاق و بر هم زدن یک نظم طبیعی دارد.

در شروع به نظر می‌رسد که اجرایی به سبک و سیاق خود نمایشنامه‌های بیضایی می‌بینیم اجرایی که به سادگی و با توجه به عناصر اصلی تئاتر و بدون دکوری خاص اتفاق‌های دراماتیک را رقم می‌زند اجرایی که ریشه در تئاتر شرقی و تعزیه دارد و به ساده‌ترین شکل امکان تغییر در مکان‌ها و صحنه‌ها را فراهم می‌کند و به مخاطب قرارداد می‌کند که این صحنه را خانه‌ی پدر بزرگ ببین اما خیلی زود با دیده شدن تصویر پرونده‌های ثبت احوال و خانه‌ی لیلا و دیوار محله متوجه می‌شویم که کارگردان قصد دارد ما را به یک اجرای واقع‌گرا دعوت کند، اما در این شیوه‌ی اجرایی همه چیز باید در راستای این باشد که مخاطب کاملاً یک زندگی را ببیند و تصور کند که دیوار چهارمی از زندگی واقعی برداشته شده و او نظاره‌گر آن است. اما در زمانی که لیلا به جمع تماشاگران برای جمع کردن امضا می‌آید این شیوه‌ی اجرایی شکسته می‌شود و صحنه‌ای که لیلا و ارسلان نقش پدر و مادر را بازی می‌کنند در تضاد با شیوه‌ی اجرایی تعریف شده است. به صورت کلی اجرا به سمت فاصله‌گذاری‌های برشتی نمی‌رود به نظر می‌رسد که رفتن ارسلان و لیلا به سمت تماشاچی در آخر نمایش معنای خاصی را به نمایش سنجاق کردن است.

گویای این مطلب مکان‌هایی در انتهای صحنه هست که دقیقاً در نمایش سعی در تعریف شدنش دارد که حتی به قیمت ماسکه شدن بازیگران پشت درب خانه‌ی لیلا می‌انجامد که خیلی مقبول تماشاگر نیست.

از منظری دیگر انتخاب انتهای صحنه برای اتفاق‌هایی چون انتظار کشیدن ادباری دم در خانه‌ی لیلا یا رفت و آمد مزاحم‌ها و دیدن همسایه‌ها، از آنجا که هر صحنه مجموعه‌ای از کنش و واکنش‌های مختلف هست که کشف آنها و درک موقعیت صحنه و استفاده از تمام امکانات برای پرداخت می‌تواند به ملموس کردن نمایش کمک کند. این که از دو سوم فضای صحنه استفاده نشود حتماً مفهومی دارد، اما استفاده‌ی صحیح از چیدمان بازیگران در صحنه‌ی نمایش علاوه بر ساختن قاب‌های زیبا می‌تواند پرسپکتیوی بین شخصیت‌ها ایجاد کند و به کمک خوانش صحیح دیالوگ به کشف روابط پیردازد اگر قرار هست آنچه از امکانات کارگردانی تئاتر است استفاده نشود و باز انتقال مفاهیم فقط به عهده‌ی دیالوگ باشد باید در خوانش متن دقت بیشتری شود.

با ورود ارسلان به خانه‌ی لیلا حرکات بازیگران در بعضی جاها با مفهوم صحنه و چیزی که می‌گویند همخوانی ندارد. تمرکز حرکات فقط روی آوانسن هست و هیچ استفاده‌ای از عمق صحنه نمی‌شود. اتمسفری که توسط کنتراست نوری ایجاد می‌شود به این عدم ارتباط دامن می‌زند. چطور ممکن هست شخصیتی مثل لیلا که در صحنه‌ای با چاقو برای دفاع از اندیشه‌اش به مرد حمله می‌کند بر روی زمین نشسته (اعظم همه جاتو... لباس تو... چرا دست از سرم بر نمی‌داری) اما ارسلانی که به ظاهر قاطع اما در واقع از ترس نهفته‌ی درون خود دفاع می‌کند می‌گوید (بیا برگردیم انگار هیچ اتفاقی نیفتاده) و جرات ادامه دادن راه را ندارد مدام ایستاده باشد. مخاطب آنچه را می‌بیند باور می‌کند نه آنچه را می‌شنود.

ضرورت درک کنش و واکنش شخصیت‌ها در موقعیت‌های مختلف مثل ورود به پلکانی ایست برای رسیدن به قله‌های مرتفع برای رسیدن به نقطه‌ی اوج نمایش، نپرداختن به همین کنش و واکنش‌های هر صحنه است که باعث افت ریتم نمایش می‌شود.

لیلا در حرکت است حرکتی که از خانه‌ی پدر بزرگ آغاز می‌شود و تا رفت و آمدهای ثبت احوال و محل قدیمی ادامه می‌یابد در واقع حرکت در مسیر تحول شخصیت لیلاست. دیدن لیلا در اتوبوس می‌تواند از لحاظ نشانه‌شناسی این مفهوم را القا کند البته از لحاظ زیبا شناسی به فرم‌های متنوع تری برای اتوبوس می‌توان رسید.

در صحنه‌ی آخر ارسلان و لیلا، سعی در نشان دادن اوج نمایش شده است در صورتی که اوج نمایش، صحنه‌ی لیلا با لباس اعظم و چاقوی در دست است که انتظار می‌رود مخاطب نفس خود را حبس کند و منتظر واکنش لیلا بماند. روایت تضادی که با عملکرد لیلا و موقعیت مرد مشتری دارد می‌توانست اتفاق دراماتیک‌تری را رقم بزند که خیلی عجولانه در ساده‌ترین شکل ممکن پرداخت شد.

به نظر می‌رسد که تعدد تفکیک صحنه‌ها که اتفاق خاصی هم در بعضی از آنها نمی‌افتاد ضرب‌آهنگ درونی اثر را کندتر می‌کرد.

سراج برای علاقه‌مندی به لیلا نیاز به پرداخت بیشتری دارد قرص خوردن سراج در حالت روحی عجیب در سایه‌ای از ابهام است، دلیلی برای چنین واکنشی در نمایش مطرح نشده و منفعل بودن لیلا در برابر چنین واکنشی جای تامل دارد.

به رقم مشکلاتی که وجود دارد به صورت کلی اجرا از لحاظ ارتباط با مخاطب موفق هست روایت شدن قصه گویای چنین مطلبی هست. زحمات گروهی و مدیریت کارگردان در به اجرا بردن چنین اثری قابل تحسین هست. نظم حاکم بر اجرا و هماهنگی‌ها بین گروه اجرایی نشان از تمرین زیاد دارد که نتیجه‌ی یک کار گروهی همدل و موفق هست. امیدواریم باز شاهد اجراهای گروه‌های تئاتر در مونترال باشیم.



پوش پشینان گنگره ایرانیان کانادا

دعوت می نماید:

شمع یلدا می خود را

در سوک قربانیان اعتراضات در ایران

روشن کنیم

کتابخانه نوروز زمین

جمعه ۲۰ دسامبر ۲۰۱۹

از ساعت ۸ تا شب

1650 boul. Maison neuve O.
Suite 200





گروه هنری ترنج برگزار می کند:
آموزش بافت تابلوفرش و حکیم
توسط استاد بامدادک مین الملی

لوازم و مواد مورد نیاز را ما برای شما فراهم می کنیم.

طول دوره: هشت جلسه
تیت نام: تماس با شماره های زیر
۵۱۴ ۸۱۵ ۶۴۶۵
۵۱۴ ۹۰۷ ۸۷۸۸

محل برگزاری: کافه ترنج
H4A 1X2 شربروک غربی ۵۷۹۱

امیر ندیمی

مشاور بیمه

Amir Nadimi
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند.



Dwelling insurance (Buildings, home, condo apt)
Wholesale Insurance: Auto, Motorcycle etc.

514-600-2338
www.AmirNadimi.com
@AssurancesNadimi
1955, Ch. de la Côte-de-Liesse, suite 201
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8



دفتر وکالت شهروز محمودیان

SMS LEGAL
SHAHROOZ S. MAHMOUDIAN, ESQ.
NICOLAS BONHOMME, ESQ.

شرکت حقوقی ما با گروهی از وکلای با تجربه و پر انرژی در عرصه های زیر در خدمت شماست:

- حقوق شرکتها و امور تجارت و بازرگانی
- قوانین خانواده: (جدایی و طلاق)
- حقوق مهاجرت (سرمایه گذاری، کار آفرینی، اخذ ویزای ملاقات...)
- میانجی گری (حل اختلاف خارج از دادگاه)
- حقوق خرید و فروش املاک
- دعاوی شخصی و تجاری

Cell: 514 655 0383
لطفا حتما پیام بگذارید!

507 Place d'Armes, bureau 1405, Montréal (Québec) H2Y 2W8
Fx : (514) 499-9779
smahmoudian@smslegal.ca www.smslegal.ca

BTM Construction inc

Renovation Service

نوسازی و بازسازی مسکونی و تجاری

- تبدیل زیر زمین به واحد مسکونی
- طراحی، ساخت و بازسازی آشپزخانه، حمام و دستشویی
- کلیه خدمات برق و لوله کشی
- نقاشی کامل ساختمان (داخلی و خارجی)
- جا به جایی دیوارها و اضافه کردن فضا
- نگه داری و سرویس استخر
- تهیه و نصب هاردوود، لمینیت و سرامیک
- دگ و فنس
- سنگفرش

دارای لایسنس بیمه و خسارت
بر آورد رایگان

تعمیرات، بازسازی و نوسازی ساختمان
اجرای کلی مسکونی و تجاری
بیش از ۱۵ سال سابقه امور ساختمانی در فرانسه و کانادا
www.btmconstruction.ca

(514) 912 2524



تساوی حقوق و رفتارهای بدون تبعیض

• تمرکز بند ۱۵ (۱) بر این است که اجازه ندهد دولت‌ها بر اساس جنبه‌های قیاس‌پذیر یا فهرست‌واری که روی تداوم محرومیت یا تبعیض یا تحمیل محرومیت بر اساس ساخت کلیشه اثر می‌گذارد، وجه تمایزی قائل نشوند.

• تمرکز بند ۱۵ (۲) بر این است که به دولت‌ها امکان آن را بدهد که فعالانه با تبعیض و تمایز مقابله کنند. می‌توانیم از پرونده آقای مارک اندرو که به دیوان عالی رفته بود برای یک مثال خوب در اینجا استفاده کنیم. او در بریتیش کامبیا زندگی می‌کرد و تمامی صلاحیتهای لازم برای آنکه مدرک وکالت خود را دریافت کند به دست آورده بود و صرفاً به دلیل آنکه سیتیزن کانادا نبود، نتوانست این مدرک را بگیرد. به همین دلیل، قانون ایالت بریتش کامبیا را به چالش کشید چرا که به اعتقاد او، میان کسی که سیتیزن کاناداست و کسی که سیتیزن کانادا نیست، تبعیض صورت گرفته بود. در مثال دیگر، دالوین وریاند که در یک آزمایشگاه در کالج ادمونتون در آلبرتا کار می‌کرد، پس از آنکه متوجه شد که دگرباش (هوموسکچوال) است، از کار اخراج شد. تمایلات جنسی او برخلاف سیاستهای کالج بود. با اینکه حقوق بشر آلبرتا، تمایلات جنسی را جنبه ممنوع تبعیض نمی‌داند ولی وریاند از این موضوع استفاده کرد و گفت که این مورد، برخلاف حقوق شهروندی است و حق تساوی او زیر پا گذاشته شده است. دادگاه دیوان عالی کانادا هم با دلایل او موافقت کرد.

هدف اصلی این حق تساوی، آن است که با تمام شهروندان به طور مساوی برخورد شود و ناتوانی‌ها یا کمبودهای افراد باعث محرومیت آنها از پیدا کردن کار، داشتن موقعیت اجتماعی، و احترام و اهمیت به طور مساوی و به همان مقدار که دیگران از آن بهره می‌برند، نشود.

(۱) آیا قانون، بر اساس جنبه‌های قیاس‌پذیر یا فهرست‌وار، تمایزی را به وجود می‌آورد؟ به عنوان مثال، ممکن است دولت، قانونی را تعیین کند که به موجب آن افراد بالاتر از ۶۷ سال، از مزایای بیشتری برخوردار باشند یا اینکه مدارک و اسناد دولتی به گونه‌ای باشند که افراد نابینا نتوانند آنها را تکمیل کنند. مهم نیست که تمایز ایجاد شده توسط دولت، تعمدی است یا خیر. در اینجا خواهان باید بتواند ثابت کند که به موجب آن قانون یا رفتار خاص دولت، مزیت و موقعیتی از فرد، سلب شده است در حالیکه دیگران از آن بهره‌مندند.

(۲) آیا این تمایز، تبعیض‌آمیز است؟ در توضیح این مورد می‌توان گفت که باید در نظر گرفته شود آیا تمایز ایجاد شده باعث تشدید تبعیض می‌شود یا خیر. موارد بسیاری بوده اند که در آنها، قانون باعث به وجود آمدن تمایز رفتاری شده‌اند همانند مثال بالا که افرادی با گروه سنی مشخص، بتوانند از مزایای بیشتری نسبت به باقی افراد بهره ببرند. یا اینکه مثلاً بعد از به دنیا آمدن فرزند، میزان مرخصی که مادر بعد از زایمان دریافت می‌کند، بیشتر از مرخصی پدر است. در بعضی ایالتها نیز برای گواهینامه رانندگی افراد کمتر از ۲۱ سال، سختگیری بیشتری اعمال می‌شود. همه این‌ها نمونه‌هایی از تمایز رفتاری در قانون است ولی این به معنای تبعیض رفتار نیست. تبعیض، زمانی حادث می‌شود که تمایز انجام شده در قانون، بدون هیچ پشتوانه یا دلیل موجه باشد. برای مثال، اگر قانون برای افرادی که توانایی مالی کمتری دارند یا کسانی که محدودیت‌های جسمانی دارند، شرایط سخت‌تری را به وجود بیاورد، این افراد دچار تبعیض می‌شوند و در این موارد، می‌توان گفت که بند ۱۵ قانون اجرا نشده است. پس کسانی یا گروه‌هایی که حساس‌تر هستند اگر دچار تمایز شدید شوند و پشتوانه یا ادله محکمی برای این تمایز نباشد، منجر به تبعیض می‌شود و می‌توان گفت که هر تمایزی در قانون، به معنی تبعیض نیست. به عنوان مثال، قانون جدیدی که دولت کبک وضع کرده و اخیراً به دادگاه تجدید نظر رفته است، باعث شده که دسترسی به کار برای مهاجرین و کسانی که عقاید مذهبی دارند و اکثر آنها را خانم‌ها تشکیل می‌دهند (به دلیل داشتن حجاب) محدود شود. می‌توان به دلیل وجود تبعیض، این قانون را به چالش کشاند.

در چند شماره پیش در مورد منشور حقوق بشر کانادا و کبک توضیحاتی را دادیم و در اینجا قصد داریم در مورد حق تساوی یا همان رفتار بدون تبعیض صحبت کنیم. که یکی از مهم‌ترین حقوقی است که در منشور حقوق و آزادی‌های کانادا به آن اشاره شده. در بند ۱۵ منشور حقوق بشر آمده است که:

(۱) همه افراد در برابر و تحت قانون، مساوی هستند و حق دارند که به طور مساوی از حمایت و مزایای قانون بدون تبعیض و همچنین بر اساس نژاد، منشا ملی یا قومی، رنگ پوست، مذهب، جنسیت، سن یا ناتوانی‌های فیزیکی یا ذهنی از قانون بدون تبعیض بهره‌مند شود.

(۲) بند (۱)، مانع هیچگونه قانون، برنامه یا فعالیتی نمی‌شود که هدفش بهبود شرایط افراد محروم یا گروهی از افرادی است که به دلیل نژاد، ملیت یا منشا قومی، رنگ پوست، مذهب، جنسیت، سن یا ناتوانی‌های فیزیکی یا ذهنی، از چیزی محروم شده باشند.

حقوق مساوی، در مرکز منشور قرار دارند و منظور از ایجاد این حقوق، اطمینان حاصل کردن از آن است که با همه به یک روش و به یک میزان احترام و توجه مساوی برخورد می‌شود و تبعیضی در این مورد وجود ندارد صرفنظر از مشخصات شخصیتی آنها اعم از نژاد، اصلیت ملی یا قومی، رنگ، مذهب، جنسیت، سن، یا ناتوانی ذهنی یا فیزیکی، گرایش جنسی، اقامت، وضعیت تاهل یا شهروندی. همه حق دارند از تمامی مزایای قانون و سیاستهای دولتی به یک میزان بهره ببرند. دولت‌ها هم می‌توانند با ایجاد قوانین یا برنامه‌های مختلف، به این تساوی کمک کنند و به عنوان مثال، برنامه‌هایی را با هدف جذب و استخدام افراد ناتوان یا کم توان تدوین کنند.

هدف از این قانون، آن است که همه افراد جامعه احساس کنند به عنوان انسان، در مقابل قانون از توجه، احترام و اهمیت یکسانی برخوردارند. قانون ۱۵ در تمام فعالیتهای دولت اعم از قانونگذاری، ایجاد مقررات، دستورات و مواردی که نمایندگان دولتی دارای اختیار قانونی دست به عمل می‌زنند، کاربرد دارد.

دیدگاه کلی:

برای آنکه بدانیم تبعیضی در رفتار سازمان یا نهاد خاصی وجود دارد یا نه، باید یک تست دو-پرسی را انجام دهیم. می‌توانیم دو سوال را مطرح کنیم:

توجه: متن فوق اطلاعات عمومی در خصوص موضوع مقاله است و در صورت بروز مشکل حقوقی، خواننده می‌بایست از وکیل خود، مشاوره حقوقی دریافت نماید. نگارنده مقاله و مجله «هفته» هیچ مسوولیتی در مورد ابعاد حقوقی این متن نخواهند داشت.

برای اطلاعات بیشتر یا برقراری ارتباط می‌توانید به وبسایت دفتر حقوقی Riah Legal مراجعه و سوالات خویش را از وکیل دادگستری کبک، خانم نیوشا ریاحی بپرسید. www.riahilegal.com



لایه امنیتی جدید برای تکنولوژی‌های ابری

گفت‌وگو با آزاده طبیبان

آزاده طبیبان، دانشجوی مقطع دکتری دانشگاه کنکور دیا به دنبال راهکاری جدید برای اضافه نمودن یک لایه امنیتی جدید برای تکنولوژی‌های ابری می‌باشد.



با پیشرفت و توسعه تکنولوژی‌های نسل پنجم زیرساخت‌های لازم برای پشتیبانی از این تکنولوژی‌ها نیز توسعه می‌یابد. اما زمانی که کاربردهای شبکه از فرم فیزیکی در پلت‌فرم‌های مجازی مورد استفاده قرار می‌گیرند تهدیدها و آسیب‌های جدیدی نیز به همراه آنها پا به عرصه وجود می‌گذارند. موضوع پژوهش آزاده طبیبان که دانشجوی مقطع دکتری دانشگاه کنکور دیا در انستیتو مهندسی سیستم‌های اطلاعاتی می‌باشد بر رور شفاف سازی محیط‌های مجازی می‌باشد. او به طور ویژه بر روی امنیت سایبری در حوزه تکنولوژی‌های سرویس‌های ابری و مجازی‌سازی عملکرد شبکه (NFV) فعالیت می‌نماید.

چگونه این تصویر به طور خاص به موضوع پژوهش شما در دانشگاه کنکور دیا مربوط است؟



موضوعی که ما در محیط‌های NFV با آن روبرو هستیم همانند یک برج دومینو می‌باشد که پایداری آن به قرارگیری هر یک از دومینوها بستگی دارد. تکنولوژی

NFV دارای پیچیدگی‌های افقی و عمودی بسیاری است. در یک محیط NFV عضوهای بسیاری زیادی به صورت زنجیروار و افقی به یکدیگر متصل می‌باشد که هدف آنها داشتن یک سرویس شبکه end-to-end می‌باشد. علاوه بر این محیط NFV دارای یک ساختار چند لایه‌ای می‌باشد و بنابراین عملکرد کل سیستم به پایداری تمامی لایه‌ها بستگی خواهد داشت.

شما چه انتظاری از نتایج پروژه خود دارید؟

محیط NFV برای کاربردهای برنامه‌های تحت شبکه چون فایروالها و سیستم‌های جستجوی رخنه و ... می‌باشد که بر روی ماشین‌های مجازی اجرا شوند. این برنامه‌های به طور سنتی با استفاده از جعبه‌های سخت افزارهای اختصاصی پیاده‌سازی می‌شدند. NFV این امکان را فراهم می‌آورد که شبکه‌های چابک و قابل توسعه بدون وقفه بتوانند برای مشتری‌ها آپدیت شوند که در نمونه‌های مشابه پیشین وجود ندارد. با این وجود وابسته بودن به محیط‌های مجازی برای عملکردهای شبکه موجب بوجود آمدن تهدیدهای امنیتی و آسیب‌های جدید می‌شود. به طور مثال خرابی حفاظت از امنیت در منابع مجازی تهدیدی برای امنیت عملکرد شبکه می‌باشد و شناسایی آن بسیار دشوار است. بنابراین موضوع تحقیق من می‌تواند یک چارچوب قابل توسعه برای تفسیر بهتری از اطلاعات جمع آوری شده از NFV باشد. من اعتقاد دارم که این پژوهش قدمی رو به جلو برای راهکاری موثرتر در NFV می‌باشد.

فکر می‌کنید که این پژوهش چه تأثیری می‌تواند بر روی زندگی مردم داشته باشد؟

امروزه جامعه ما رشد بسیار زیادی در جهت 5G و اینترنت اشیا دارد. فعالیت زندگی روزمره هر روز بیشتر و بیشتر نیازمند داشتن سرویس‌های ابری مطمئن می‌باشد و زیرساخت‌های ارتباط از راه دور می‌باشد. پژوهش من این پتانسیل را دارد که یک لایه امنیتی بیشتر بر روی این سرویس‌ها و زیرساخت‌ها فراهم سازد. علاوه بر این به توسعه استفاده از NFV به عنوان یک راهکار مقرون به صرفه کمک می‌نماید که در نهایت مزایای مالی و اخلاقی را برای جامعه به ارمغان می‌آورد.

چالش‌های که شما در زمینه تحقیقاتی خود با آن روبرو هستید چه می‌باشند؟

اول از همه با توجه به اینکه NFV بسیار جدید و نوپاست

دوره یادگیری آن مساله مهمی است. با این وجود من این را به عنوان یک فرصت می‌بینم چرا که امکان بیشتری در این حالت برای ارایه ایده‌های نو و تأثیر گذار در این زمینه نوپا وجود خواهد داشت. از نقطه نظر فنی نیز چالش‌های جالب زیادی از نظر توسعه پذیری و موثر بودن با توجه به اندازه و چابکی محیط‌های NFV وجود دارد.

چه چیزی باعث علاقه‌مندی شما به مطالعه این پروژه شد؟

علاقه اولیه من به امنیت سایبری و امنیت NFV به طور خاص به دلیل تأثیر آن بر روی زندگی روزمره مردم جرقه خورده است. ما همواره شاهد خبرهای بسیاری در ارتباط با دزدی هویت، حملات سایبری به خانه‌های هوشمند و استفاده از اطلاعات مزاحی کاربران توسط شرکت‌های تبلیغاتی و یا دستبرد اطلاعات به دلیل خصوصیت‌های شخصی هستیم. این موضوعات موجب تهدیدهای جدی برای شهروندان معمولی می‌باشد که این میزان خطر در محیط‌های NFV به دلیل پیچیدگی این سیستم‌ها و ارتباطات آن با دستگاه‌های هوشمند به جمع‌آوری اطلاعات حساس بیشتر می‌باشد.

علاوه بر این در دوره تحصیلات من در مقطع کارشناسی ارشد، امنیت سایبری از نقطه‌نظر فنی برای من جالب بود که در نهایت مرا تشویق نمود که تحقیقات بیشتری بر روی این موضوع داشته باشم. بین امنیت سایبری و ساخت یک قلعه شباهت‌های بسیار زیاد وجود دارد و شما باید حواستان به کوچکترین ترک‌های ممکن باشد. این به طور بسیار جالبی کل سیستمی که شما آن را مطالعه می‌کنید به چالش می‌کشد، به طوری که باید از تمامی زوایا آن را مورد حمله قرار دهید تا ترک‌های موجود را پیدا کنید و سپس برای آن راهکاری بیابید. در بعضی مواقع حتی لازم است که دیوارها را خراب کنید و همه چیز را از نو بسازید.

شما چه پیشنهادی به دانشجویان علاقه‌مند برای وارد شدن به این زمینه تحقیقاتی دارید؟

امنیت سایبری یک زمینه تحقیقاتی در حال رشد است و تأثیرات واقعی زیادی بر روی توسعه و توسعه ایمن 5G و تکنولوژی‌های اینترنت اشیا دارد.

محققانی با پیش‌زمینه‌های مختلف در مهندسی کامپیوتر و مهندسی برق فرصت‌های زیادی را برای انجام تحقیقات و مورد مطالعه قرار دادن چالش‌های امنیت در جنبه‌های مختلف NFV دارند.



مثنوی بی‌دیباچه با دو دیباچه

در این شماره، جستاری را خدمت خوانندگان هفته تقدیم کرده‌ایم که استاد مهران راد بر اساس تازه‌ترین درس‌گفتار خودشان در جلسات «قلرمو ادب» در اتاوا آن را ارائه کردند و اینک با لطف و اجازه ایشان، نخست‌بار در «هفته» به‌طور اختصاصی منتشر می‌شود و جای بسی سپاس و خوشحالی دارد.

مقدمه

دیگر نظامی همچنان تفاوت دیده می‌شود اما اصولاً نظامی اهل دیباچه سرایی است و این کتاب هم اولین کار او بوده است. نظامی پس از تجربه مخزن‌الاسرار تغییر عقیده داد و برای همیشه به دسته «روایت محور» پیوست. بوستان سعدی اما با این که معرفت محور است دیباچه‌ای قابل مقایسه با کارهای روایت‌محور دارد. می‌توان گفت این کتاب خوب یا بد برآمده از هر دو سنت و نتیجه منطقی این دو روش است. باین حال ما نباید آن را در فهرست خود می‌نوشتیم چون این‌جا سخن بر سر آثار پیش از مثنوی و اثرگذار بر مثنوی است.

اکنون بعد از شرح این تمایز به مثنوی معنوی برمی‌گردیم؛ شاید اگر مولوی مثنوی معنوی را تمام می‌کرد و روزی احساسش به او می‌گفت: «خوب این کار هم تمام شد!» به فکر این هم می‌افتاد که دیباچه‌ای بر آن بیفزاید. خوشبختانه یا بدبختانه اتفاقی در حدود سال ۶۶۰ (ق) افتاد که دو سال کار مثنوی سرایی متوقف شد. مولوی در این فاصله این توفیق را یافت که به مثنوی تمام‌شده مفروضی فکر کند که دفتر اولش آن‌قدر با شوق آغاز شده بود و همچون خار سبز برای شتر جاننش گوارا می‌نمود و حالا این‌گونه به تلخی پایان می‌یافت، بلکه رها می‌شد:

چون که آن سبزی رفت و خشک گشت // چون همان را می‌خورد اشتر به دشت
می‌دراند کام و لُنجش ای دریغ // کان چنان وردِ مُرَبّا گشت تیغ
گشت خاک آمیز و خشک و گوشت بُر // زان گیا اکنون بهره‌یز ای شتر
سخت خاک‌آلود می‌آید سخن // آب تیره شد سر چه بند کن

دو سال وقفه کافی بود که مولوی به فکر نوشتن یک دیباچه بیفتد که دفتر دوم را با آن آغاز کند. مطابق با سنت معرفت محور این دیباچه در متن ناپدید است مخصوصاً این که به‌هر حال در میانه‌اثر قرار دارد و کمتر شمایل دیباچه به خود می‌گیرد. دیگر این که دیباچه قرار بود بعد از پایان کار نوشته می‌شد و پایان مثنوی متأسفانه برای مولوی هرگز اتفاق نیفتاد. دیباچه دفتر دوم مثل کسی است که دارد یک اتومبیل مدت‌ها خاموش مانده را هل می‌دهد درعین حال همین دو سال فترت برای مولوی حکم پایان و بازنگری پس از پایان را دارد. وقتی که دوباره شروع به تألیف می‌کند خودش هم نمی‌داند مقدمه‌ای بنویسد یا خیر و اگر می‌نویسد چه بنویسد که بعدها پشیمان نشود. افلاکی در جلد دوم مناقب‌العارفین (۷۴۳) می‌نویسد:

(مولوی) این کلمات را که دیباچه مجلد دوم است املا کرد، برین ترتیب که بیان سبب تأخیرافتادن انشای این نیمه دوم از کتاب مثنوی (چیست) ... و باز در آخر حال دیباچه دوم را نوعی دیگر فرمودند، چنان که اکنون می‌نویسند ... به‌هر حال حدود ۱۱۰ بیت نخست دفتر دوم را می‌توان یگانه دیباچه واقعی مثنوی دانست که بر سیاق سنت مثنوی سرایان معرفت محور به‌صورت سر بسته و حداقلی نوشته شده تا بر ادامه کار هنوز نامعلوم سرآغازی باشد. این دیباچه با اختلاف نسخی که هست - چنین آغاز می‌شود:

«بشنو از نی چون حکایت می‌کند» و ابیاتی که پس از آن آمده مشهورترین آغازیه‌ئی‌ست که تاکنون بر کتاب‌های فارسی نوشته شده است. از آن جایی که در این انتخاب شخص خالق فعلیت داشته این مورد بر «الا یا ایها الساقی ...» در دیوان حافظ ترجیح دارد، غیر از این؛ «یک مجموعه غزلیات (مثل دیوان حافظ) لزوماً ابتدا و انتهای ندارد که نیازی به مقدمه داشته باشد اما مثنوی‌ها این چنین نیستند»، در نتیجه در سنت ادب فارسی مثنوی‌های بزرگ با قسمت‌های مختلفی از شرح علل پرداختن به داستان و ستایش این‌و آن و ابراز نظر در توحید و مبانی اعتقادی و چه و چه آغاز می‌شوند. بادقت در کارهای مهم پیش از مولوی دو دسته متفاوت را می‌توان دید؛ نخست مثنوی‌های «روایت محور» همچون شاهنامه، گرشاسب‌نامه، ویس و رامین، چهار مثنوی از خمسه نظامی، منطق‌الطیر و خسرونامه‌ای که به عطار نسبت داده‌اند.

دسته دوم آثار «معرفت‌محور» مثل حدیقه سنایی، الهی‌نامه، اسرارنامه و عمده آثار عطار و مخزن‌الاسرار نظامی و اگر بوستان را هم «پیش از مثنوی معنوی حساب کنیم» جزو همین دسته است.

آنچه در تفاوت رویکرد این دو دسته آثار به مقوله دیباچه دیده می‌شود بی‌معنی شدن امر دیباچه سرایی در دسته دوم است. از آنجاکه در یک اثر روایت محور شاعر در موضع راوی ایستاده است، بی‌طرفی در گزارش و اصول داستان‌نویسی حکم می‌کند که حضور من نویسنده هرچه کمرنگ‌تر باشد. احترام به شعور خواننده، روایتگر را فروتنانه و فداکارانه از صحنه حوادث محو و ناپدید می‌کند. در نتیجه پس از پایان کار فرصتی می‌جوید تا خود را به ما بنمایاند و از حامیان و دوستانش تشکر کند و از کوشش‌هایی که پیش از او شده قدرشناسی نماید. گوینده از اهمیت‌هایی که به او زده‌اند با بیان مبانی عقیدتی خود تبرّی می‌جوید و اثرش را به هر کس که بخواهد تقدیم می‌کند.

در شاهنامه از دقتی و امیرک منصور و سلطان محمود می‌خوانیم، در گرشاسب نامه از فردوسی و شاه بوللف و در کارهای نظامی از فردوسی و قزل ارسلان و طغرل و نصیحت به فرزند و سپردن او به شروانشاه صحبت‌های زیادی می‌شنویم. در ویس و رامین از داستان گوینده کتاب می‌خوانیم و در منطق‌الطیر هم - با وجود بی‌علاقگی کامل عطار از دیباچه‌نگاری - باز حرف و حدیث‌هایی از نکوهش تعصب و ستایش پیامبر (که معمولاً همه کارهای دیگر هم هست) می‌شنویم و می‌خوانیم.

دسته دوم اما به دو دلیل کاری به دیباچه ندارند. نخست این که در کلی‌اثرشان هر جا که خواسته‌اند من خود را به میان کشیده‌اند و اصولاً «معرفت» و «باور» چیزی جز حدیث نفس نیست لذا کلی‌اثر در واقع یک دیباچه کش آمده و بزرگ است. دوم این که به لحاظ شکل چون این مثنوی‌ها مبتنی بر ابراز عقیده و گذراندن تمثیل و حکایت‌های کوچک و بزرگانند، اگر دیباچه‌ای هم داشته باشند (یعنی قسمتی که نویسنده بعد از اتمام کارش برگشته و بر اول کتاب افزوده است) خیلی با بقیه کتاب فرقی ندارد و بیشتر به مرتب کردن کار شبیه می‌شود تا دیباچه سرایی. در این قسمت مخزن‌الاسرار استثناست اگرچه به نسبت کارهای

دیباچه بعد از ابیاتی که از دو میزان شناخت یعنی پنج حس بیرون از طرفی و پنج حس درون از طرف دیگر سخن می‌گوید تنها راه خودشناسی را درک و دریافت خود در آینه دیگری معرفی می‌کند. با این نتیجه‌گیری به نظر می‌رسد برای کنارزدن کدورت باید لحظه‌ای از چشم دیگران به خویش نگریست:

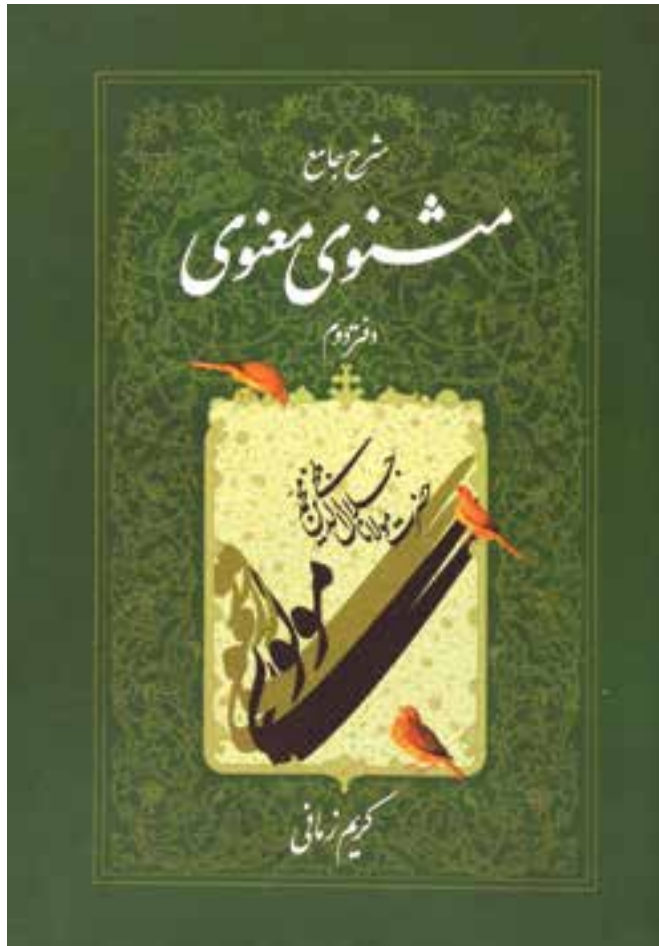
آینه کُلی تو را دیدم ابد // دیدم اندر چشم تو من نقش خود
گفتم آخر خویش را من یافتم // در دو چشمش راه روشن یافتم

مولوی پس از نتیجه‌گیری دو سه بیت دیگر می‌گوید و دیباچه را تمام می‌کند. این ۱۱۰ بیت یک درد دل شخصی و صمیمانه اما پیچیده در افکار نامنسجم یک مغز متلاطم است. در اینجا گاه نتیجه‌گیری‌ها بر پایه مقدماتی است که امروزه ما آن‌ها را قبول نداریم، مثلاً این که «خون در بدن زنان - که پیش از حاملگی دفع می‌شود - تبدیل به شیر می‌گردد»، یا این که «در چشم ما نوری است که چون چشم را می‌بندیم از بقیه انوار جدا می‌افتد» یا این که «گرما گرما را جذب می‌کند و سرما سرما را»، با این حال چون تجربه یک قهر و آشتی آشنا در آن موج می‌زند به خوبی خواننده را به خود جلب می‌کند و این که رفاقت می‌تواند شاعر مغروری همچون مولوی را به پذیرش خطای خود وادارد حس احترام را در خواننده بیدار می‌نماید:

کم ز خاکی چون خاکی یار یافت
از بهاری صد هزار انوار یافت

نهم دسامبر ۲۰۱۹

اتوا



مدتی این مثنوی تأخیر شد // مهلتی بایست تا خون شیر شد
تا نژاد بُخت تو فرزند نو // خون نگردد شیر شیرین خوش شنو
چون ضیاءالحق حسام‌الدین عنان // باز گردانید ز اوج آسمان
چون به معراج حقایق رفته بود // بی‌بهارش غنچه‌ها ناکفته بود
چون ز دریا سوی ساحل بازگشت // چنگ شعر مثنوی با ساز گشت

در این ابیات آشکارا از یک وقفه طولانی سخن به میان آمده که اگر چیزی از علت یا علل آن ندانیم دست‌کم می‌دانیم و می‌فهمیم که از ناحیه غیبت حسام‌الدین چلبی آب می‌خورده است. وقتی که حسام بر سر کار مثنوی بازمی‌گردد شادمانی مولوی به حدی است که تاریخ دقیق آن را ذکر می‌کند، انگار آن لحظه از زمان را تولدی دیگر می‌شناسد:

مثنوی که صیقل ارواح بود // بازگشتش روز استفتاح بود
مطلع تاریخ این سودا و سود // سال هجرت شش صد و شصت و دو بود

مولوی همچنین گوشه‌ای از پرده را کنار می‌زند و عامل این غیبت را «کارکرد نابه‌جای دهان» معرفی می‌نماید. دو وسوسه در دهان هست که می‌تواند یار را از یار دور کند. یکی «خوردن» و دیگری «گفتن»، به‌ویژه گفتن‌های نابه‌جا کدورت می‌آورد و دل‌ها را نسبت به هم چرکین می‌کند

ای دهان تو خود دهان دوزخی

مولوی می‌پندارد که عامل لقمه‌های ظلمتی که دهان می‌خورد و رفیقی را از رفیقی می‌رنجانند آمیختگی و درهم‌تنیدگی جهانی است که ما در آن زندگی می‌کنیم:

وی جهان تو بر مثال برزخی!

و می‌افزاید:

نور باقی پهلوی دنیای دون // شیر صافی پهلوی جوهایی خون
چون در او گامی زنی بی‌احتیاط // شیر تو خون می‌شود از اختلاط

مولوی گناه خود را در رنجش حسام‌الدین بسیار ناچیز می‌داند اما معتقد است که آن رابطه آن قدر نزدیک و شفاف و عمیق بوده است که کوچک‌ترین گناهها بزرگ است و به چشم می‌آید:

گرچه یک مو بُد گنه کو جسته بود // لیک آن مو در دو دیده رُسته بود
بود آدم دیده نور قدیم // موی در دیده بود کوه عظیم

کاش مولوی از ابتدا با کسی مشورت کرده بود و کاری را که چنین کدورتی پیش آورد نمی‌کرد:

گر در آن حالت بکردی مشورت // در پشیمانی نگفتی معذرت
زان که با عقلی چو عقلی جفت شد // مانع بد فعلی و بد گفت شد

اما کسی که یاران را از خود می‌رنجاند کسی را برای مشورت باقی نمی‌گذارد. مگر رفیقان بد را که همان بهتر از ایشان بپرهیزد و همچون اصحاب کهف به جایگاه خفتن پناه ببرد و منتظر خورشید باشد:

زان که بی‌گلزار بلبل خامش ست // غیبت خورشید بیداری کُش‌ست



دکتر ایمان کمالی سروستانی



نام‌ها و خنده‌ها

استاد راهنما یا عریانِ ایکبیری؟ مسئله این است!

فرشید سادات‌شریفی، گروه ادبیات هفته: خاندان بزرگ «کمالی سروستانی» برای شیرازی‌ها بسیار شناخته‌شده‌اند. این خاندان مثل هر خاندان عریض‌وطویل دیگری، هم‌ژن خوب دارد و هم‌ژن بد. از قسمت بدش (که غالب هم نیست) اگر بگذریم، سه برادر هنرمند و دانش‌دوست، آرام (موسیقی‌دان)، آرش (فیلم‌ساز مستقل) و ایمان (آکادمیسین و فعال اجتماعی) از بخش‌های نیک و درخشان این خانواده‌اند. آرش را احتمالاً به خاطر فیلمش در باب بهروز بوچانی و پرونده مفصل هفته بشناسید. آرام هم موسیقی‌دان است و اما ایمان: او که نویسنده این مطلب چندبخشی است، علاوه بر همه کمالات، دستی هم در طنز دارد و با لطف بسیار به من و هفته: متن را برای نشر فرستاده با این تقدیم‌نامه: «به دوست عزیزم فرشید سادات شریفی تقدیم می‌کنم که در گروه ادبی سماک موتترال یک پادکست بسیار خوب دارد، با یک هفته‌نامه وزین ادبی همکاری می‌کند و کلی برنامه خوب ادبی - و گاه بی‌ادبی (ایموجی لبخند) - برگزار می‌کنند. برای او و همکارانش آرزوی موفقیت می‌کنم.» این نوشته‌ها را در چند قسمت با هم می‌خوانیم.

درس بگیرند و غیره به این خیال که بالاخره هم‌وطن کمک بیشتری بهشان بکند. پیش خودم گفتم فکرش را بکن دانشجویای ایرانی می‌روند سراغش یک‌راست می‌گویند: «استاد شما قیافه‌تان اصلاً به ایرانی‌ها نمی‌آید.» او هم با چشمانی بهت‌زده نگاهشان می‌کند و احتمالاً با حیا و شرم خاص خودش به آن انگلیسی با لهجه آکسفوردی‌اش جواب می‌دهد: «من فارسی، یا عربی، یا بخشید نمی‌دانم چه زبانی صحبت می‌کنید بلد نیستم.» و آن وقت است که تازه دانشجویها دوزاری‌شان می‌افتد چه اشتباهی کرده‌اند.

پیش خودم گفتم خوب اعراب (نه اعراب) را برای همین روزها گذاشته‌اند. این را باید نوشت «اریان ایکبری». اما مشکل بعدی این بود که آن روزها فارسی‌نویس‌هایی که بشود آنلاین پیدا کرد خیلی اعراب‌گذاری خوبی نداشتند. این شد که فکر کردم خودم با دست بنویسم. از قدیم‌الایام نیمچه نستعلیق و مختصر نسخی می‌نوشتیم. به ذهنم فشار آوردم که چطور اسم او را بنویسم. خوب که تحلیل کردم تازه یادم افتاد که ایران نیستیم و در استکهلم هم هیچ دسترسی به قلم و دوات ندارم. خلاصه دردسرتان ندهم. مجبور شدم با خودکار اسم استاد را بنویسم و اعراب‌گذاری و رنگ کنم. بدک هم نشد. نستعلیق از نوجوانی به‌جا مانده بود. استاد ازم پرسید: «اسم من یک موقع به زبان و خط شما معنی بدی ندهد!» گفتم اگر یک‌جور خاص بنویسم برایت خیلی خوب نخواهد بود. مثلاً اگر اسمت را بنویسم «عریان ایکبیری» مضحکه خاص و عام خواهی شد. او با تعجب پاسخ داد: «اما اسم من همین است عریان ایکبیری». خیلی سعی کردم جلوی خنده‌ام را بگیرم. گفتم اما من اقدامات لازم را انجام داده‌ام که خدای‌نکرده توهینی به شما نشود.

همه این‌ها را گفتم که بگویم زبان و خط چه چیزهای عجیبی هستند. ترکیب زبان‌ها و خط‌ها که عجیب‌تر هم می‌شود... اما راستش را بخواهید نه اصلاً منظورم این نبود. دروغ گفتم. فقط دلم برای آن مرد بادانش، فروتن و مهربان تنگ شده است. بقیه‌اش بهانه است. تا گریه‌ام نگرفته بروم به کارم برسم. راستی گریه درست است یا گریه؟ اصلاً ولش کن. فرقی نمی‌کند. هردو گویای یک احساس هستند: هردو به یک اندازه تلخ.

I just miss you Örfan. The rest are details!

قسمت اول:

استاد راهنما یا عریانِ ایکبیری؟ مسئله این است!

استاد راهنمای دوره دکترای من در سوئد، علاقه خاصی داشت دانشجوی بین‌المللی بگیرد. البته دانشجوی سوئدی هم داشت، اما تا دلت بخواهد از سریلانکا و مکزیک و ایران و هندوستان و روسیه و کرواسی هم دانشجوی می‌گرفت. اسمش را هم داده بود به همه آن زبان‌ها روی دفتر کارش بنویسند. روز اول که شاگردش شدم، از من هم خواست اسمش را به زبان فارسی روی نشان دفترش بنویسم. اما گرفتاری من تازه شروع شد. چه دردسری؟ خوب اسم استادم Örfan Ekeberg بود (هست). اولین دردسر این بود که تلفظ آن حرف «او دونقطه» نه «او هست» و نه «ا». یک حرف صدادار عجیب‌وغریبی است. خلاصه پنجاه شصت بار نامش را برایم تکرار کرد تا بالاخره تصمیم گرفتم آن را با «ا» بنویسم. سؤال بعدی که خیلی جوابش سخت نبود این بود که اسمش را «عریان» بنویسم یا «اریان». راستش اول کمی شیطان زیر پوستم رفته بود که «عریان» بنویسم، اما بعد فکر کردم که دیوار گوش داره و باقی قضایا. دیدم آدم مهربان و خوش‌برخوردی است اما اگر بفهمد جلوی همه لختش کرده‌ام شاید برای آینده تحصیلی و کاری‌ام خیلی خوب نشود. تصمیم گرفتم اسمش را به‌صورت «اریان» بنویسم.

حالا یک مشکلی داشتم سر نوشتن فامیلش. در زبان سوئدی حرف جی را «گ» تلفظ نمی‌کنند بلکه «ی» تلفظ می‌کنند. مثلاً شما ممکن است فکر کنید اسم این دخترخانم معروف «گرتا تونبرگ» است. درحالی‌که در سوئد به او می‌گویند «گرتا تونبری». با این احتساب، نام خانوادگی استاد من به‌جای «اکبرگ» می‌شود «اکبری».

خیلی هم خوب. شاد و خندان روی کاغذ نوشتیم «اریان اکبری». بعد نگاهی به کاغذ کردم. هممم این‌که کاملاً شبیه یک نام ایرانی است «اریان اکبری». یک‌لحظه تصور کردم دانشجویای ایرانی که دم دفتر «استاد ایرانی» صف خواهند کشید تا با او پروژه بردارند و



اتسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلو بندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات
در کوتاه ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1

www.autoshemiran.com



شو زمستانی لباس مردانه در آتلیه HPadar، طراح ایرانی مونترالی

اگر اهل مد و فاش باشید و در مونترال زندگی می‌کنید باید نام HPadar را بشناسید اما شاید ندانید که صاحب این برند معروف آمریکای شمالی، آقای حسین پادار، خیاط هنرمند ایرانی‌تبار ساکن مونترال است.

آتلیه حسین پادار مقصد بسیاری از هنرمندان جهانی و معروف‌ترین هنرمندان ایرانی است که قرار است در مونترال روی صحنه بروند. از لیدی گاگا تا داریوش و ابی و مازیار جبرانی از مشتریان هنر این طراح مونترالی هستند.

پنجشنبه ۵ دسامبر آتلیه HPadar محل نمایش مد زمستانی ۲۰۲۰ این طراح بود. با سپاس از TVA برای اینکه عکس‌های زیر را در اختیار هفته گذاشت.



صرافی ایت فارکس

انتقال ارز
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران
انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6
E-mail: GIT110@yahoo.ca

514 989 2229 | 514 289 9003
Guy Toll Free: +1 866 989 2229



www.haffeh.ca

Vinco Forex  **INCO** **صرافی پنج ستاره**

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

New Location
4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221

متوجه رقر بان بیان





نرگس هاشمی



حبیب الرحمن حبیبی؛ کارتونیست شجاع و باتجربه در مطبوعات افغانستان



است. وی استاد اسماعیل صدیقی را به عنوان استادش در خطاطی یاد می‌کند که مدتی را نزد وی آموزش دیده است. همچنان او مدت دو سال در انستیتوت غلام محمد می‌مینگ، هنر نقاشی را آموزش دیده است.

آقای حبیبی زمانی که در افغانستان؛ جوانان مسوولیت خدمات عسکری را به عهده داشتند او برای دفاع از میهنش در حالی که سن قانونی عسکری را هم تکمیل نکرده بود عسکر گردید تا بعد از اتمام دوره عسکری به خاطر آرام به تحصیلاتش ادامه بدهد. او دلیل این تصمیم خود را چنین توضیح می‌دهد: «افرادی که اول تحصیلاتشان را سپری کرده و بعد عسکری می‌کردند، آموخته‌هایشان از یادشان رفته و خوب فعالیت نمی‌توانستند. از این رو من خواستم اول عسکری را تمام کنم بعد با اعصاب آرام درس بخوانم.»

حبیبی در دوران سه ساله عسکری اش در فرقه ۸ قرغه، مدتی منحیث یک سرباز عادی مصروف گزومه و تعلیم و تربیه نظامی بوده است، اما بعد از آن که صاحب منصبان متوجه هنر وی شدند او را منحیث خطاط فرقه معرفی کردند. بعد از سه سال عسکری، حبیبی شامل امتحان کانکور شده و بدین ترتیب در

حبیبی در کنار این که مهارت خوبی در هنر رسامی دارد، می‌گوید هنر خطاطی نیز در زندگی وی بسیار مفید واقع شده است: «در دوران طالبان به سرای‌های موتر می‌رفتم و کار می‌کردم و در موترها، خطاطی می‌کردم.»

حبیب الرحمن حبیبی فرزند یک صاحب منصب نظامی است که پدرش را در دوران کودکی از دست داد و تا مدت زیادی مسوولیت تهیه مخارج زندگی یک خانواده پنج نفره را به دوش داشت. اما اکنون وی می‌گوید که خودش پدر چهار فرزند است و برادرانش بزرگ شده‌اند.

این کارتونیست چیره دست در سال ۱۳۴۸ خورشیدی در شاه شهید کابل به دنیا آمد و با خانواده‌اش مدتی در کارته نو کابل و مدتی هم در قصبه زندگی کرده است. وی در مکتب «رحمن مینه» تا صنف هفتم درس خوانده و متباقی آموزش‌های دوره مکتب را تا صنف دوازدهم در «مکتب قصبه» سپری کرده است. حبیب الرحمن حبیبی که استعداد ویژه در هنر رسامی دارد، در کنار آموزش‌های مکتب، خطاطی را نزد استادان و پیشکسوتان این هنر نیز دنبال کرده

حبیب الرحمن حبیبی یکی از شخصیت‌های آرام، اما پرتلاش و با استعداد افغان است که در بخش رسامی و خطاطی از استعداد سرشاری برخوردار است. از همان اوایل نشر مجله کلید و مرسل در افغانستان با ما همکاری بود و یا صبر و حوصله فراوان سال‌های متمادی به کارش ادامه می‌داد. آقای حبیبی با در نظر داشت شرایط سیاسی و اجتماعی در قالب کارتون کاستی‌های جامعه‌اش را بیان داشته و بدون هیچگونه ترس و هراس به فعالیت‌های هنری‌اش پرداخته است. همکاری مطبوعاتی حبیبی در بخش کارتون، برمی‌گردد به گذشته‌های دور. به گفته خودش، وی در دوران ریاست جمهوری داکتر نجیب برای جریده «نگاه» کارتون رسامی می‌کرد. او می‌گوید: «اول با جریده نگاه قرارداد همکاری بستم، به مرور زمان همکاری‌ام را با رسانه‌های دیگر مانند مجله سبواون و شوخک نیز آغاز کردم. «حبیبی در جریان جنگ‌های تنظیمی به فعالیت‌هایش همچنان ادامه داده است و در زمان طالبان در کنار این که کارمند ریاست خانه‌سازی در وزارت شهرسازی بود خطاطی هم می‌نمود و مخارج زندگی خود و خانواده‌اش را بدست می‌آورد.»

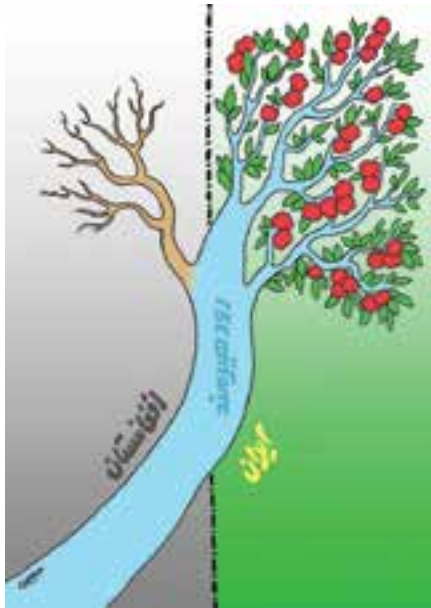
تسلیت و همدردی

جناب آقای محسن و مجید زکی، مدیریت محترم فروشگاه سنت لوران،

خبر درگذشت برادر بزرگوارتان اندوهگین‌مان کرد، از صمیم قلبمان این ضایعه را تسلیت عرض نموده، برای آن مرحوم آرامش ابدی

و برای شما و خانواده محترمتان صبر و شکیبایی آرزو مندیم.

مدیریت و پرسنل کافه ترنج



نعمت است و از این نعمت باید به گونه معقول استفاده کرد.

این کارتون‌بست موفق که دردهای فراوان از نابسامانی‌های روزگار در دل دارد، از دردهایش چنین یادآور می‌شود: «ما در دورانی بزرگ شدیم که تمام سختی‌ها بر سر جوانان بود و جوانان آن دوره نسل سوخته جنگ هستند. ما حتا نمی‌توانستیم آموزش خود را به پایان برسانیم.»

البته دردهای روزگار برای حبیبی تبدیل به انگیزه‌های خوبی برای نقد حرفه‌ای شده و بالاخره وی برای بیان عقاید و مفکوره انتقادی‌اش به رسم کردن کارتون روی آورده است.

او به این نظر است که برای رسم کردن کارتون، تنها داشتن انگیزه و مفکوره انتقادی کفایت نمی‌کند، بلکه در کنار آن اطلاعات کافی در مورد شرایط سیاسی و اجتماعی و تشخیص خوب و بد نیز بسیار مهم است. او می‌گوید: «به اخبار بیشتر گوش می‌دهم و موضوعات گوناگون را در ذهنم تحلیل و به تصویر می‌کشم. مطالعه می‌کنم و بیشتر کتاب‌های تاریخی می‌خوانم.»

اکنون این هنرمند و کارتون‌بست، تصمیم دارد از کارتون‌هایش کلکسیون را ترتیب داده و با فراهم شدن زمینه، آن را در نمایشگاه‌ها به نمایش بگذارد و یا از آن به گونه مسلسل کتابی را ترتیب دهد که مبین دوره‌های مختلف تاریخی باشد چون او بیشتر از ۲۷ سال است که برای رسانه‌ها کارتون رسم می‌کند و این خود می‌تواند بیانگر وقایع عینی دوره‌های مختلف تاریخی باشد.

تذکر:

نرگس هاشمی: این معرفی با استفاده از وبسایت کلید گروپ، صفحه اجتماعی حبیب الرحمن حبیبی و تجارب کاری‌ام با وی تهیه شده است.



با توجه به این که کارتون‌بست‌ها در هر کشوری، به خاطر انتقادات تند و زنده‌شان مورد تهدید و ارباب قرار دارند، حبیبی نیز انکار نمی‌کند که گاهی هشدارهایی از سوی گروه‌های مسلح مخالف دولت، به خصوص طالبان، نیز دریافت کرده است، زیرا وی کارتون‌هایی را در مورد چگونگی فعالیت‌های این گروه‌ها نیز به چاپ رسانیده است. اما به گفته خودش، وی تاکنون این گونه تهدیدات را جدی نگرفته و به کارش ادامه می‌دهد.

این کارتون‌بست شجاع و با تجربه افغان، سیاست حکومت کنونی (حکومت وحدت ملی) را در راستای آزادی بیان و افکار امیدوارکننده نمی‌داند و اما می‌گوید سوء استفاده کردن شماری از افراد از آزادی بیان، نباید موجب سلب آزادی کسانی شود که از آزادی به گونه منطقی استفاده می‌کنند. او می‌گوید آزادی بیان یک



فاکولته ساینس پوهنتون کابل کامیاب شد از اینکه رشته دلخواهش حقوق و یا ژورنالیزم بود و از سوی دیگر با مشکلات خانوادگی و اقتصادی سردچار بود نتوانست به تحصیلاتش ادامه بدهد.

حبیب الرحمن حبیبی، بعد از ترک تحصیل، مدتی در وزارت کار و امور اجتماعی و مدتی هم در وزارت شهرسازی کار کرد و در کنار این وظایف، او همکاری با مطبوعات را نیز دنبال می‌کرد. به بیان خودش، وی در سال ۱۳۶۸ از عسکری فارغ شد، درست زمانی که داکتر نجیب‌الله رییس جمهور بود و برای مطبوعات نیز آزادی قایل شده بود. در آن زمان وی همکاری با رسانه‌ها را آغاز کرده و تاکنون در این بخش به پیشرفت‌های قابل ملاحظه‌ای نایل آمده است.

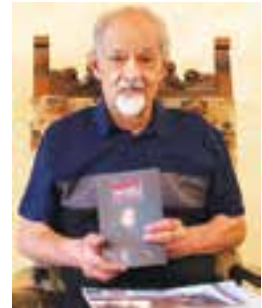
تجارب رسانه‌ای در رابطه به بیان مفکوره و انتقاد از طریق کارتون و کاریکاتور؛ حبیب الرحمن حبیبی را به این نتیجه رسانیده است که حتی در زمان داکتر نجیب که ادعا بر آزادی بیان می‌کرد فضای مناسبی برای ابراز نظر وجود نداشته است. او می‌گوید: «در آن زمان در جریده نگاه یکی از کارتون‌های خالق‌یار صدراعظم افغانستان را به چاپ رساندم و با این کارم دولت وقت به من هشدار داد و مدتی نمی‌توانستم به دفتر این جریده بروم و با نشر چنین کارتون‌ها حتی اداره خاد (استخبارات) آن زمان مرا تعقیب می‌کرد.» بعد از روی کار آمدن دولت موقت و در زمان حکومت حامد کرزی نشر کارتون‌های حبیبی نیز جنجال برانگیز شد چنانچه بعد از نشر کارتون توسط او در مورد عملکرد حکومت ایران در مقابل مهاجران افغان و پس از نشر آن از سوی مجله کلید، سفارت ایران از طریق امنیت ملی افغانستان؛ دفتر کلید گروپ را تحت فشار قرار داد و همچنان زمانی که کارتون‌ها را درباره کشتار افراد ملکی توسط نظامیان آمریکایی به نشر رساند از طرف سفارت آمریکا و از طریق حکومت افغانستان، وی را تحت فشار قرار داده‌اند.



مترجم: علیرضا جباری (آذرنگ)
نویسنده: جان بلامی فاستر

بن گفته بود که نظام سیاسی جدیدی در راه است

ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۶)



دولت‌بان دیگر نیز از بند این‌گونه کوشش‌ها در راه هماهنگ‌سازی دولت رها نیستند. بیش از ۲/۷ میلیون مستخدم غیرنظامی در حکومت فدرال حضور دارند. نیوت گینگریج، حامی ترامپ، گفت: «۹۵ درصد از دیوان‌سالاران با ترامپ مخالفند». راجر استون، از چهره‌های مؤثر و با سابقه حزب جمهوری‌خواه گفت: «بسیاری از هواداران ترامپ در کاخ سفید حضور ندارند»، و این حقیقت، ایجاد تغییر سریع در کارکنان را ایجاد می‌کند. نفوذی‌های دولت در مطبوعات، به حامیان ترامپ قبولانند که فوری‌ترین وظیفه، شتاب در حذف مستخدمان غیر نظامی ناهماهنگ با حکومت جدید است. به گفته کریس رودی، مدیر ارشد اجرایی نیوزماکس (۱) و دوست صمیمی و مشاور ترامپ: «دیوان‌سالاری فدرال، خود دستگاهی قدرتمند است و به دیدگاه‌های طبقه حاکم گرایش دارد». بدین معنی که با برنامه‌های جناح راست افراطی جدید مخالف است.

این یورش بخشی از یورش همگانی به دیوان‌سالاری غیرنظامی است. بن اعلام کرد «نظام سیاسی جدیدی در راه است که «ملی‌گرایی افراطی» را ترویج و «بازسازی دستگاه حکومتی» را ایجاد می‌کند. او گفت که حکومت درگیر پیکار پیوسته در راه «ساختار شکنی» است. تضعیف دیوان‌سالاری غیر نظامی در نهادهای زیست‌بومی محسوس‌تر است. از آن‌جا که امکان حذف شاخ و برگ همه اداره‌های آن‌ها وجود دارد، ترامپ در همایشی با حضور سران شرکت‌ها، اندکی پس از مراسم تحلیفش، گفت که حکومتش برنامه ریزی کرده است که مقررات حکومتی مربوط به شرکت‌ها را «۷۵ درصد» یا شاید هم بیشتر کاهش دهد. برنامه این است که در ورای مقررات‌زدایی مالی، بررسی مقررات زیست‌بومی نیز مورد تجدید نظر قرار گیرد، به‌ویژه مقررات مربوط به کنش‌گران زیست‌بومی، درون دیوان‌سالاری حکومت فدرال قرار داده شود.

میران ایل، رئیس مؤسسه کسب‌وکار رقابتی، نهادی مهم در عرصه انکار اهمیت شرایط اقلیمی، و یکی از مشاوران برجسته ترامپ در باره موضوع زیست‌بوم، اعلام کرد که جنبش زیست‌بوم «بزرگ‌ترین تهدید برای آزادی و به‌روزی نظر جهان امروز است». او هم‌چنین بر دانش‌مندان آب‌وهوا و دیگر اعضای «کسپر تاریا (۲)» - به تعبیر ایل - با هدف بیرون ریختن آنان از حکومت، تاخته است. ایل در این زمینه

آن‌چنان پیشروی کرده، که بخش‌نامه پاپ در باره تغییرات آب‌وهوایی را «پاوه سرایی‌های چپ‌گرایانه» توصیف کرده است. این سخن پردازی‌های ضد تشکیلاتی که آن‌قدر در پیروزی مبارزه انتخاباتی ترامپ اثرگذار بود، هم‌اکنون در توجیه کاهش ۲۰-۲۵ درصدی بودجه مؤسسه حفاظت زیست‌بوم (EPA) و کاهش ۱۷ درصدی بودجه اداره ملی جو و اقیانوس‌ها به کار گرفته می‌شود.

انتظار پاک‌سازی فراگیر در حوزه‌هایی از حکومت فدرال که به محافظت از زیست‌بوم مربوط است، برچیدن همه نهادهایی که هدف‌های رسیدگی به مسائلی همچون تغییرات آب‌وهوایی را پی می‌گیرند، و وادار کردن کارکنان آن‌ها به تسلیم، وجود دارد. به جریان افتادن احیای قانون منسوخ شده ۱۸۷۶ در کنگره، با حمایت جمهوری خواهان مبنی بر کاهش حقوق کارکنان حکومت فدرال به سالی ۱ دلار، هم‌چون ابزاری برای تهدید کارکنان حکومت به کار می‌رود.

کنترل وست از واژه «دستگاه سرکوب» سخن گفته است که اشاره به کابینه و تیم مدیریتی ترامپ دارد. وست به شونداگانش در مؤسسه دلبلیو. ای. بی. دوبوا، در هاروارد گفت: «او به زودی به سراغ برخی از ما هم خواهد آمد. ما، همچون دوبوا، فردریک داگلاس، و رزمندگان بی نام و نشان آزادی، از هر رنگ و نژاد، باید بگوییم که می‌توانیم از جا برخیزیم... من نمی‌توانم به عادی‌سازی دونالد ترامپ و پروژه نفوذاشیستی او اقدام کنم». این که حکومت جدید چگونه و به چه سرعتی این سرکوب را به‌راه خواهد انداخت روشن نیست، هر چند مقیاس وسیع اخراج مهاجران غیر قانونی - که به‌نظر می‌رسد شمارشان بسیار بیش از دوره‌های ریاست جمهوری اوباما باشد (و نژادپرستی به‌ندرت پوشیده نگه‌داشته شده محرک آن) تا کنون آشکار شده است. تردیدی نیست که حکومت ترامپ نظام «تبعیض نژادی نوین» را که اسارت گسترده‌تر و افراط‌گرایانه‌ای را در بر دارد، تقویت خواهد کرد. او، بر نیاز به خصوصی سازی بیشتر زندان‌های حکومت فدرال، موضوعی که پیش از این نیز طی نشست‌هایی با پلیس طرح شده بود، تأکید کرده است. پیش از گزینش ترامپ، نزدیک به ۱۴۱ هزار نفر، توماری را امضا کردند و به کاخ سفید (زمان ریاست جمهوری اوباما) فرستادند، که بریت بارت به شدت از آن حمایت کرده بود. آنان در این تومار درخواست کرده بودند که سازمان «زندگی سیاهان مهم است» (۳) را در لیست سازمان‌های تروریستی قرار دهد. خود ترامپ، پیش از این که به ریاست جمهوری برگزیده شود، تأکید کرده بود که آن سازمان «خطر آفرین» است و باید از دادستان کل ایالات متحده خواست که فکری برایش بکند، و کار را از نظارت بر آن، که سازمانی است «به درد نخور»، آغاز کند. این سخن نمایش‌گر ضرورت تحت نظر قراردادن گسترده آن سازمان بود. ترامپ هم‌چنین به دفاع از پرونده سازی گسترده نژاد پرستانه توسط پلیس، در سراسر کشور روی آورده است.

هم‌زمان، امکان یورش به اتحادیه‌های کارگری، به‌ویژه اتحادیه‌های بخش عمومی، تدارک می‌شود. کنگره تحت رهبری جمهوری خواهان که ترامپ حامی آن است، قانون «حق اشتغال» را پیشنهاد کرده است. هدف این قانون، محروم کردن اتحادیه‌ها از بنیه مالی‌شان، از راه دادن این امکان به کارگران است که اعضای آزاد اتحادیه‌ها باشند و از مزایای چانه‌زنی آن‌ها بهره‌مند شوند، بدون اینکه مجبور به پرداخت «حق الزحمه» باشند. در نتیجه، اتحادیه‌ها دست‌خوش بحران مالی می‌شوند. قانون «حق اشتغال» تاکنون در ۲۷ ایالت به اجرا درآمده است. امکان بسیاری وجود دارد که دیوان عالی کشور ایالات متحده، با کسب اکثریت محافظه کاران در آن، در تصمیم‌گیری‌هایش در باره محروم کردن اتحادیه‌های بخش عمومی از دریافت حق الزحمه از محل حقوق کارگران تحت پوشش قرارداد اتحادیه‌ها، هر چه زودتر به همین نتیجه برسد (۴).

خصوصی کردن آموزشگاه‌ها نیز یک‌راست هدف فروپاشاندن اتحادیه‌های آموزگاران را تعقیب می‌کند. هدف کلی حکومت، پایان دادن بالفعل، اگر نه قانونی حقوق کارگران برای سازمان‌یابی در ایالات متحده است. هرچند که نخستین گزینه ترامپ برای وزارت کار، آندره پوزدر، یک تاز بهینه تولید غذاهای حاضری، به سبب اعتراض همگانی و نارضایتی محافظه کاران، ناگزیر به انصراف از به‌عهده گرفتن این مقام شد، اما نامزدی او برای تصدی این مقام، با مبارزه برای درهم کوبیدن کارگران هماهنگ بود. معلوم شد که پوزدر در رستوران‌های CKE خود، در مجتمع‌های غذای حاضری، قانون‌های مربوط به مزد، تن‌درستی و اضافه‌کاری را نادیده می‌گرفته و نقض می‌کرده است. ترامپ، به جای پوزدر، رالکساندرا آکوستا، عضو هیئت ملی روابط کارگری در زمان جرج دبلیو بوش، و وزیر کار کنونی را برگزید که در بخش حقوق شهروندی وزارت دادگستری کابینه بوش به معاونت دیوان عالی کشور رسیده بود. پاسخ بی‌تغییر آکوستا به همه آن پرسش‌های دشوار که در گفت‌وگوهای زمان پذیرش عضویت خود به عضویت کابینه می‌داد، این بود که تنها از فرمان‌های ترامپ که او را رئیس خویش می‌شناسد پیروی خواهد کرد.

پاورقی:

(۱) سازمانی متشکل از رسانه‌های خبری آمریکایی که کریستوفر رودی آن را پایه‌گذاری کرد و در ساحل وست پالم قرار دارد. این سازمان شبکه‌ای متکثر دارد که کار آن بر رسانه‌های محافظه کار، از جمله وب‌سایت خبری نیوزماکس تمرکز دارد و مجله نیوزماکس و کانال خبری رکسل در شبکه تلویزیونی نیوزماکس را منتشر می‌کند. این شرکت، سومین شبکه سیاسی اینترنتی در آمریکا از نظر ترافیک مراجعات است. (۲) متخصصان مزد بگیر، یا کنایه به کلمه «پرولتاریا» ساخته شده است. (۳) Black Lives Matter یا BLM سازمانی است که در سال ۲۰۱۳، از درون جامعه آفریقایی-آمریکایی برخاست. این سازمان، هدف خود را مبارزه با خشونت سازمان یافته پلیس و باندهای نژادپرست قرار داده است. (۴) تا قبل از تصویب قانون «حق اشتغال» (که یک نام بی‌مسما و ضد کارگری است)، اتحادیه‌ها حق داشتند برای جبران هزینه‌هایی که برای دریافت حق یا امتیازی از کارفرمایان متقبل می‌شدند، سهم سرشکن شده هزینه‌ها را از محل حقوق کارگران منتفع شده، برداشت کنند. اعم از آن که این عضو اتحادیه باشند یا نباشند. این قانون ضد کارگری، حق برداشت را از اتحادیه سلب، و مبارزات کارگری و صنفی را به‌شدت محدود می‌کند.



اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات در کوتاه‌ترین زمان کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

Protect More Save More



For your Home, Auto, Motorcycle, Boat and Pet insurance needs.

بیمه خانه، خودرو، موتورسیکلت، قایق و حیوانات خانگی



Zari Jafari
Quartier DIX30
9840 Leduc Blvd., Suite 30
Brossard, QC, J4Y 0B4
(438) 799-8586
zjafari@allstate.ca



Insured by Allstate Insurance Company and/or its affiliate Allstate Insurance Company of Canada.
©2019 Allstate Insurance Company of Canada. 808 | 98425



دریچه مهاجرت
دریچه‌ای برای مهاجرت



مشاور رسمی مهاجرت کانادا (ICRC)

<https://t.me/immigrationdoor>

icrc crcic

سهیل احمدی

+1 (514) 748-0949
تماس مستقیم و رایگان از ایران یا دفتر کانادا
+98 21 86081897
+98 21 88207093
کبک، مونترال، خیابان سن کترین غربی، پلاک ۴۰۵۵
واحد ۱۶۵ - کدپستی H3Z 3J8

ارزیابی رایگان در وبسایت
www.ImmigrationDoor.com



Panneton & Panneton

Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

- ✓ جابجایی آسان اسباب منزل
- ✓ جابجایی وسایل و تجهیزات شرکتها و دفاتر کاری
- ✓ جابجایی بین شهری وسایل و تجهیزات
- ✓ جمع آوری و بسته‌بندی وسایل، قبل از جابجایی
- ✓ ۳۰۰۰ انبار در سایزهای مختلف برای نگهداری کوتاه مدت و بلند مدت وسایل مختلف



3665 Jeanne Mance, Montreal (QC) H2P 2S6
514 939 0099
514 939 8938

Info@pannetonpanneton.com

بنیان‌گذار کیش سیک «بابه نانک» کیست؟

انجمن فرهنگی نوای نیستان برگزار کرد



نیک نمی‌دیدند. هند آن زمان هم که همسایه نیک و دوست افغانستان بود در برابر این موقف سلطنت کابل نظر مساعد نداشت.

تأثیر موسیقی کابل بالای گورو نانک:

گورو نانک در تمام مدت اقامتش در کابل چون گوش حساس به ساز و آواز داشت خواننده‌ها و نوازنده‌ها را به حضور می‌خواست و می‌شنید. بار اول در کابل آهنگ «بیرو» را شنید، مورد پسندش واقع شد و آن را فرمایش می‌کرد و در جشن با عظمت باغ سلطان‌پور (باغ سلطان‌پور زمانی از اقامتگاه شکوه‌مند یکی از شاه زادگان مغل، جلال‌الدین اکبر بود) همین آهنگ را به فرمایش پیروان نواختند و این آهنگ برای همیشه در جشن و یساک تا امروز رایج است. نانک راگ بیرو را با خود به هند برد و در جامعه پیروان نانک هند صبغه آهنگ مقدس دارد...

ادای مراسم حج هم رفته بود. در اثر گرفتاری‌های سیاسی و جور روزگار زمانی هم به کابل پناهنده شد که مصادف به اواخر قرن ۱۵ مسیحی است.

استقبال بابیه نانک در کابل:

وقتی بابیه نانک در کابل آمد سلطنت کابل به دو دلیل از او استقبال شایان کرد.

یکی همانا رعایت سنن والای این دیار مبنی به پناهدی به پناهنده و دیگر اینکه مقامات آن زمان از شخصیت شکوه‌مند این پیشوا اطلاع داشتند. از همین سبب دوم است که منزل شایسته یک سرشناس آن زمان را به فرمان سلطنتی برایش خریداری کردند. این اقامتگاه نانک در عقب و شرق تعمیر مخابرات امروزی قرار دارد و تا زمانی هم در یک لوحه نصب به دیوار به اقامت‌گاه نانک اشاره شده بود. در همین منزل است که او نوشتن «گرنگ» یا «ادی گرانده» کتاب مقدس این آئین را آغاز کرد و در باغ سلطان‌پور مشرقی نزدیک جلال آباد طی مراسم خاص انجام داد.

امروز اقامتگاه کابلی نانک وجود دارد و به دلائل مصونیت به تدبیر شاروال (دوکتور سهیل) یک نام مستعار برایش داده شده است... اینکه سلطنت لازم دید که گورو نانک به سلطان‌پور مشرقی برود این هم دو دلیلی دارد؛ یک دلیل واضح گفته شده است که؛ چون همه روزه پیروان روزافزون و بی‌شمار به زیارت پیشوا می‌آمدند مشکل در استقبال این جمعیت بود غیر پیش می‌شد و اما واقعیت دیگر و ناگفته اینست که جمعیت هندو مقیم کابل، خصوصاً که بعضی از آن‌ها مس‌ولیت‌های دولتی عمده هم داشتند، موجودیت گورو جی را در کابل به چشم

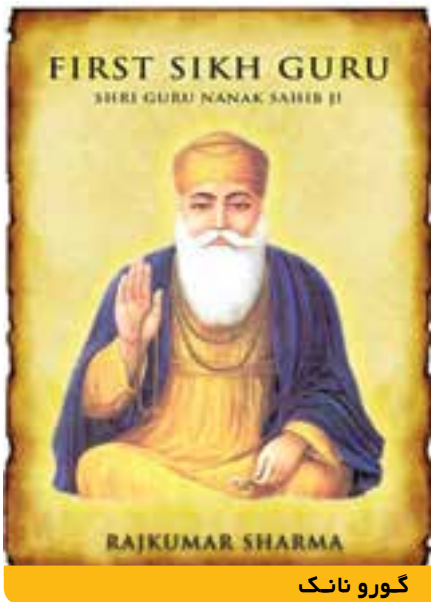
روز ۸ دسامبر سال ۲۰۱۹ باز هم شاهد محفل ادبی و فرهنگی انجمن نوای نیستان با همکاری خانه افغان در مونترال بودیم.

علاقمندان شعر، ادب و موسیقی در هوای سرد زمستان اما در فضای گرم و صمیمانه از بروسارد، مونترال، لانگی و جاهای دیگر حضور به هم رسانیده بودند. ایرانیان عزیزمان نیز در این محفل تشریف آورده بودند. محفل با سخنرانی جناب حسیب فضل شخصیت فرهنگی جامعه افغان مونترال آغاز و موضوعاتی شامل برنامه را معرفی نمود.

متعاقباً جناب داکتر کمال سید، روانشناس، ادیب و دانشمند افغان زنده‌گی‌نامه «گورو نانک» را بدین شرح بیان نمود که مختصراً ابراز می‌شود:

بنیان‌گذار کیش سیک متولد سال ۱۴۶۹ میلادی در محله داد کانا نزدیک لاهور، Guru Nanak گورو نانک امروزی آئین سیک را بنیان‌گذاری کرد. این محل از سابق کانون فرهنگی عظیم بوده است. گورو جی به سرعت پیشوای فرقه شد، که در طرح دینش نانک هم از اسلام پیروی کرده در فکرش مبنی به یکتاپرستی و هم از اندیشه هندو مبنی به سمیران یعنی مراقبه پیروی کرده است. گفته است که روزی در حین سمیران (مراقبه) آواز خداوندی را شنیده که برایش گفته من خداوند تو هستم، با تو هستم و متعاقب این صدا، یک فرشته جامی به او داده و گفته است این را بنوش که برایت از آسمان آمده و فرشته برایش گفته که تو بعد ازین گورو (معلم) هستی و تو به مردمان تعلیم می‌دهی و آن‌ها سیک‌ها (شاگردان تو) خواهند بود.

نانک سفری در اماکن مقدس، ادیان مختلف به شمول



گورو نانک

گرفت که چنین بود:

رو سر بنه به بالین تنها مرا رها کن
 ترک من خراب شب گرد مبتلا کن
 ماییم و موج سودا شب تا به روز تنها
 خواهی بیا ببخشا خواهی برو جفا کن
 از من گریز تا تو هم در بلا نیفتی
 بگترین ره سلامت ترک ره بلا کن
 ماییم و آب دیده در کنج غم خزیده
 بر آب دیده ما صد جای آسیا کن
 خیره کنی است ما را دارد دلی چو خارا
 بکشد کسش نگوید تدبیر خون بها را
 بر شاه خوب رویان واجب وفا نباشد
 ای زرد روی عاشق تو صبر کن وفا کن
 دردی ست غیر مردن آن را دوا نباشد
 پس من چگونه گویم کاین درد را دوا کن
 در خواب دوش پیری در کوی عشق دیدم
 با دست اشارتم کرد که عزم سوی ما کن
 گر اژدهاست بر ره عشقی است چون زمرد
 از برق این زمرد هی دفع اژدها کن
 بس کن که بی خودم من ور تو هنر فزایی
 تاریخ بوعلی گو تنبیه بوالعلا کن

جناب حسیب فضل گرداننده و میزبان محفل انجمن نوای نیسان شعری از نازوانا شاعر پشتو زبان را به نام «اشک نرگس» به زبان دری ترجمه و خدمت حضار تقدیم نمود و در آخر برنامه در مورد خوانش مثنوی معنوی گفت: اکثر دوستان که مثنوی می خوانند متوجه باید باشند که شروع مثنوی چیزیست که همه ما به آن آشنا هستیم، اکثراً اشتباه می خوانند ... که این طور باید خوانده شود:

بشنوی نئی چون شکایت می کند
 از جدای ها حکایت می کند
 کز نیستان تا مرا ببرداند
 در نفیرم مرد و زن نالیده اند

این تنها یک اشاره است، که در خواندن اشعار مولانا باید دقت کنیم زیرا مولانا یک سخن گوی بلند مقام است و اشعاری که گفته بسیار سنجیده گفته.

مخصوصاً ما که در غرب و غربت به سر می بریم از دیار و از زبان مادری خود دور افتاده ایم باید فرصت های بگذاریم برای آشنایی این ذخیره عظیم و غنی معرفت و حکمت.
 با نام مولانا آشنا استیم نام او را بدانیم و به او افتخار هم بکنیم ولی اگر چیزی ندانیم و یا اگر او چیزی بدانیم اندک و سطحی بدانیم .

سپاس می کنیم که این فرصت مبارک را به من میسر ساختند تا از مولانا بگویم، از مولانا مرد بزرگ، صوفی عاشق، شاعر، ادیب و گوهر و شکر گفتار. می خواهم سیری مختصری بر تصوف عارفانه و عابدانه بعد عاشقانه و عارفانه داشته باشم. سفری بر اندیشه های عارفانه و عاشقانه مولانا و حافظ نمایم...
 خانم حمیرا جباری، سخنران دیگر این محفل، زنده گی نامه مولانا را مختصراً معرفی نموده گفت: موضوع صحبت امروز من مولانا جلال الدین محمد بلخی است. خیلی مشکل است آدم راجع به مولانا صحبت کند فکر کنم هر چیزی که آدم بخواید راجع به او بگوید همه شنیده اند و می دانند.

در جای خواننده ام که انسان از تکرار مطالب علمی و ادبی ضرر نمی کند چونکه تکرار نزدیک اظهار است. صحبت راجع به استادی چون مولانا جلال الدین محمد بلخی کاری مشکلی ست، کار آسان نیست. مردی که درباره او هر چه بنویسند و بگویند باز هم ناگفته ها بسیار است.

به قول آقای علی دشتی؛ داستان روح او تمام نشدنی، همهمه جهان مرموز درون او خاموش نشدنی، طومار دل او به درازای ابد، و چون افسانه بی سر و بی پایان است.

نامش محمد با لقب جلال الدین، دوستان و یارانش او را مولانا صدا می کردند. در منابع دست اول شرح احوال او و نیز در آثاری چون مقالات شمس به همین لفظ مولانا از او یاد شده است. آنچه به او منسوب بوده است به صفت مولوی توصیف کرده اند.

در مغرب زمین او را رومی می گویند چون روم یا ترکیه امروزی بوده است...

خانم وسیمه فاضلی آخرین غزل مولانا را به خوانش



خانم وسیمه فاضلی



آقای حسیب فضل

از خوش قسمتی بر مردمان خراسان زمین راگ بیرو پیوند دیرین و عواطفی دارد. هرگاه مادری جگر گوشه اش را در آرامش می کشاند تا بخوابد می گوید: آ له لو له لو لو --- آ له لو دل بند له لو --- این آلاب بیروی ست (گه ری گه مه، گه ری گه ری گه مه، گه ری گه) کی نیست در خراسان زمین این را در نهاد خود خوابیده ندارد؟ زیرا به کمکش خوابیده است. له لو له لو افاده عاطفی ست نه بیان لفظی. زیرا راساً در حیطة معنی است نه لفظ.

اما با بزرگ شدن مثل دیگر مسائل شامل حال بزرگ شدن شرح و بسط می آید و راگ بسته تعمیر می شود و هرگاه چنین شد بعد آلابی که آن را همه در دل دارند مثل دیگر جوانب زنده گی مشکل تراشی ها، کلان کاری ها و گیردار برپا می شود و ایجاب رفت و آمد و وادی و سموادی می کند. رفت معمول همانا: ساری گه مه په ده نی، با یک ادامت با سی گه مه دی نا و در آمد: سا نی ده په مه گه ری البته وادی دی است و سموادی ری می باشد. در تصنیف امروزی این را راگ صبح گاهی خوانده اند از بس ساده، لطیف و خوش گوار است.

من در ختم به ساز گزینان، ساز گاری به ساز و هر دم دمسازی به ساز می خواهم که اگر شود ساز، ساز شوند.

سخنرانی ها و شعرخوانی ها در بخش بعدی برنامه:

خانم حمیرا مقدر راجع به تصوف اسلامی و مشخصات و مشترکات مکتب مولانا و حافظ چنین سخنرانی نمود:

امیدوارم این چنین محافل گرم و صمیمانه علمی و فرهنگی مجدداً و مکرراً داشته باشیم تا ما از این ذخیره های عظیم و غنی معرفت و حکمت استفاده و از آن بهره های ببریم.

درباره شخصیت مولانا چنین گفت: حیفاست که مولانا ناموخته بماند و ما از آن استفاده نکنیم. مولانا کسی بود که رایگان گنج شایگان را در اختیار ما گذاشت. برماست که قدر او را بدانیم و به قول خودش این گنج شایگان را ارزان نفروشیم.



خانم حمیرا مقدر



خانم حمیرا جباری

هر که او ارزان خرد ارزان دهد
 گوهر طفلی به قرص نان دهد



مرکز آموزش زبان انگلیسی رکسانا

حضور (موتترال)، آنلاین (سرتاسر کانادا و آمریکا)

دوره‌های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه

WWW.ROXANA-OLC.COM

مرتضی طاهری

+1 (514) 585-0189



+ IPTV Service

Internet + phone



اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071


برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

آموزش سازهای ایرانی
و آواز ایرانی

مرکز موزیک سینمایی دنیا

جهت توسعه کلی عمومی و تخصصی هنرچشمی پدید

سنتور
دف
سکاجیچ
قانون
سه تار
آواز سنتی
گروه نوازی
تسلیف خوانی



5143979226

Centre des Musiciens du Monde
info@centredesmusiciens.com
www.centredesmusiciensdumonde.com

5043 rue Saint Dominique,
Montreal, QC H2T 1V1

آموزش موسیقی

استاد جواد داوری

لسانیه ساز و آهنگسازی از
هنرکده عالی موسیقی تهران

با بی سال تجربه فعالیت در مونترال

438 925 6161



تدریس زبان فرانسه

شهره شاکری
لیسانس تدریس و آبیان فرانسه - دانشگاه تهران

- تدریس زبان فرانسه / کلیه سطوح
- آمادگی برای آزمون های TFI, TEF, TOEFL, OQLF
- مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
- آمادگی برای مصاحبه های کاری و تیزه رزومه
- ترجمه همزمان و ترجمه کلیه متون و مدارک

Tel: 514 895 7997
Email: shakeri.sharareh@gmail.com



استاد شهیدا قره چه داغی

آهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
shaida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjalilzadeh@yahoo.ca **514-549-4697**

کتابخانه نوروز زمین

مهسا محبی

**NOWRUZLAND
LIBRARY
FOUNDATION**

Email: Nowruzland@gmail.com

Tel: 514-787-8840

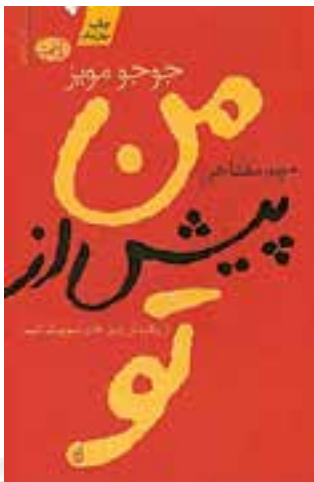
ساعات کار کتابخانه:

سه‌شنبه تا پنجشنبه: ۱۲ ظهر تا ۷ شب
جمعه و شنبه: ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر

1650 de Maisonneuve Ouest 2nd Fl,
Montreal, QC, H3H 2P3

معرفی کتاب

نگاهی به کتاب «من پیش از تو» اثر «جوجو مویز»



هستند که این کتاب را یک رمان کم عمق با محتوایی زرد و کلیشه‌ای می‌دانند. اما آیا عامه‌پسند بودن یک کتاب آن را زرد می‌کند؟ آیا پر فروش بودن یک رمان دلیل کم‌ارزش بودن یا زرد بودن آن کتاب است؟

در نهایت نکته بسیار مهم این است که در کتاب خواندن سلیقه شخصی شما مهم‌ترین موضوع است. اگر به دنبال یک رمان ساده و خوش‌خوان هستید که شب‌ها قبل از خواب مطالعه کنید گوشه چشمی به رمان من پیش از تو داشته باشید. این رمان عاشقانه که درباره عشق است ولی عشق موضوع اصلی آن نیست، می‌تواند برای افرادی که تازه به کتاب و کتابخوانی رو آورده‌اند نیز گزینه مناسبی باشد.

جوجو مویز یک روزنامه‌نگار و نویسنده‌ی انگلیسی است که از سال ۲۰۰۲ رمان‌های پراحساسی را قلم زده است. او تنها کسی است که تا به حال توانسته دو بار موفق به کسب جایزه‌ی انجمن رمان‌نویسان رمانتیک شود و آثارش جزو پر فروش‌ترین‌های نیویورک‌تایمز است.

بخشی از کتاب:

رویم را برگرداندم، ترسی غیرمنتظره مرا از نگاه کردن به او بر حذر می‌داشت؛ از آنچه ممکن بود احساس کند وحشت داشتم؛ از چیزی که از سر گذرانده بود، از عمق نقصانش و وسعت ترس‌هایش. زندگی ویل ترینر چیزی فراتر از تجربه و ادراک من از زندگی بود. من چطور می‌توانستم به او بگویم چطور باید زندگی کند؟..

کتاب «من پیش از تو» اثر «جوجو مویز» یکی از پر فروش‌ترین کتاب‌های نیویورک‌تایمز است که نخستین بار در ۵ ژانویه ۲۰۱۲ در بریتانیا چاپ شد. این رمان تقلیدی از رمان «هیچ چیز جاودانه نیست» اثر سیدنی شلدون است.

بازخوردها برای کتاب مثبت بودند اما مدافعان حقوق افراد ناتوان از کتاب و فیلم انتقاد کردند چون داستان بر این تأکید داشت که ویل برای جامعه مانند یک سر بار است.

من پیش از تو یک داستان عاشقانه، متفاوت و غم‌انگیز است. جوجو مویز در این روایت عاشقانه سعی دارد درسی به خوانندگان بدهد که هیچ‌وقت برای شروع زندگی از صفر دیر نیست. من پیش از تو دارای فضا سازی‌ها و تصویر سازی‌های زیبایی است که به راحتی خواننده را با خود همراه می‌کند.

باید گفت فقط یک حادثه می‌تواند، زندگی هر کسی را دچار تغییر و تحول عمیقی کند. اما چه چیزی باعث می‌شود که بعد از آن، هنوز به زندگی ادامه می‌دهد. ویل ترینر جوان ورزشکار و ثروتمندی است که در اثر یک تصادف، قطع نخاع می‌شود و بعد از آن باید روی یک صندلی چرخدار زندگی کند. تصادفی که انگار به خط سرنوشت او خورده است تا به نخاعش!

دختر جوانی به نام لوتیزا کلارک می‌خواهد به ویل نوع دیگری از نگاه کردن را یاد بدهد و او را از خودکشی برهاند.

بحث‌های زیادی پیرامون این رمان که به چاپ‌های بالا رسیده است وجود دارد. طرفداران، من پیش از تو را یک عاشقانه خوب می‌دانند که احساسات را به شدت درگیر می‌کند و در نهایت باعث غافلگیری شما می‌شود و در مقابل افرادی هم

● این کتاب را می‌توانید از کتابخانه نوروززمین به امانت بگیرید.

برنامه‌های ثابت در نوروززمین

چهارشنبه‌ها (۶،۵ تا ۸،۵ عصر): کلاسهای تمرین سخنرانی به زبان انگلیسی / کلوپ توست ماستر
پنجشنبه‌ها (۱۰ تا ۱۲ صبح): آموزش پیانو / افشین شریفی
جمعه‌ها (۵ تا ۷ عصر): ک بررسی آثار اروین یالوم با دکتر الهام

گرامی / نوروززمین
یک یکشنبه در ماه (۴ تا ۲ بعد از ظهر) بررسی کتاب / باشگاه کتاب
مونتreal
یک یکشنبه در ماه (۴ تا ۲ بعد از ظهر) نقد فیلم / باشگاه کتاب مونتreal

عنوان: من پیش از تو

نویسنده: جوجو مویز

مترجم: مریم مفتاحی

انتشارات: آموث

نوبت چاپ: سوم

تعداد صفحات: ۴۸۰

VANTAGE
514 995 3041

آتوسا تنگستانی فر

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه من به شما پرداخت اولین اقساط حومه گانه وام بانکی شما

28250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 3P5
atosa.tf@ gmail.com

SOROOR SADR

سرور صدر

خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌های مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

NCB CONSTRUCTION

HOME INSPECTION

کارشناس و بازرس فنی ساختمان
سهیل گلپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)
Certified Residential Building Inspection
Member of InterNACHI Quebec #17970512
Civil engineering RBQ#5678-7625-01
TEL: (438) 402 - 1401
Golpour.s@gmail.com Website:ncbconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهم ترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد.
بگذارید تلاش کنیم تا آن را از نظر های عمده بررسی کنیم.

PHOTOGRAPHY PROFESSIONAL

عکس پاسپورتی
ویدیو زنی
کنفرانس PR و کارت
استاد سر و جزئیات دیگر
حتماً باستانی رعایت شود
50 70

عکاسی روز
since 1990

عکس های پاسپورتی، ویدیو زنی،
مدیکال کارت و کارت PR
عکس های خانوادگی و تاریخ تحصیلی

عکس برای عدم سوء پیشینه
(واشینگتن یا ایران)
تبدیل تمام سیستم های ویدیویی

514-488-7121
5301 Queen Mary, H3X 1T9
(نیش دکوری)

عکس های ما تضمینی و
متناسب با درخواست های
ادارات مربوطه می باشد

METRO Snowden

IC ACCOUNTING

خدمات حسابداری و دفترداری
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

آموزش نرم افزارهای حسابداری
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING

تنظیم اظهارنامه های مالیاتی
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montréal, QC H4B 2M5
aoc.mti.aoc@gmail.com (514) 458-7599

اردشیر معین افشاری
Ardeshir Moïnafshari

**Artistic Men Haircut
by Sirous**

متخصص
مدل های هنری
برای آقایان

514-240 1493

House of Travel

Maison de Voyages
House of Travel

آژانس مسافرتی
فرناز معتمدی

27 years' experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ ها
نوع توره های مسافرتی و سفرهای باکشتی شامل قیمت های لحظه آخر و انواع بیمه های مسافرتی

514-842-8000 Ext. 296
farnaz @ hot .ca
www.hot.ca

1175, Avenue Union
Montréal, Québec H3B 3C3

صرافی افرا
 کارتخوان ایران
 با مدیریت افرا مصطفایی
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

مهری صدوقی
 مشاور مجرب شما با ۲۰ سال سابقه
T.A.M Travel
 Mary Sadoughi
 T: 514-940-1642/940-1643
 maryagency@gmail.com
 1134 St-Catherine O # 900
 Montreal, Qc, H3B 1H4
 پرواز به ایران و تمام نقاط دنیا با بهترین نرخ
514-834-2166

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب
ASHA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

اینترنت
 + IPTV Service Internet + phone
 امکان دسترسی به تمامان توربینی ایران و سایر ایرانی
 با سرعت بالا، قیمت مناسب، وثاقت و کیفیت عالی
 تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
 اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی
 برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاهین فاسمی تماس بگیرید:
514-561-2071

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارزی به ایران و برعکس نداریم
www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
 (438) 390-0694 (514) 675-0694
 khaterehyekta@yahoo.ca

هر روز هر روز
مونترال <> تورنتو <> مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخهای باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

پر سولیس
صرافی
پر سولیس
سریع آسان قابل اطمینان
438-357-7000
 جسدرونه ایران | Address: 6162 Sherbrooke O, Montreal, H4B1L8 | @ParsopolisSaraf

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

	6		9		3	5
8	9	1		3		6
2				6	7	8
		2			6	5
5						1
	4	8			2	
	8	6	7	9		2
	7			5	9	3
9	5			3		7

▲ نرمال

6			1			9
7			8			
	8		2	9		1
	4		7		9	2
		6			5	
9		5			4	7
4				3	1	2
				8		9
	9			2		6

▲ متوسط

	5			4		8
7		4		2	5	3
				5	4	9
					1	2
		5	3	9	8	
8	4	1				
5		7		9		
	8	6	5		9	3
	3		8			5

▲ سخت

	6			4	7	
7	8					
		3				8
	5		9			1
			5	3	2	
3				1		5
8	7				6	
						1
						3
			4	5		9

▲ خیلی سخت

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای 1 تا 9 چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.



آشپزی هفته

مهسا عباسپور

ترافل شکلاتی پرتقال

انارپلو یکی از انواع غذاهای پلویی خوشمزه و مجلسی ایرانی است که اصالت آن را متعلق به شهرهای قزوین و شیراز می‌دانند. انارپلو از غذاهای مناسبی ایرانیان است که در شب یلدا تهیه می‌شود.

مواد لازم

- | | | | |
|----------------|------------------------|------------|------------------|
| ۲۰۰ گرم | ۶. سویا | ۳ پیمانه | ۱. برنج |
| ۲ قاشق غذاخوری | ۷. آرد نخودچی | ۲ پیمانه | ۲. انار |
| ۴ قاشق غذاخوری | ۸. گلاب | ۲ عدد | ۳. پیاز متوسط |
| ۳ قاشق غذاخوری | ۹. زعفران دم کرده غلیظ | ۲ پیمانه | ۴. گشنیز خرد شده |
| به میزان لازم | ۱۰. نمک و فلفل سیاه | ۱/۲ پیمانه | ۵. خلال پسته |

طرز تهیه



طرز تهیه قلقلی سویا: ابتدا سویا را در آب گرم خیس می‌کنیم تا نرم شود. سپس آن را آبکش کرده و سویا را چرخ می‌کنیم و یک پیاز رنده شده را به سویای چرخ‌شده اضافه می‌کنیم. مقداری نمک و فلفل اضافه

می‌کنیم و ورز می‌دهیم. آرد نخودچی را اضافه می‌کنیم و مجدد خوب ورز می‌دهیم. مایه را چند ساعتی داخل یخچال استراحت داده، سپس گرد گرد (قلقلی) درست کرده و در روغن سرخ می‌کنیم. خلال پسته را به مدت ۱۰ دقیقه در گلاب خیس می‌کنیم.

پیاز دیگر را خلال کرده و تفت می‌دهیم. سپس گشنیز را اضافه کرده و تفت می‌دهیم. سویا گرد شده را اضافه می‌کنیم و در نهایت به مواد نمک و فلفل زده، انار و خلال پسته را به آن اضافه می‌کنیم و بعد از کمی تفت دادن خاموش می‌کنیم.

برنج را آبکش کرده و از مواد لابه‌لای آن می‌ریزیم و در انتها زعفران را روی برنج ریخته و آن را دم می‌گذاریم. نوش جان!

نکته مثبت هفته

خود را شکفته دار به هر صورتی که هست،
خونی که می‌خوری به دل روزگار کن.



حکایت هفته

«خرگوش‌هایی که باعث تمام مشکلات بودند»

در میان جنگلی سرسبز، گله‌ای از خرگوش‌ها بودند که در مجاور گله‌ای از گرگ‌ها زندگی می‌کردند. یک روز سخنگوی رسمی گرگ‌ها اعلام کرد که آنها به هیچ وجه شیوه زندگی خرگوش‌ها را نمی‌پسندند. (گرگ‌ها تعصب خاصی روی شیوه زندگی خودشان که به اعتقادشان تنها شیوه صحیح زندگی بود داشتند.)

یک‌شب چند گرگ در جریان زلزله‌ای کشته شدند و سخنگوی رسمی گرگ‌ها اعلام کرد که مقصر اصلی وقوع زلزله بی‌هیچ تردیدی خرگوش‌ها بودند، چون مشخص است که تنها دلیل زلزله پنجه کوفتن خرگوش‌ها بر روی زمین است. شبی دیگر گرگی بر اثر اصابت صاعقه کشته شد و گرگ‌ها باز هم اعلام کردند که مقصر اصلی بروز صاعقه گرگ‌ها هستند، چون تمام کاهوهای مزارع را که مانع از بروز صاعقه می‌شود، می‌خورند. بعد از این واقعه گرگ‌ها رسماً اعلام کردند که برای دستیابی به نظم نوین حیات و حش قصد متمدن کردن خرگوش‌ها را دارند. خرگوش‌ها که خیلی ترسیده بودند تصمیم گرفتند به سرزمینی دور دست کوچ کنند. اما سایر حیوانات جنگل آنها را به شدت سرزنش کردند و گفتند: شما باید در سرزمینی که متعلق به شماست بمانید و شجاع باشید. این دنیا متعلق به شجاعان است، نه کسانی که فرار را بر قرار ترجیح می‌دهند. اگر گرگ‌ها به شما حمله کردند ما به کمکتان می‌شتابیم... خرگوش‌ها با اطلاع از حمایت یکپارچه جامعه حیوانی قوت‌قلب گرفتند و به زندگی در کنار گرگ‌ها ادامه دادند. تا اینکه یک‌روز سیل مهیبی در دره گرگ‌ها آمد و تعداد زیادی از گرگ‌ها در آب غرق شدند. گرگ‌ها دوباره انگشت تقصیر را متوجه خرگوش‌ها کردند، چون به اعتقاد آنها مشخص بود که علت اصلی وقوع سیل فعالیت تخریبی و سایشی موجودات درازگوشی بود که هویج می‌خورند. گرگ‌ها برای دفاع از خود، مجبور به حمله به قلمرو خرگوش‌ها شدند و برای حفظ امنیت خود مجبور به حبس تمام خرگوش‌ها در غاری تاریک شدند. وقتی برای چند هفته خبری از خرگوش‌ها نشد، نماینده جامعه حیوانات جنگلی از سخنگوی گرگ‌ها درخواست کرد که در این باره یک توضیح قانع‌کننده بر اساس منطق جنگلی بدهد. سخنگوی گرگ‌ها توضیح داد که تمام خرگوش‌های زندانی تا دانه آخر خورده شده‌اند و این مسئله اینک یک موضوع داخلی جامعه گرگ‌هاست. اما نماینده جامعه جنگلی سایر حیوانات تهدید کرد که اگر گرگ‌ها توضیح قانع‌کننده‌ای ارائه ندهند، حیوانات جنگل علیه آنها متحد می‌شوند. نماینده گرگ‌ها یادآوری کرد: اونا قصد فرار داشتن و همون طوری که خودتون قبلاً بهشون هشدار داده بودین، این دنیا متعلق به کسانی نیست که فرار را بر قرار ترجیح می‌دن.

نتیجه اخلاقی: اگر می‌خواهی به سرزمینی دور دست کوچ کنی، راه نرو، گواشاتو بگیر و بدو.

منبع: (الفبای تقلب، گردآوری و ترجمه: حسین یعقوبی. تهران: مروارید، ۱۳۹۰)

شعر طنز هفته

«دارم از نرخ گزافش گله چندان که می‌پرس»

دارم از نرخ گزافش گله چندان که می‌پرس
که چنان زو شده‌ام بی سرو سامان که می‌پرس
تا زدم هرچه پس‌انداز خودم را به دلار
اُفت کرد آن‌قدر این قیمت تومان که می‌پرس
کس به امید کذا آنچه که کردم مکنادا!
که چنانم من از این کرده پشیمان که می‌پرس
هر کجا می‌روم امروز که چیزی بخرم
تا زه اجناس گران نیست، ز ارزان که می‌پرس
قیمت آب، گران بود، گران تر هم شد
چه بگویم به تو از گندم و از نان که می‌پرس!
آخر سال شد و رفتم و پیدا کردم
خانه‌ای کوچک و تاریک بدان سان که می‌پرس
تا در این جا دلمان خوش به شکدخند لبی‌ست
با لب چون شکر، از قند فریمان که می‌پرس!
مولوی هم که خدا شاد کند روحش را
آن چنان می‌رود از پنجره ایمان که می‌پرس
فقر از در نرسیده، سرشبت تا دم صبح
آن چنان می‌رود از پنجره ایمان که می‌پرس
بود اگر داخا فردوسی و صراف‌ی بود
از زیاد و کم آن کنج خیابان که می‌پرس
حافظ از گوشه میدان به سلامت بگذرا!
نیست انصاف در این قوم، ز وجدان که نپرس

منبع: (فیض بوک، ناصر فیض. تهران: شرکت انتشارات
سوره مهر، ۱۳۹۲. قسمتی از شعر دارم از نرخ گزافش
گله چندان که می‌پرس)

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

FUN
HAFTEH

- دوران مدرسه کاندیدا شدم برای شورا ... توی تبلیغات گفتم: اگر رأی بیارم از اینجا به داخل مدرسه دخترانه تونل می‌زنم. ناظم با لگد انداختم بیرون ... با این حال خبر رسید اول شدم!
- با تمسخر از بابا بزرگم پرسیدم: بابا بزرگ، آخه شما چطوری زندگی می‌کردین؟! نه اینترنتی؛ نه تکنولوژی؛ نه هواپیمایی؛ نه ماشینی؛ نه کامپیوتری و نه موبایلی! ... گفت: همونطوری که شما الان زندگی می‌کنین! ... نه تربیتی! ... نه اخلاقی! ... نه ادبی! ... نه احترامی! ... نه شعوری! ...
- شما برو به خطی‌های تجریش-سیدخندان بگو من دارم می‌رم کانادا ... می‌گن: سوار شو سر میرداماد پیادت می‌کنیم آنجا واپسی همه ماشین‌ها می‌رن سمت کانادا!
- خلاصه اخبار ۲۰:۳۰: بعد از ملی شدن اینترنت، ایران آزادترین کشور جهان می‌شود. ریال از دینار کویت بارش تر شده و تمام مردم از زندگی در ایران بینهایت خوشحال خواهند شد و مدیون مسئولین ... آمریکا را هم سیل و طوفان نابود می‌کند و همه با خوبی و خوشی زندگی خواند کرد...
- بچه که بودم مدرسه‌مان کنار خانه‌مان بود ... هر وقت تو مدرسه صدایم می‌کردند هم مدرسه کتک می‌خوردم، هم خانه.

نکته هفته

آنچه شما درباره‌ی خود فکر می‌کنید بسیار مهم‌تر از اندیشه‌هایی است که دیگران درباره‌ی شما دارند.

نقل قول هفته

جامی: در جهان اهل فضل نایاب‌اند، گوش بر هر فضول نتوان کرد.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: اگر علی ساربان است می‌داند شتر را کجا بخواباند.
ژاپنی: کسی که به پشتکار خود اعتماد دارد ارزشی برای شانس قائل نیست.

محل های پخش مجله هفته



نام محل	آدرس	نام محل	آدرس
Brossard		NDG	
فروشگاه آریا	3211 Boul. Taschereau	نانوایی شاطر عباس	6925 Sherbrooke W
فروشگاه کوچه نور	2550 boul Lapiniere	آخادمی رمی	3333 Cavendish Boul.
فروشگاه افغان	1555 Bd Provencher	سالم فریبا	2545 Cavendish Boul.
فروشگاه ادونیس	8880 Boulevard Leduc	فروشگاه البرز	6685 St. Jacques W
LaSalle		فروشگاه برانکو	6485 Sherbrooke W
سامی فروت	400 Ave Lafleur	فروشگاه الامانه	6260 Sherbrooke W
Mont. Nord		تپش دیجیتال	6162 Sherbrooke W
سامی فروت	8200 19E Ave.Montreal	کپی آن دی جی	6121 Sherbrooke W
Sauvé		فروشگاه سن لووان	5780 Sherbrooke W
فروشگاه ادونیس	2001 Boul Sauvé	رستوران خراسان کباب	5700 Sherbrooke W
Laval		اکسفورد کافه	5630 Sherbrooke W
فروشگاه ادونیس	2425 Boul. Curé-Labelle	سلطان تراول	5518 Sherbrooke W
فروشگاه کوچه نور	398 Cure-Labelle	کارتیر پرس	4241 Decarie Boul
فروشگاه مامیان	4311 Boul Notre-Dame	Down Town	
فروشگاه کابل	1310A Boul Curé-Labelle	سالم امنه	3545 Cote des Neiges
West Island		رستوران هیلار	1612 Sherbrook W
فروشگاه ادونیس	4601 Blou des Sources	پاتوق غمو جمال	1620 Sherbrook W
سامی فروت	3000 Rue De Marche	رستوران آل طبیب	2125 Rue Guy
رستوران قصر کباب	4705 Blou des Sources	رستوران کباب سرا	820 Avenue Atwater
مدرسه لومند / خانه ما	4862 Boul. Saint-Charles	صرافی 5 ستاره	2178 Ste-Catherine W
رستوران Panera	4694 Boul des Sources	صرافی آپادانا	1970 Sainte-Catherine W
Saint Laurent		سوپر مارکت بازار	1905 Saint-Catherine W
سامی فروت	1320 Boul Jules Poitras	فروشگاه ۱۸	1420 Rue du Fort
فروشگاه ادونیس	3100 Boul Thimiers	البت اکس چنج	1449 Sainte-Catherine W
CDN		دفتر مهاجرت آی سی پی	1117 Sainte-Catherine W
فروشگاه مواد غذایی EXO FRUITS	6008 avenue De Darlington	صرافی اکسپرت اف اکس	1405 Maisonneuve W
فروشگاه سلوک	5192, Cote-Des-Neiges	فروشگاه بازار	1695 Maisonneuve W
	4624, Cote-Des-Neiges	کالج فنکی	1625 Maisonneuve W
		کتابخانه نوروزمین	1650 Maisonneuve W
		دفتر ترجمه فرهنگ	1650 Maisonneuve W
		دیل پینزا	1632 Maisonneuve W
		فروشگاه مٹروبولیس	1406 Saint-Laurent

ما از همه شما عزیزان برای همیاری در پخش
مجله هفته و گسترش فرهنگ سپاسگزاریم



ترجمه:
خاطره تحویل‌داری یکتا

سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۱۹ تا ۲۵ دسامبر / ۲۸ آذر تا ۵ دی

متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



ونوس خوش‌یمن در سه هفته آینده در مقابل برج شما قرار دارد و این یکی از بهترین شرایط برای روابط شماست! بدان معنا که سیاست، جذابیت و گرمی در تمامی روابط شما با همسر، همکاران و حتی دشمنان حاکم است. در این مقطع زمانی برای تان آسان است محبت‌تان را به دیگران ابراز کنید. علاوه بر آن نیازهای آنان را بهتر درک کرده و با صبوری بیشتر عمل می‌کنید. باید گفت حتی در صورت جدال هم با حضور ونوس، در نهایت شما موفق خواهید بود.

متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



در سه هفته آینده ونوس در بخشی از موقعیت شما در حرکت است که به شغل و سلامت تان مربوط است. از آنجائیکه همیشه حضور ونوس همه چیز را زیباتر، گرم‌تر و مطلوب‌تر می‌کند، در کارها بسیار خوشنود و از سلامت برخوردارید. اما این استثناء هم وجود دارد که حضور ونوس علاقه شما را به دسر و غذاهای شیرین افزایش می‌دهد. باید مراقب سلامتی خود باشید. در عین حال حضور خورشید همچنان باعث می‌شود به جشن و شادی بپردازید.

متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



خوش به حال شما! در سه هفته آینده ونوس در بخش‌هایی از موقعیت شما سفر می‌کند که به تفریح، لذت، تعطیلات، عشق و هنر مربوط است. این بدان معناست که به زمانی سرشار از تفریح، بازی، شادی و سرگرمی‌های مختلف قدم می‌گذارید. عشق شکوفا می‌شود و روابط با بچه‌ها تماماً شیرینی و محبت است. خلاصیت‌های خود را شکوفا کنید. اکنون زمان بسیار خوبی برای سفر است.

متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



در سه هفته آینده ونوس در بالای موقعیت شما قرار دارد و این برای تان خوبست! برای آن دسته از شما که تازه‌کار هستید این به معنای آنست که شرایط عالی در کار و زندگی شخصی شما خواهد بود، خصوصاً در رابطه با روسا و مقامات. روسا منطقی‌تر بوده و بیشتر اوقات با شما موافق هستند. علاوه بر آن بدون آنکه به شغل شما ارتباطی داشته باشد، کسی از شما درخواست توصیه‌های هنری یا دکوراسیون می‌کند.

متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



حضور ونوس در سه هفته آینده فرصت‌هایی را برای سفر تفریحی ایجاد می‌کند. ونوس اشتیاق دیدن مکان‌های زیبا، خصوصاً ساختمان‌های زیبا و کتابخانه‌ها و محل‌های آموزشی را در شما ایجاد می‌کند. همچنین به شما کمک می‌کند از کنسرت‌ها، موسیقی، شعر و ادبیات لذت ببرید. علاوه بر آن ونوس شما را جذب فردی متفاوت می‌کند، فردی با فرهنگ متفاوت از کشوری متفاوت. این فرصتی برای یادگیری از آن فرد خواهد بود.

متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



حقیقت دارد که ونوس با زیبایی و عشق در ارتباط است؛ اما به قدرت جذب و پول هم مربوط می‌شود. خوشبختانه در سه هفته آینده ونوس از یکی از خانه‌های پول شما عبور می‌کند! این خبر خوبی است، زیرا پول، هدیه و لطف دیگران را جذب شما می‌کند. شاید به طور غیر مستقیم از مزایای مالی یک شریک بهره ببرید و یا کسی چیزی را که متعلق به خودش است در اختیار شما قرار دهد. فراموش نکنید اکنون بهترین زمان برای درخواست وام است.

طراحی و اجرای دکوراسیون داخلی

۱۵ سال سابقه کار
کالیفرنیا و ایران

YOUNIK RENOVATION

کابینت آشپزخانه
تکمیل بیسمنت
نصب انواع پارکت
ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
تعمیر و نقاشی بالکن (Deck)
نصب در و پنجره
رنگ‌آمیزی ساختمان

438 - 836 - 6790

شیرینی های هندی و
غذای خوشمزه گیاهی

Pushap Restaurant

با قیمت های بی رقیب
514-737-4527

5195 Pare St, Montreal, QC H4P 2B1

متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



ونوس خوش‌یمن در سه هفته آینده در موقعیت شما خواهد بود و این نعمت بزرگی است. همگان شما را جذاب می‌بینند، زیرا حضور ونوس باعث می‌شود سیاستمدار و محبوب باشید. این سیاره همچنین شما را به سفر هم تشویق می‌کند، چرا که همیشه تفریح را بر کار ارجح می‌داند. دیگران جذب شما شده و محبوبیت‌تان افزایش می‌یابد. از این حالت لذت می‌برید چرا که تمایلاتان را به ارتباطات بیشتر کرده و در نتیجه تمایل به خرید لباس‌های زیبا دارید.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



در سه هفته آینده ونوس در موقعیت شما پنهان بوده و این نشان‌دهنده دوستی‌های پنهان، گذشت و لطف است. زیرا ونوس همیشه قلب شما را نرم کرده و ممکنست درگیر فعالیت‌های خیریه، کار برای موسسات غیرانتفاعی و یا به عنوان داوطلب در بیمارستان یا مراکز مشابه شوید. در روابط شخصی نیازهای فردی دیگر را جلوتر از نیازهای خود قرار می‌دهید، زیرا از کمک به دیگران لذت می‌برید. در نتیجه همیشه قهرمان خواهید بود.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



حرکت ونوس خوش‌یمن در خانه دوستی‌های شما در سه هفته آینده نوعی خوشبختی است، زیرا باعث می‌شود روابط خوب شما با دوستان و اعضای گروهی که عضو آن هستید کاملاً بهتر شود. اکنون زمان خوبی است برای آنکه دوستانتان را به جشن دعوت کنید یا در فعالیت‌های گروهی شرکت کنید، زیرا مکالمات احساس خوبی به شما داده و تفریح هم خواهید کرد. شاید در این زمان دوستی‌ها به عشق تبدیل شوند.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



در سه هفته آینده ونوس در قسمت انتهایی موقعیت شما در حرکت است و این به معنای آنست که تاثیر بسیار خوبی بر خانه، خانواده و زندگی شخصی شما می‌گذارد. به همین ترتیب شرایط در خانه بسیار آرام بوده و شما می‌توانید با میهمان‌های خود در کنار شومینه لذت ببرید. ونوس همچنین حس تغییر دکوراسیون را هم در شما زنده کرده و ممکنست وسائل زیبایی برای خانه بخرید. اکنون زمان خوبی برای تعطیلات است!

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



در شش هفته آینده حضور ونوس کلام شما را شیرین و دلچسب می‌کند و این بدان معناست که در صورت اشتباه نباید نگران باشید. حضور ونوس نه تنها شما را در نظر همگان سیاستمدار و دلریا می‌نماید، بلکه به شکلی اسرارآمیز باعث می‌شود محیط اطراف خود را با دیدی شکرگذار ببینید. به همین ترتیب متوجه محبت و عشق دیگران می‌شوید. باید گفت محبت و زیبایی همیشه حاضر بوده‌اند، اما اکنون با چشمان باز متوجه آنها می‌شوید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



ونوس در چند هفته آینده از خانه درآمد شما عبور می‌کند و این بسیار خوبست! می‌توان گفت درآمد بسیاری از شما بیشتر می‌شود، زیرا ناخودآگاه ثروت را جذب خود می‌کنید. البته در این زمان وسائل زیبایی را برای خود و عزیزانتان می‌خرید. به عبارتی می‌توان گفت ونوس شما را تشویق به خرید لباس‌های زیبا، جواهرآلات و اشیاء هنری می‌کند. این سیاره همچون نعمتی بر مذاکرات مالی شما در فعالیت‌های تجاری تاثیر می‌گذارد.

آشرف شاکر
مشاور رسمی املاک مسکونی

• مشاوره تخصصی املاک درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش‌فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

514 730 3909 برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

اجاره | فروش | خرید

HIGH ROLLER 2018 2019 | LONDONO REALTY GROUP INC. | با بهای شدن هر تراکنش خرید یا فروش از هزینه DARS LARUE حمایت خواهد کرد

آگهی‌های کوچک: هر هفته فقط ۸ دلار

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

از مبتدی تا پیشرفته
توسط مدرس دانشگاه ها و آموزشگاه های
تهران و مونترال
سولماز میزانی
5145602568

مشاوره: درماني، تحصيلي، مهاجرت

حسین ترکیور، مددکار اجتماعی
www.psynaquebec.com
514-846-8872

ترجمه رسمی و دعوت‌نامه

ترجمه رسمی و دعوت‌نامه
شهریار بخشی
514-624-5609
bakhshibakhshi@gmail.com

حسابداری

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.
حجت رستمی

5145491344

مشاور و آموزگار (Coach)

شخصی، خانوادگی، کاری و بازرگانی
مدیریت استرس و ناسازگاری ها

438-870-7053

سعید بهی

جای آگهی شما

سلطان تراول

- بلیط ارزان به ایران و جهان
- خدمات ویزای توریستی کانادا
- تورهای داخلی کاناداگردی

514-484-4000

جای آگهی شما

چاپ رایگان: استخدام و آگهی‌های غیر تجاری، اجاره، خرید و فروش اتومبیل و...

استخدام

شرکت معتبر کانادایی در خط تولید نیاز
به کارگر دارد.

از استخدام تازه مهاجران استقبال می
کنیم.

محل کار: وست آیلند؛ وسیله نقلیه
شخصی ضروری است

برای اطلاعات بیشتر لطفا ای میل بزنید:

sraywood@preciKam.com

استخدام

به چند نفر برای کارهای ساختمانی
نیازمندیم

5149122545

فروش خودرو

Chevrolet Aveo 2007

دنده دستی، رنگ مشکی، کمتر از ۸۰۰۰۰
کیلومتر، وضعیت بسیار خوب، تایید رسمی
تعمیرگاه شورت

5145278944

استخدام

فروشگاه بازار جهت بخش قصابی نیروی ماهر تمام وقت، و کمک قصاب

استخدام می‌کند.

لطفاً CV خود رو به ایمیل bazaar.epicerie@gmail.com

ارسال کنید.

استخدام

به یک صندوقدار آقا جهت کار در
Dépanneur واقع در مرکز شهر
به صورت پاره‌وقت نیازمندیم.

5144737376

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

لباس: فروش / تعمیرات	راضیه رضوی	۶۳۴-۷۲۸۱
محضر رسمی	شریف نائینی	۷۳۱-۱۴۴۳
مد و لباس	علی شفیع	۶۸۵-۶۲۲۲
HPadar	فریدون هرنديان	۹۳۳-۶۸۰۰
مراکز مذهبی	رسانه های گروهی	
انجمن بهایی	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹
موسسه خوبی	پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱
کلیسای ایرانی	هفته	۷۸۷-۸۸۴۸
کلیسای فارسی-کشیش	پرنیان	۹۰۳-۴۷۲۶
مشاور املاک	پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲
آتوسا تنگستانی فر	رستوران-پیتزا - کیت رینگ	
مینو اسلامی	فاروس	
نادر خاکسار	رستوران غذاهای دریایی	
شهره شهریان	362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437	
سحر صمدایی	کبلی	۴۸۳-۰۰۰۰
فیروز همتیان	پوشاپ (هندی)	۷۳۷-۴۵۲۷
آرزو گتمیری	آریا	۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹
کاظم پرتوهرانی	کباب سرا	
آرش شکور	820 Ave. Atwater / 514-933-0933	
مهدی انصاری	ساخت و ساز Builders	
مشاور خانواده	علی خاقانی	۵۷۴-۵۷۴۳
مشاور تحصیلی	سی.دی - ویدئو	
مشاور مهاجرت	تپش دیجیتال	۲۲۳-۲۳۳۶
معصومه علی محمدی	فروش و موکت	
علی مختاری	قالی شویی و رفو	۷۳۹-۴۸۸۸
سهیل ملاحمدي	عکاسی و فیلمبرداری	
کنجی	استودیو فوتوبوک	۹۸۴-۸۹۴۴
نان و شیرینی	فتو شاپ	۸۴۶-۰۲۲۱
Gâteau Doré	رز	۴۸۸-۷۱۲۱
نان سنگک شاطرعباس	آرزو فراهانی	۴۳۸۹۹۵۴۴۷۳
شیرینی و کیت رینگ	فروشگاه ها	
نوسازی و تعمیرات ساختمان	سن لوران	
تی.ام.ان	بازار	۸۴۶۱۶۱۷
لوله کشی پارس	EXO Fruits	۷۳۸-۱۳۸۴
بهنام	متروپولیس (تعاونی رز)	۸۴۹-۴۲۴۲
وام مسکن	کامپیوتر و خدمات	
بهرز باباخانی	بیزن جلالی	۲۵۸-۸۱۸۶
آتوسا تنگستانی فر	EvolWeb	۵۱۴۶۴۹۹۳۶۶
شیرین تیموری	کتاب فروشی / کتابخانه	
مهد کودک	میک	۳۷۳-۵۷۷۷
سیما (دولتی)	کتابخانه نیما	۴۸۵-۳۶۵۲
وکیل/مهاجرت	نوروززمین	۷۸۷-۸۸۴۰
دیوید برگر	طراحی و گرافیک	

آموزش (زبان)	آموزش (فروش)
دکتر رضا یاوریان	Auto Highlander
بیمه عمر و سرمایه گذاری	www.autohighlander.com
نیره امداد	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7
علی پاکنژاد	آتو کاسپین
نغمه ثابت	۵۷۵-۷۹۴۰
متین تیره دست	www.autocaspiam.com
بیمه (خودرو و خانه و سفر)	اتومبیل (تعمیرگاه)
امیر ندیمی	اطلس
مشاور فارسی زبان بیمه	۴۸۴-۴۴۸۱
مهرداد ملکچمشیدی	6000 saint jaque H4A 2E9
پزشکی جایگزین	شمیران
ترجمه و دعوتنامه رسمی	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
رضا داودی	آمنه
نغمه سروان	۹۳۳-۰۷۶۳
شهریار بخشی	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1
خاطره تحویل داری یکتا	www.Amybeautysalon.com
نوشادجمال	سوزان
چاپ و کپی	سالن گای (مترو گای)
فتوکپی ان دی جی	رویا
حسابداری	فریبا
اردشیر معین افشاری	ارز
حسین خردبین	آبادانا
حجت رستمی	پرسپولیس
سرور صدر	پنج ستاره
مهدیه سلیمی	صراقی الیت
حمل و نقل	شریف
فریت بار هوایی و دریایی از ایران به همه جا	مانی وایز
تلگرام	پاسیفیک
المیک	ExpertFX
قربان	الکتریکی - برق کار
Loadex Transport	آراز الکتریک
خدمات ویزای توریستی	آژانس های مسافرتی
خدمات دعوت نامه و ویزای توریستی توسط	سلطان تراول
دفتر سلطان تراول در تهران و آنکارا	فرناز معتمدی
۵۱۴۴۸۴۴۰۰۰	مهری صدوقی
خیاطی	سعید هاشمی
Tailleur Bijan	آموزش
2121 Rue Crescent #102, H3G 2C1	پروین عبائی - فارسی
خدمات در ایران	مدرسه فردوسی
دارالترجمه فرهنگ	مدرسه وست آیلند
دارو خانه	مدرسه دهخدا
لوئیز داداش زاده	آموزشگاه (راندگی)
فارماپری لاوال	
فارماپری لاوال	آموزش (موسیقی)
دندان پزشکی	پیانو / فخاریان
	استاد پیانیست قرچه داغی

آموزش (فروش)	۹۹۰-۲۵۰۰
اتومبیل (فروش)	۹۹۰-۲۵۰۰
Auto Highlander	www.autohighlander.com
1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7	آتو کاسپین
۵۷۵-۷۹۴۰	www.autocaspiam.com
اتومبیل (تعمیرگاه)	اطلس
۴۸۴-۴۴۸۱	6000 saint jaque H4A 2E9
شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲
آرایشگاه - زیبایی - اسپا	آمنه
۹۳۳-۰۷۶۳	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1
www.Amybeautysalon.com	سوزان
۸۱۳-۴۹۴۷	سالن گای (مترو گای)
۹۲۲-۵۱۳۲	رویا
۹۳۴-۳۳۷۴	فریبا
۴۸۷-۰۸۰۰	ارز
ارز	آبادانا
۸۳۹۷۳۱۸	پرسپولیس
۵۱۵۸۸۲۶	پنج ستاره
۸۴۶-۰۲۲۱	صراقی الیت
۹۸۹-۲۲۲۹	شریف
۲۲۳-۶۴۰۸	مانی وایز
۴۸۵-۶۰۰۰	پاسیفیک
۲۸۹-۹۰۱۱	ExpertFX
۸۴۴-۴۴۹۲	الکتریکی - برق کار
الکتریکی - برق کار	آراز الکتریک
۳۵۲-۶۸۸۳	آژانس های مسافرتی
۴۸۴۴۰۰۰	سلطان تراول
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳	مهری صدوقی
۲۷۲-۹۹۹۹	سعید هاشمی
آموزش	آموزش
پروین عبائی - فارسی	پروین عبائی - فارسی
۶۷۵-۴۴۰۵	مدرسه فردوسی
۵۰۲-۴۳۷۸	مدرسه وست آیلند
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه دهخدا
۲۵۸-۸۱۸۶	آموزشگاه (راندگی)
آموزشگاه (راندگی)	
آموزش (موسیقی)	آموزش (موسیقی)
پیانو / فخاریان	پیانو / فخاریان
۹۹۶-۱۶۲۰	استاد پیانیست قرچه داغی
۴۸۴-۸۷۴۸	



Cover
NO.564

30: Histoire de couverture

■ Khosro Shemiranie

Bâtir une communauté ou perdre du capital social

Un rapport sur la fondation de la bibliothèque Nowruzland

24 ligne rouge: Sajad Sahebanzand
Congrès international d'espéranto à Montréal
Que savons-nous de l'espéranto?



24

22 Immigration: M Alimohammadi
Priorités du nouveau ministre de l'Immigration au Cabinet Trudeau



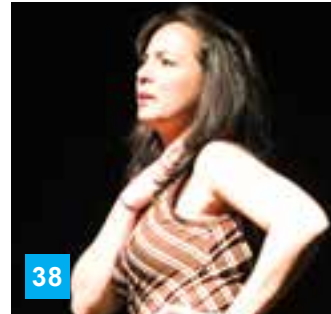
22



48

48 Mode: Haftehi
Défilé de mode à HPadar Atelier, Un reportage photo

38 Théâtre: Mehdi Aminlari
Revue de théâtre: un regard explicite sur "La vérité sur Leila"



38



44

44 Littérature: Mehdi Aminlari
Encore une fois sur Rumi

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
19 December 2019, numéro 564
19 december 2019, issue Nr. 564

1650 Maisonneuve West
Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514)787-8848
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 HafteH

Publication: Journal HafteH / 4479777 Canada Inc
Rédacteur en chef:
Khosro Shemiranie
Conception graphique: HafteH
Afghan: Habib Osman
Nargis Karimi Hashimi
Immigration:
Masoumeh Alimohammadi
Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei
Philosophie: Reza Davoudi
Science: Mariam Irani
Économie: Behrad Ranjbari
Site: Ellie Eskandarian

HafteH will not be published on the following dates during 2020:

January 2nd
March 26th
July 9th
October 15th



Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars

This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

مشاور املاک

بیش از ۱۵ سال
تجربه در
معاملات املاک



علیرضا عزت پور اقدم

www.haffeh.ca

**GROUPE SUTTON -
CENTRE-OUEST INC.**
Agence Immobilière

Bur.: 514-933-5800
Fax: 514-933-2299
www.suttonquebec.com

245, avenue Victoria
suite 20
Westmount, QC
H3Z 2M6

- ✓ بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین
- ✓ فقط با بهای اجاره خانه، صاحب خانه دلخواه خود شوید
- ✓ مشاوره رایگان تلفنی و حضوری در تمام روزهای هفته حتی ایام تعطیل
- ✓ همراهی برای دریافت وام مسکن با بهترین شرایط برای خریداران
- ✓ مشاوره در امور سرمایه گذاری املاک درآمدزا
- ✓ ارزیابی رایگان ملک شما

خدمات ما برای خریداران گرمی رایگان است

ALIREZA EZZATPOURAGHDAM
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
alirezae@sutton.com

Cell: (514) 217 - 4000

PERMONT
Entrepreneurs globaux - General contractors Inc.

تیم سازشی با بیش از ۲۰ سال سابقه اجرا در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان

Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3
RBQ # 5639-5874-01

INTENSIVE ENGLISH LANGUAGE & CULTURE

Discover the program that has helped thousands of students from over 60 countries work, study, and live in English!

Upcoming Session Dates:
September 8, 2019
October 28, 2019

Learn more at intensive.scs.mcgill.ca

McGill
School of Continuing Studies



www.haffeh.ca

SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 پنجشنبه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰
 جمعه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹۰۰ تا ۱۸۳۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)

Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-8363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 پنجشنبه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰ - جمعه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰ - سهشنبه: تعطیل

St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul. Jules-Poltras, H4N
 چهارشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰ - پنجشنبه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰
 جمعه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰ - شنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 یکشنبه: ۱۹۰۰ تا ۱۸۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 پنجشنبه: شنبه و یکشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 جمعه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰ - سهشنبه: تعطیل

Lesalle (514) 368-1333
 400 ave Lafleur, H8R 3H6
 چهارشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰
 پنجشنبه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰ - جمعه: ۲۰۰۰ تا ۱۸۳۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹۳۰ تا ۱۸۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید.
 اما کیف پولتان را خالی نکنید.



INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

- امکان دریافت وام و بورس
- مشاوره برای کارهایی ارائه می‌شود

Service de Placement Disponible

رویاهای خود را واقعیت بخشید

Tous nos cours sont disponibles en français et en anglais.

Programmes D.E.P 1800 heures:

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Dessin industriel
- Électricité

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی
- برق کاری

www.avirontech.com






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☺ De La Savane 514.739.3010



Fengye College
www.fycycollege.com Since 2003

Canada Québec

هفت روز هفته در خدمت شما هستیم

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه

“Starting a business”

(به انگلیسی) پنج ماه، یک بار در هفته

کیت نام رایگان

امکان دریافت وام و بورس (در پروسه تقاضا به شما کمک می‌کنیم)

اعلام شروع کلاسهای ماه دسامبر

Travel Sales
از دو شنبه تا پنجشنبه، دسامبر صبح

Sales Representation
تمایندگی فروش
شنبه و یکشنبه، از ۱۵ دسامبر، بعد از ظهر
سه‌شنبه و جمعه، از ۱۲ دسامبر، صبح

Professional Sales
فروش حرفه ای
شنبه و یکشنبه، از ۱۴ دسامبر، بعد از ظهر
سه‌شنبه و پنجشنبه، از ۱۲ دسامبر، صبح

Starting a Business in French, Online or in Class in January 2020
سهلت کیت نام تمام کلاسها تا یک هفته قبل از شروع کلاس است
کلاس‌های تاریخهای ستاره‌دار در این محل برگزار می‌شود
774 Boulevard Décarie, 3rd-floor, Saint Laurent H4L 3L5

Starting a Business
استارت تینگ بیزینس
بعد از ظهر، جمعه از ۶ دسامبر - حسین
صبح، شنبه از ۱۴ دسامبر
صبح، یکشنبه از ۱۵ دسامبر
صبح، چهارشنبه از ۲۰ نوامبر

Accounting
حسابداری
از دو شنبه تا پنجشنبه، دسامبر بعد از ظهر

کلاسهای تقویتی آخر هفته، کمپ بهار و تابستان
برای کودکان و نوجوانان

- ✓ دوره‌های آمادگی آزمون ورودی دبیرستان‌ها
- ✓ دوره‌های انگلیسی، فرانسه، ریاضی (برای همه پایه‌ها از ابتدایی تا دبیرستان)
- ✓ کلاس‌های خصوصی تقویتی برای همه پایه‌ها و همه دروس

۷۵٪ درصد هزینه این دوره‌ها را همراه با معاینات سالانه از دولت پس بگیرید

Registration office: 1625 Maisonneuve ouest suite301, Montréal. H3H 2N4 | Teaching location: one minute from Metro Guy-Concordia

راهنمای وام و بورس پارس زبان با مراجعه حضوری: یکشنبه و چهارشنبه ۳ تا ۶ مهدی
کیت نام همه روزه به غیر از روزهای سه‌شنبه و جمعه با شماره
(514) 907-5073 | (514) 996-7628 | (514) 561-5788 | fycycenter2014@gmail.com